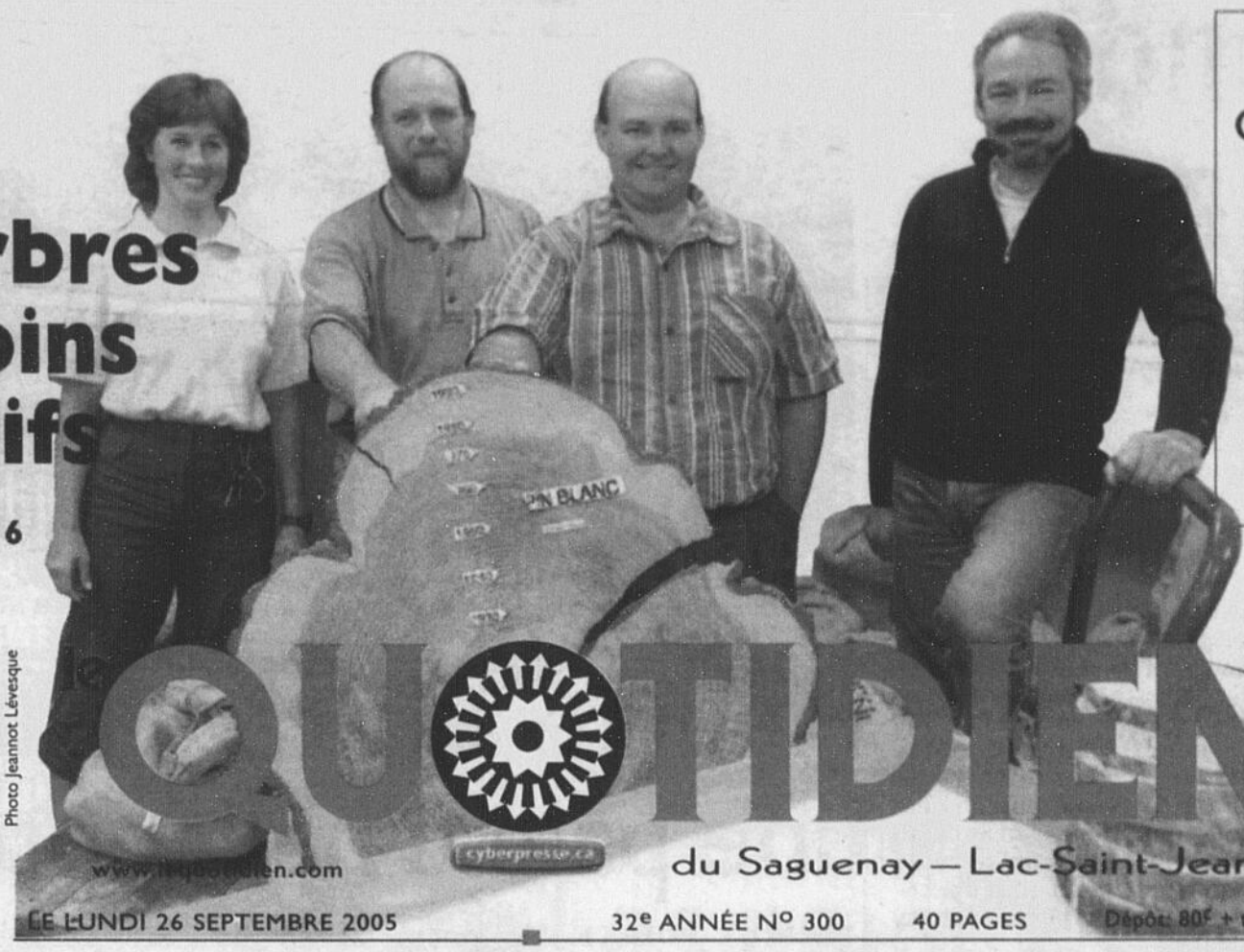
Recherche à l'UQAC

Des arbres aux soins intensifs

■ PAGE 6



Le Bloc dans Chicoutimi-Le Fjord

Robert Bouchard confirmé

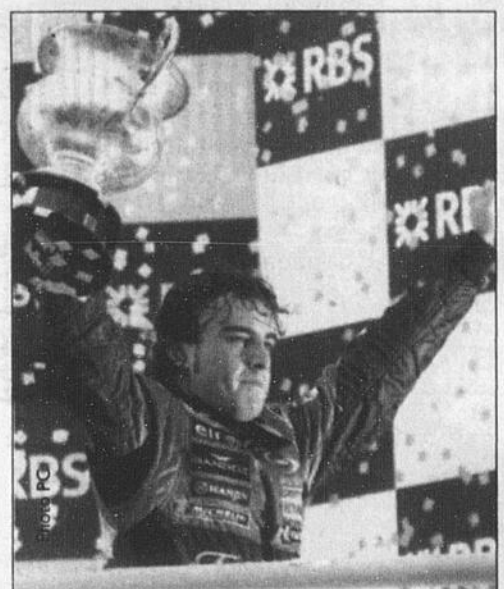
■ PAGE 4

LapOinte
1-800 LAPOINTE
Line Gauthier
DENTISTES - HYGIÉNISTES
DENTUROLOGISTES
548-7128
00612639

Photo Jeannot Lévesque

LE QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
LE LUNDI 26 SEPTEMBRE 2005 — 32e ANNÉE Nº 300 — 40 PAGES — Dépôt: 80¢ + taxes

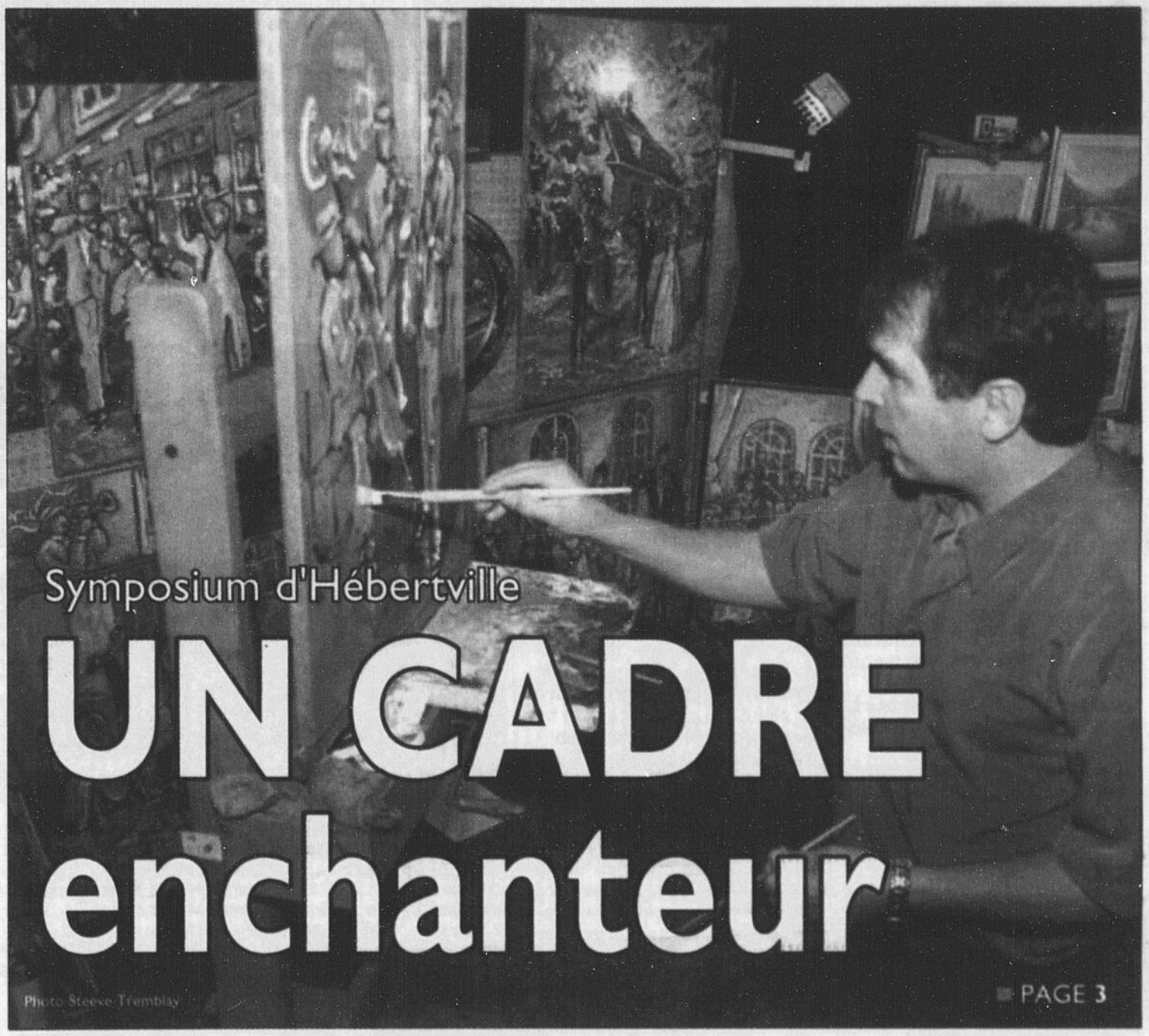
LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIOPROTHÉSISTES
CHICOUTIMI 545-7766
JONQUIÈRE 695-6232
PROTHÈSES AUDITIVES



Formule 1

Alonso, le plus jeune de tous les champions

■ PAGE 36



Symposium d'Hébertville

UN CADRE enchanteur

Photo Steeve Tremblay

■ PAGE 3

Je vous paye en argent et en nature. Qui suis-je?
Détails au www.RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca
00638212

LE MONTAGNAIS
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
POUR BIEN COMMENCER LA JOURNÉE
LES DÉJEUNERS
Plus de 50 CHOIX DE DÉLICIEUX PLATS!
Dès 6H en semaine et 7H la fin de semaine.
Le Légendaire Restaurant Bar
www.lemontagnais.qc.ca
1080, boul. Talbot, Chicoutimi – RÉSERVATION: 543-6120

Un incendie fait 3 morts

MONTRÉAL (PC) - L'incendie d'un commerce de pneus abritant huit logements a fait trois morts, dans la nuit dimanche, à Rivière-Rouge, dans les Laurentides.

Quand les pompiers sont arrivés au garage situé dans le secteur de l'Annonciation, vers 3 h 30, le bâtiment contenant plus de 5000 pneus et huit petits logements était complètement embrasé.

La fumée qui se dégageait de l'incendie de milliers de pneus étant très toxique, les autorités ont dû ordonner à l'hôpital de l'endroit, tout juste en face, de garder toutes ses fenêtres fermées pour protéger les patients.

Les pompiers ont mis plusieurs heures à maîtriser le brasier, d'origine inconnue. Les dommages s'élèveraient à deux millions de dollars selon le propriétaire, Fernand Sarrazin.

En milieu d'après-midi, les pompiers ont découvert trois cadavres calcinés dans les décombres. Une autopsie sera nécessaire pour identifier formellement les victimes.

C'est la deuxième fois en 25 ans que le garage de M. Sarrazin est rasé par le feu. En 1979, son établissement avait été détruit, les dommages s'élevant à trois millions de dollars.

Le goudron résultant de la combustion des milliers de pneus s'est écoulé dans un ruisseau voisin, nécessitant une intervention du ministère de l'Environnement afin d'atténuer les impacts pour l'environnement.

PAYSAGE - Les visiteurs au Symposium de peinture d'Hébertville avaient l'opportunité d'utiliser le télésiège du Mont Lac-Vert pour admirer le paysage du haut de la montagne. Avouez que cela en valait le coup d'oeil !
(Photo Steeve Tremblay)

Heurté à la tête par une pale d'hélicoptère

LONGUE-POINTE-DE-MINGAN (PC) - Un homme de Sept-Îles est décédé dimanche après avoir été heurté à la tête par une pale d'hélicoptère, sur la Côte-Nord.

L'individu se trouvait à bord d'un hélicoptère en compagnie de deux autres chasseurs et du pilote, lorsqu'en voulant descendre de l'appareil, qui s'était posé sur le site de chasse où ils se rendaient, l'une des pales du rotor principal l'a heurté à la tête. L'homme de 34 ans est décédé sur le coup.

L'hélicoptère s'est ensuite renversé sur le côté. Une personne qui se trouvait à bord a alors subi des blessures mais sans gravité.

C'est le pilote qui a contacté la Sûreté du Québec (SQ) pour obtenir du renfort.

Hydro-Québec a mis trois hélicoptères à la disposition de la SQ afin de transporter des secouristes.

L'incident s'est produit à 50 km au nord de Longue-Pointe-de-Mingan, à l'ouest de Havre-Saint-Pierre.

Une enquête a été ouverte.

Faits divers

Tué par un arbre

MONTRÉAL (PC) - Un jeune garçon de 4 ans est décédé dimanche soir à Sainte-Emélie-de-l'Énergie, dans Lanaudière, après avoir reçu un arbre sur la tête.

Le garçonnet se trouvait en compagnie de son père alors que celui-ci coupait des arbres sur le terrain de la résidence. L'enfant aurait reçu un arbre sur la tête.

Le jeune garçon a été conduit au Centre hospitalier régional de Lanaudière, où son décès a été constaté.

La Sûreté du Québec a ouvert une enquête.

Collision fatale

LAVAL (PC) - Un homme de 70 ans est mort et un autre de 60 ans repose entre la vie et la mort à la suite d'une collision frontale entre deux véhicules, hier matin, à Laval.

Le face-à-face est survenu sur la route 335 à la hauteur du boulevard Dagenais.

La victime est restée coincée dans son véhicule.

L'alcool pourrait avoir joué un rôle dans cette tragédie.

Manifestation

BELLEDUNE, N.-B. (PC) - Après une accalmie de plusieurs mois, les opposants à l'usine Bennett Environmental à Belledune, au Nouveau-Brunswick, ont repris leurs manifestations.

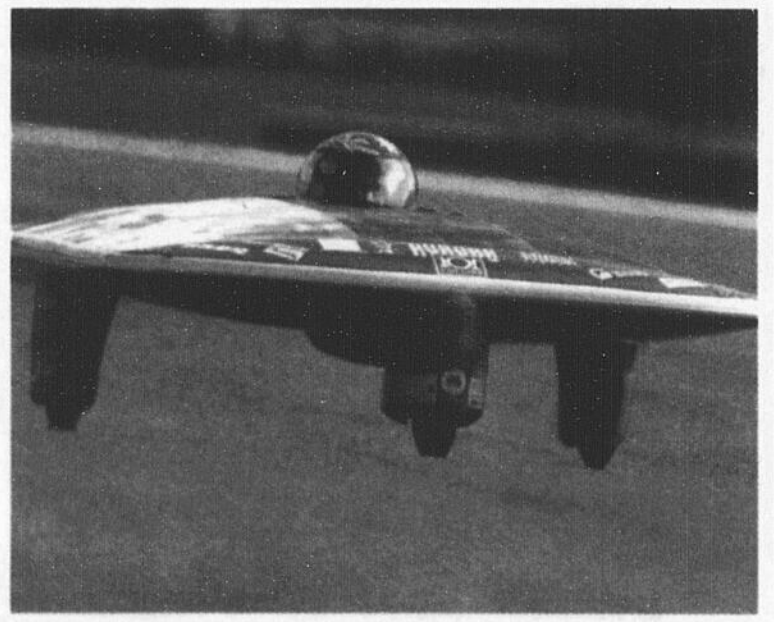
Une centaine de personnes des deux côtés de la baie des Chaleurs se sont rassemblées à Belledune, dimanche, pour protester contre l'envoi de sols contaminés aux hydrocarbures en provenance de Sydney, en Nouvelle-Écosse, jusqu'à l'usine Bennett. Elles se sont assises sur la voie ferrée.

«C'est un geste symbolique et en même temps le message est envoyé au gouvernement et aussi aux 30 communautés et villages qui sont tout le long du trajet du train toxique qui s'en viendrait à Belledune. On arrêtera seulement le jour où la décision sera prise comme quoi l'incinérateur Bennett est un projet mort», a averti Marc Goudreau, le porte-parole de l'organisme Environnement vert plus.

Le gouvernement provincial est en discussion avec la compagnie Bennett sur le contenu de ces sols. Le permis provisoire d'exploitation de l'entreprise ne prévoit que des sols contaminés aux hydrocarbures et aux créosotes pour l'usine de Belledune.

«S'il faut arrêter le train par notre présence humaine, on essaiera. Ce train-là est inacceptable dans la région de Belledune. On ne le veut pas. Si Bernard Lord n'est pas capable de comprendre cela, on va s'organiser pour le lui faire comprendre», a indiqué Florian Levesque, un des manifestants.

Pas possible



C'EST UN DÉPART ! - Quelque 3021 km pour traverser l'Australie du nord au sud avec le soleil pour seul carburant. Dimanche, les voitures de 10 pays ont pris le départ à Darwin du World Solar Challenge, la plus prestigieuse des courses solaires. Les Hollandais du Nuon Solar Team, vainqueurs des deux dernières éditions, ont franchi la ligne de départ au milieu d'un peloton de 22 véhicules, dont les autres favoris sont les Japonais de Sky Ace Tiga et les Australiens d'Aurora (photo). Les voitures, qui parcourent les routes de 8h à 17h chaque jour, devraient arriver à Adelaïde mercredi soir ou jeudi matin.
(Photo PC)

Météo

AUJOURD'HUI:
Averses
Max.: 16 Min.: 6

MARDI:
Alternance de soleil et de nuages
Max.: 15 Min.: 5

MERCREDI:
Nuageux
Max.: 16 Min.: 6

Lever: 6 h 34 Coucher: 18 h 36

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 4h25 (1m6)
Haute à 9h40 (2m9)
Basse à 15h30 (1m7)
Haute à 21h45 (3m6)
LA BAIE
Basse à 3h35 (1m8)
Haute à 9h10 (3m2)
Basse à 14h45 (2m1)
Haute à 21h40 (4m0)

Sommaire

Arts 23-24
Bandes dessinées 25
Détente 25-26
Décès 32-33
Finances 27
Horoscope 26
Petites annonces 28 à 31
Sports 34 à 40
Télévision 25

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

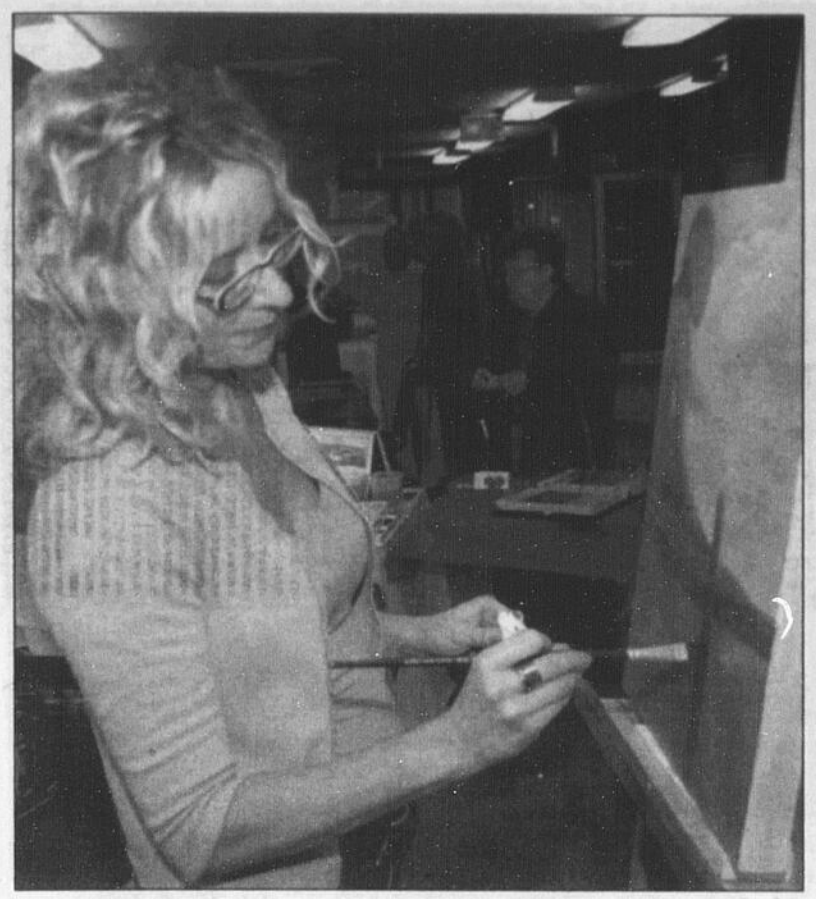
SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

50 ans 50 ans
Ma pensée de
Pneus R. Guay:
« L'enthousiasme est la source de tout progrès. »
Pour la pensée du jour, visitez: www.pneusrguay.com



À L'OEUVRE - Nicole Lachance en plein travail de création.

AMATEURS - La présidente d'honneur du Symposium de peinture d'Hébertville, Hélène Beck, a vu défiler plusieurs amateurs d'art à son kiosque. À la conclusion de l'événement, une toile portant sa signature a été attribuée au hasard.

Symposium d'Hébertville

Les peintres échangent avec les amateurs d'art

NATURE - La nature aussi est prodigue en oeuvres d'art. Pour le constater, cette dame s'est installée dans le télésiège du Mont Lac-Vert, grâce au concours du préposé Michel Tremblay.

HÉBERTVILLE (DC) - La magie du lieu, jumelée à la présence de 22 artistes de renom, a contribué au succès du neuvième Symposium de peinture d'Hébertville, qui a pris fin hier après-midi. Près de 2600 personnes se sont rendues au chalet du Mont Lac-Vert à cette occasion, un nombre satisfaisant, eu égard aux conditions climatiques.

Il n'a pas été possible de rééditer la performance de l'an dernier, alors que le nombre d'entrées avait été estimé à 3000. La plus grosse journée, le dimanche, avait bénéficié d'une température exceptionnellement clémente, ce qui ne fut pas le cas cette fois-ci. Le ciel était gris, ce qui a incité quelques amateurs à demeurer chez eux.

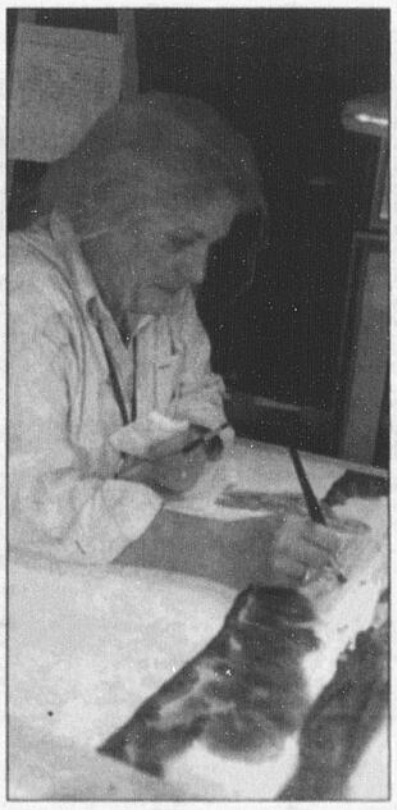
«Nous avons accueilli 1500 personnes aujourd'hui (hier), ce qui a été un peu moins bon qu'en 2004. Par contre, le fait que le samedi ait été meilleur a compensé. Sachant qu'il ne ferait pas beau dimanche, plusieurs sont venus plus tôt», a décrit le coordonnateur Alain Girard, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien.

Formule appréciée

Tenu sous la présidence d'honneur de l'artiste Hélène Beck, le Symposium de peinture d'Hébertville a permis aux visiteurs d'apprécier le travail des peintres qui oeuvraient sous leurs yeux. La plupart étaient regroupés au chalet, où régnait une atmosphère conviviale.

«Les gens aiment la formule, ainsi que la diversité des artistes, qui ont des styles très variés. Certains préfèrent les paysages, alors que d'autres privilégient les portraits, rapporte Alain Girard. Parmi la foule, on remarquait plusieurs amateurs d'art, dont quelques-uns de Québec. Il y a eu de nombreuses ventes.»

SATISFAIT - Entouré des bénévoles Doris Émond et Hélène Girard, le coordonnateur du Symposium de peinture d'Hébertville, Alain Girard, se montre satisfait au terme de la neuvième édition, laquelle a attiré près de 2600 visiteurs même si, hier, la température n'a guère été clémente.



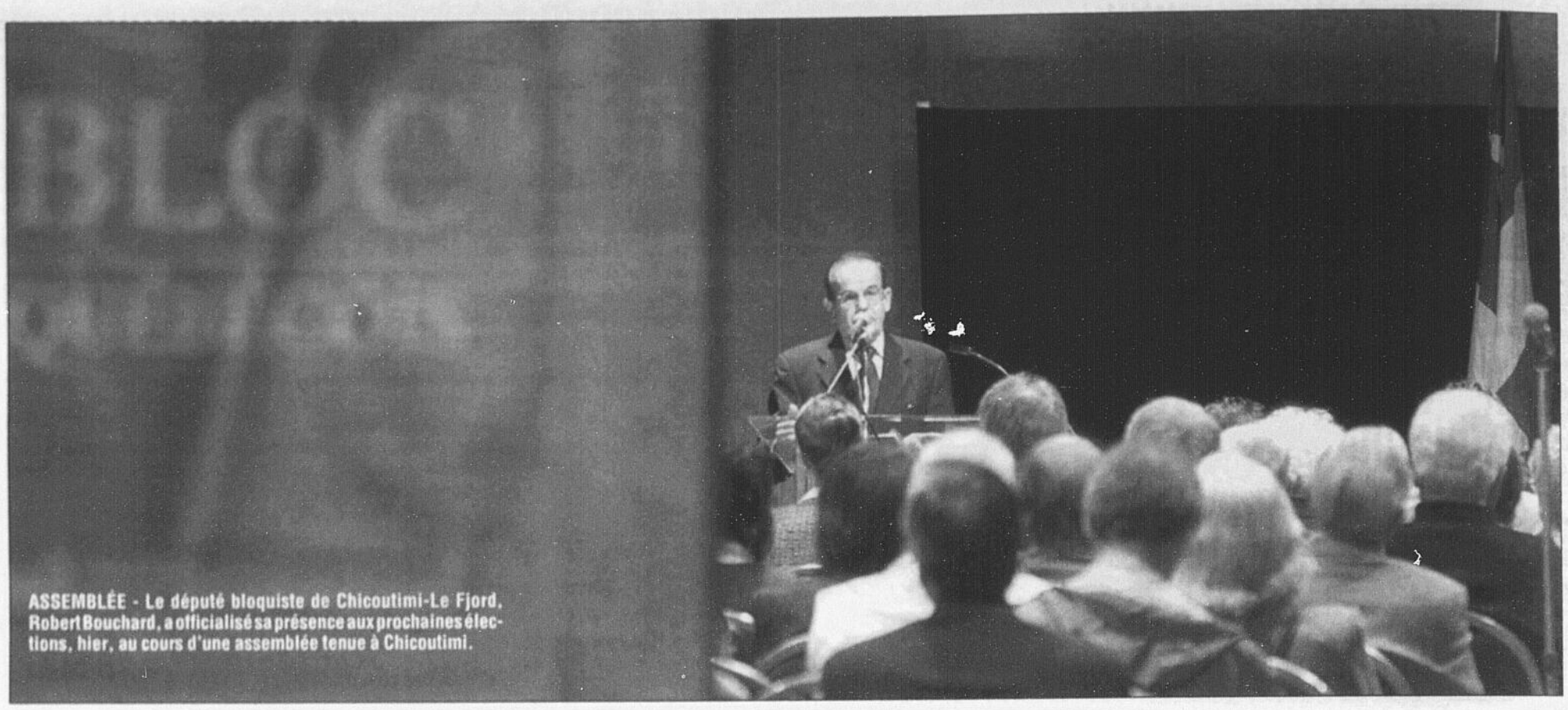
CONCENTRÉE - Hélène-Louise Falardeau ajoute une touche de couleur avec la plus grande précaution.

CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

Parmi les nouveautés qui ont été fort prisées, il mentionne le circuit comprenant 16 sites patrimoniaux. Cinq artistes y ont travaillé, ce qui a permis aux visiteurs de les côtoyer dans un cadre serein. «Près de 300 personnes ont fait le circuit. Nous avons recueilli de bonnes suggestions pour 2006», note le coordonnateur du symposium.

L'événement était organisé par un groupe de bénévoles dont il fait partie. Ils ont obtenu l'appui de la Coopérative des travailleurs du Mont Lac-Vert, qui leur ont prêté le chalet, tout en opérant le remonte-pente. C'est elle qui présente le Festival d'automne, qui a pris son élan avec le symposium. Il durera jusqu'à la mi-octobre.

Photos Steeve Tremblay



ASSEMBLÉE - Le député bloquiste de Chicoutimi-Le Fjord, Robert Bouchard, a officialisé sa présence aux prochaines élections, hier, au cours d'une assemblée tenue à Chicoutimi.

Investiture du Bloc québécois dans Chicoutimi-Le Fjord

À défaut de suspense, de l'enthousiasme

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Malgré l'absence totale de suspense, une seule candidature ayant été soumise aux autorités locales, les militants du Bloc québécois qui ont assisté à l'assemblée d'investiture du comté Chicoutimi-Le Fjord, hier après-midi, ont accueilli avec enthousiasme la nomination du député Robert Bouchard.

Réunis à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi, ils ont vu l'ancien président du parti, tombeur du libéral André Harvey en 2004, dresser le bilan de son bref passage au parlement fédéral. Il a fait état, entre autres, de ses démarches en faveur du maintien des services assurés par la tour de contrôle de l'aéroport de Saint-Honoré.

«J'ai réussi à renverser une décision de NAV Canada, qui voulait fermer la tour pendant la fin de semaine», a proclamé Robert Bouchard. Du même souffle, il a rappelé qu'à son initiative, un groupe de travail formé de militaires à la retraite a préparé un plan d'intervention ayant pour fin d'assurer la pérennité de la Base de Bagotville.

Le député a ajouté qu'il avait obtenu le maintien du programme d'allongement de la saison touristique, qu'il s'était rendu à Kitimat, en Colombie-Britannique, pour voir comment on y traitait de la question énergétique, et que plus de 200 dossiers personnels soumis par des citoyens avaient été réglés par ses bons offices.

«Je suis présent dans mon milieu. J'ai participé à plus de 150 activités, tout en rencontrant au-delà de 100 organismes et l'ensemble des conseils municipaux», a mentionné Robert Bouchard dont les priorités, au cours d'un hypothétique deuxième mandat, consisteront notamment à préserver les acquis.

Ainsi, il poursuivra ses démarches afin de développer la Base de Bagotville, veillera au maintien des emplois au Centre fiscal de Jonquière et suivra de près le dossier de la route 175. «Je veux aussi régler les problèmes de télécommunications. Il est anormal qu'on ne puisse utiliser un cellulaire dans le Bas-Saguenay», estime le député.

Le rêve souverainiste

Même s'il a cassé du sucre sur le dos du gouvernement Martin, en particulier pour son attitude dans le dossier des commandites, c'est la dernière partie du discours de Robert Bouchard, celle consacrée à la souveraineté du Québec, qui a suscité le plus de ferveur.

«Je rêve du pays du Québec et j'espère que ce mandat sera le dernier, a lancé le député fédéral. Ensemble! Travaillons ensemble!» Sur ces mots, l'assistance s'est levée pour l'applaudir, ce qu'elle a fait avec enthousiasme avant d'assister à un mini-concert donné par le quatuor Voix et Rythmes.

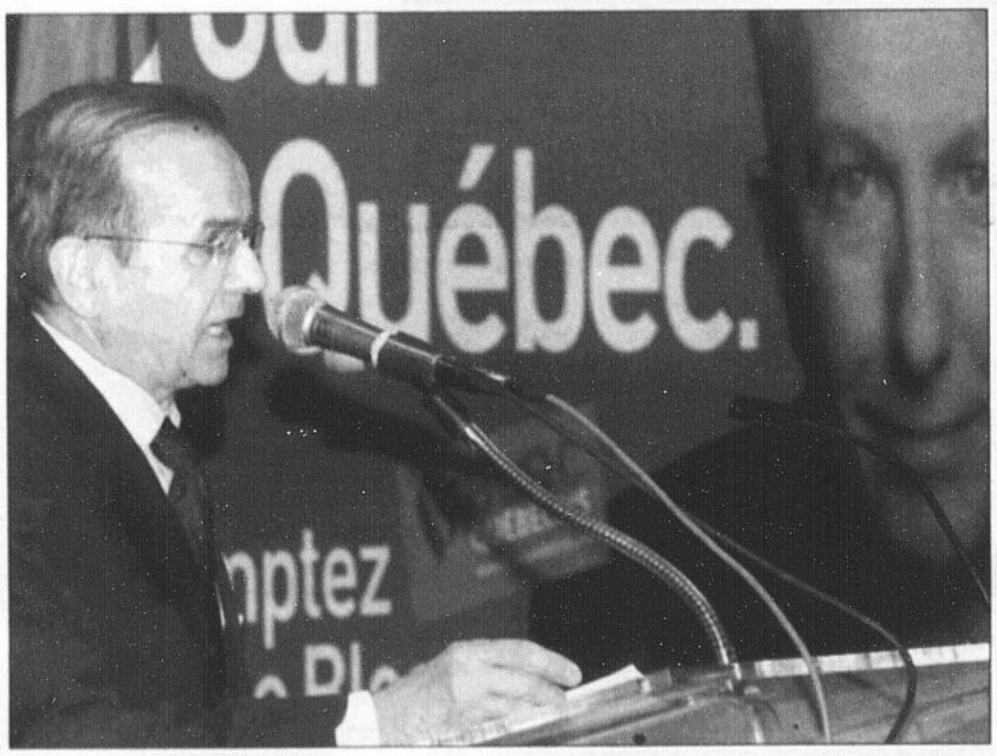
Ses membres ont trouvé une façon originale de clore un rassemblement politique en interprétant une création récente, une pièce baptisée «Hymne au Kébek», de même que des airs folkloriques tirés des célèbres recueils de l'abbé Gadbois, connus sous le nom de «La bonne chanson».

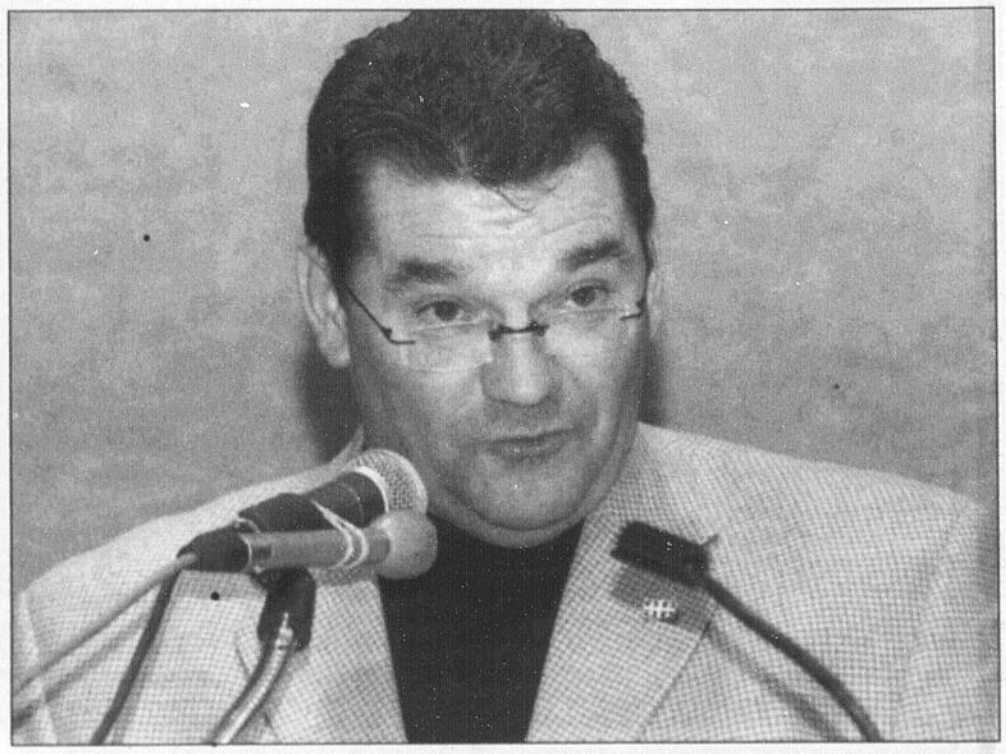
Quelques minutes plus tôt, le député de Montmorency-Charlevoix-Haute-Côte-Nord, Michel Guimond, avait livré un discours énergique. Il a insisté sur la nécessité, pour le Canada, de créer un bureau de surveillance des produits pétroliers, une initiative qui fera l'objet d'interventions aujourd'hui, à l'occasion de la rentrée parlementaire.

Le whip du Bloc Québécois aux Communes a aussi évoqué ses racines chicoutimiennes. Il a fait état de sa déception de voir le nom de son patelin remplacé par Saguenay, mais aussi de la joie que lui procure l'harmonie des troupes au sein du comté.

«Je suis heureux de voir cette belle assemblée, une assemblée qui n'est pas contestée, a-t-il indiqué. Je me souviens de ce qui s'était passé en 2000 (le chef Gilles Duceppe avait imposé son choix, ce qui avait facilité l'élection d'André Harvey). Je sais aussi que l'harmonie, c'est ce qui a constitué la clé de notre victoire, l'an dernier.»

Photos Michel Tremblay





DISCOURS - Le whip du Bloc québécois aux Communes, Michel Guimond (à droite), a livré un discours énergique, hier après-midi, lors de l'assemblée d'investiture du parti dans le comté Chicoutimi-Le Fjord, où on a officialisé la candidature du député Robert Bouchard.

L'essence est donnée.

En location et à l'achat

Carte-cadeau de 500$ d'essence†

Pour un temps limité

Berline ou Coupé Civic DX 2005

À l'achat

À partir de
16 200$*

Taux de financement à partir de
1,9% Jusqu'à 60 mois

Berline Civic Si illustrée

En location et à l'achat

Carte-cadeau de 1350$ d'essence†

Berline Accord DX 2005

À l'achat

À partir de
24 300$*

Taux de financement à partir de
2,9%

Berline Accord EX-L illustrée

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS HONDA**

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

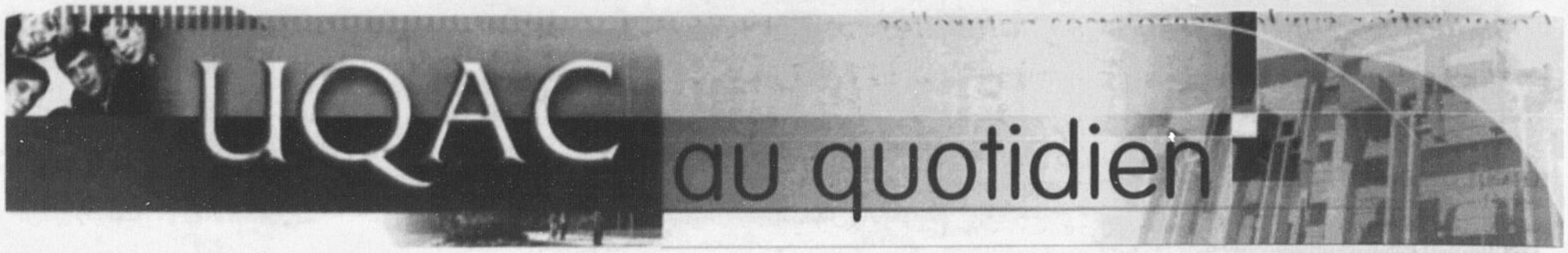
L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

*Les offres d'achat sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. PDSF sur les véhicules neufs 2005 mentionnés ci-après. Berline ou Coupé Civic DX 5 vitesses (modèle ES1515PX et EM2115PX) et Berline Accord DX 5 vitesses (modèle CM5515E). Transport, préparation, frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif. Taux de financement à l'achat à partir de 1,9 % pour 60 mois sur la Berline ou Coupé Civic DX 5 vitesses (modèle ES1515PX et EM2115PX). Taux de financement à l'achat à partir de 2,9 % jusqu'à 48 mois sur la Berline Accord DX 5 vitesses (modèle CM5515E). **Les récents diplômés universitaires ou collégiaux peuvent être admissibles au programme donnant droit à une allocation allant jusqu'à 750 $ sur certains modèles. †La carte-cadeau d'essence ne peut être jumelée à aucune autre offre. Offre sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

00638215



Découvrir les mystères de la croissance

Des centaines d'arbres aux soins intensifs

CHICOUTIMI (FSTG) - Depuis six ans, dans neuf endroits de la région, des arbres se trouvent comme aux soins intensifs. Ils sont branchés de partout, du tronc aux racines. Des appareils recueillent pratiquement en continu, 24 heures par jour sept jours sur sept, diverses données fondamentales portant sur le comportement des arbres.

Cette initiative, qui fut longtemps la seule du genre au monde, est le fruit du travail d'une partie des quelque 17 chercheurs du Groupe de recherche sur les ressources renouvelables en milieu boréal (GR3MB) de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).

ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

Ce que ces chercheurs veulent faire semble tellement évident que cela est presque drôle : ils veulent savoir ce qui fait pousser un arbre. Tout simplement.

Cornelia Krause, Jacques Ibarzabal, Daniel Lord et Hubert Morin forment une partie des membres du GR3MB qui travaillent à ce projet ambitieux. Ils exposent que ces travaux de recherche fondamentale, qui devrait former la base scientifique des paramètres de calcul de la possibilité et de la qualité forestière des forêts, ont longtemps été négligés.

«On entend souvent dire que les arbres ne poussent pas parce que le sol n'est pas bon en milieu boréal. Ou encore parce qu'il fait trop froid. Pourtant, on retrouve de gros arbres dans ces endroits, où il fait froid et où le sol n'est pas bon», lance Daniel Lord.

«C'est donc ce qui motive nos travaux. Nous voulons comprendre les paramètres qui favorisent la croissance des arbres. Nous mesurons donc les impacts du vent, des précipitations, de la température. Si nous comprenons ce qui facilite et influence la croissance des arbres et les facteurs qui jouent sur la qualité de sa fibre, nous pourrons mieux évaluer et calculer le potentiel de nos forêts», explique Hubert Morin.

Cela paraît évident, mais ce genre de données de base a longtemps été laissé de côté. Il y a six ans, seul le GR3MB faisait ce genre de collecte d'informations.

Pendant longtemps, les seules données portant sur la croissance des arbres provenaient d'Europe, et sur des essences que l'on ne retrouve pas dans la forêt boréale québécoise.

«Maintenant, plusieurs chercheurs d'Europe s'intéressent à nos démarches. Il reste que nous sommes les seuls à étudier présentement les facteurs de croissance des sapins et des épinettes noires», indique Cornelia Krause.

Lentement mais sûrement, les membres du groupe de recherche parviennent à établir certains faits entourant la croissance des arbres.

«Nous savons maintenant que les cellules des arbres se mettent à croître très tôt dans la saison, dès que le sol dépasse d'un ou deux degrés le point de congélation. Le cerne se forme donc environ jusqu'en juin. Ensuite, la fibre épaissit», illustre Hubert Morin.

Ceci établi, les chercheurs affirment avoir encore beaucoup de croisements de données à faire avant de saisir totalement les mystères de la croissance des arbres. Chose certaine, la compréhension et l'identification des paramètres entrant dans le développement de ceux-ci risquent d'avoir un impact important sur la manière de calculer et de gérer la coupe forestière sur le territoire Québécois.

«L'actuel procédé de calcul ne prend pas ces paramètres de croissance en considération. Il pourrait donc être amélioré si l'on comprenait mieux ce qui fait pousser la ressource», croit Cornelia Krause.

RECHERCHES - Cornelia Krause, Daniel Lord, Jacques Ibarzabal et Hubert Morin, quatre chercheurs membres du Groupe de recherche sur les ressources renouvelables en milieu boréal (GR3MB) de l'UQAC, cherchent à déterminer les paramètres qui influencent la croissance des arbres.

(Photo Jeannot Lévesque)

État de la forêt boréale

Pas aussi catastrophique que ça !

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - «On manque de confiance dans le processus de régénération naturelle de la forêt boréale.»

En peu de mots, tout est dit. Présents sur le terrain dans la région depuis des années et forts d'une vaste expérience, les chercheurs du Groupe de recherches sur les ressources renouvelables en milieu boréal (GR3MB) de l'UQAC indiquent que la situation dans les forêts du Québec ne s'avère pas aussi catastrophique que certains le croient.

Selon Cornelia Krause, Daniel Lord, Jacques Ibarzabal et Hubert Morin, membres du GR3MB, le film L'Erreur boréale et le dernier dépôt du rapport Coulombe ne forment qu'une partie de l'équation et du vrai portrait de la ressource de bois boréale.

«Des images de zones coupées, ce n'est pas beau. C'est choquant. Pourtant notre forêt se régénère très bien, à 80 % par elle-même. Les arbres repoussent, et après seulement quelques années, les zones coupées sont difficiles à retracer», indique Hubert Morin.

«On manque de confiance dans le processus de régénération naturelle de la forêt. Il fonctionne très bien», appuie Daniel Lord.

Selon le groupe de chercheurs, le problème, le vrai risque n'est pas que la forêt manque d'arbres, mais plutôt que l'industrie forestière gère mal celle-ci et se retrouve avec des milliers d'arbres trop petits parce qu'en train de pousser ! On est donc loin de créer des «déserts forestiers» au Québec, disent les chercheurs. Pour eux, l'utilisation du bois est même plus que jamais à favoriser, en raison de ses multiples avantages.

«Le bois est renouvelable, écologique, moins énergivore. C'est un moteur économique de la province. C'est une ressource exploitée depuis des millénaires. En plus, nous sommes chanceux parce que la forêt boréale est habituée, conçue pour subir des perturbations, comme les maladies, les insectes, les feux de forêt. Elle est très résistante», affirme Hubert Morin.

Tout de même, ceux-ci perçoivent des éléments positifs aux démarches de protection des ressources et de remise en cause de certaines façons de faire. Entre autres, la mécanisation et l'industrialisation de l'exploitation forestière ont accéléré les processus de récolte. En contrepartie, des parcs et des zones de protection sont créés.

Des débats restent donc à faire, mais les chercheurs du GR3MB assurent être confiants en l'avenir des forêts boréales et dans une retour du balancier dans les procédés de gestion de la ressource.

«Pour l'instant, on donne dans l'excès de prudence», illustre Daniel Lord.

Consultation sur les ressources naturelles

Moins d'appuis dans le Haut-du-Lac

par Daniel Côté

JONQUIÈRE (DC) - Maintenant que la Conférence régionale des élus (CRÉ) a fait consensus à propos de la question qui sera posée aux électeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en novembre prochain, il reste à voir quel accueil lui sera réservé. Pour en avoir le coeur net, le Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA) a analysé plus minutieusement le sondage qu'il avait fait réaliser en novembre 2004. Il en a tiré de précieux enseignements, révèle le consultant Roger Boivin.

Traçant un parallèle entre la question qui avait été posée («l'énergie récupérée par Alcan lors de la fermeture d'une partie de l'aluminerie Arvida doit-elle servir à la création de nouveaux emplois, au lieu d'être vendue à Hydro-Québec?») et celle de la CRÉ («que toute l'énergie privée, produite dans la région à des fins industrielles, serve exclusivement au développement industriel et à la création d'emplois au Saguenay-Lac-Saint-Jean»), il affirme que certains secteurs sont plus réceptifs que d'autres.

C'est le cas de la MRC Fjord-du-Saguenay, où le nombre de réponses favorables avait atteint 95 % à l'occasion du sondage. L'appui avait été presque aussi fort dans la ville de Saguenay, où il s'était élevé à 92 %. De son côté, la MRC Lac-Saint-Jean-Est s'était montrée réceptive dans une proportion de 84 %, ce qui colle à la moyenne régionale, établie à 87 %. Enfin, la MRC Maria-Chapdelaine avait affiché une relative tiédeur en plafonnant à 78 %, tandis que la MRC Domaine-du-Roy avait fermé la marche à 76 %.

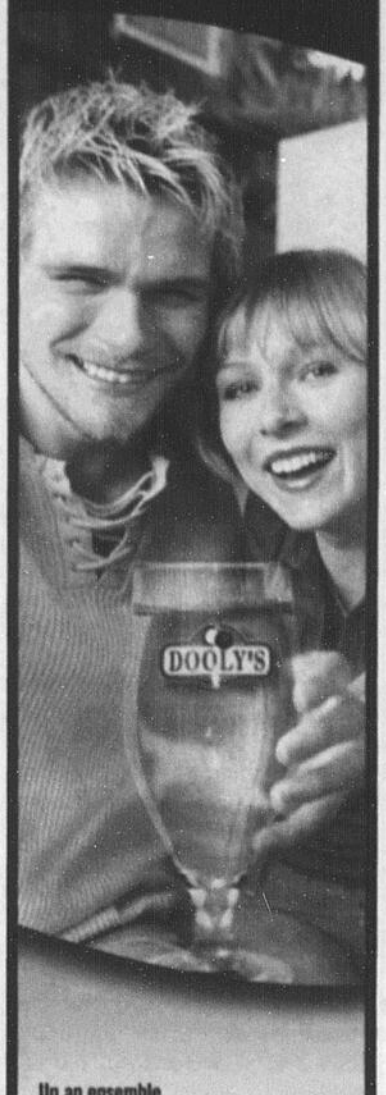
«La question n'est pas la même, cette année, puisque la CRÉ ne mentionne pas Alcan. Toutefois, on remarque qu'à Alma, les réponses au sondage s'étaient situées près de la moyenne, ce qui constitue la plus grande surprise à mes yeux. Même si on apprécie la compagnie, là-bas, le niveau de conscientisation est bon, signale Roger Boivin. La population réalise que l'énergie dont Alcan n'aura plus besoin, éventuellement, ne doit pas retourner à Hydro-Québec, mais servir au développement de l'emploi chez nous.»

Des appuis inégaux

Lors du dévoilement des résultats du sondage, il y a un an, seuls les chiffres globaux avaient été compilés par le responsable de cette enquête, le sociologue Hugues Lalancette (précisons qu'il avait mobilisé 400 répondants et que la marge d'erreur se situait à 4,9 %). L'élément de nouveauté, c'est la répartition locale, une donnée que le consultant du SNEAA a obtenue récemment. Si les Almatois l'ont agréablement surpris, il reconnaît que les sceptiques sont plus nombreux dans le Haut-du-Lac. «Je pense que les résultats du sondage pourraient orienter les efforts (en vue de la consultation populaire de novembre). Il ne faudrait pas oublier le Haut-du-Lac où, même s'ils demeurent substantiels, les appuis sont moins importants qu'ailleurs. Ce n'est pas le même contexte qu'au Saguenay, où il y a eu des pertes d'emplois. Là-bas, l'économie est plus dépendante de la forêt. Elle est peu liée à l'industrie de l'aluminium», explique Roger Boivin.

De son côté, le président du SNEAA, Claude Patry, évoque les résultats obtenus l'an dernier, à la suite d'une autre question posée par Hugues Lalancette. Celui-ci avait demandé aux gens ce qu'ils pensaient de la campagne initiée par le syndicat, une offensive publicitaire ayant pour thème «On y va». Elle avait pour but d'amener la multinationale à investir dans la région et avait été appréciée par 82 % de la population. «Nous sommes contents de voir que 49 municipalités se sont entendues sur la question que posera la CRÉ. Nous croyons que les travailleurs d'Alcan ont joué un rôle là-dedans, puisque notre campagne avait été appréciée. Je voterai donc avec fierté, en novembre, et je crois qu'il s'agira d'un événement historique. La réponse sera oui et montrera que la population veut prendre son destin en mains», affirme le syndicaliste.

C'est Benoît qui a payé la tournée...



Un an ensemble...

Benoît Cournoyer et Audrey Perreault ont célébré l'événement mardi soir dernier au Dooly's. Là où ils se sont rencontrés. Et pour faire changement, cette fois c'est Audrey qui a gagné la partie de billard ! Benoît nous assure que c'est une question de galanterie...

On se la coule Doo...

DOOLY'S

Du plaisir, des amis... et le BILLARD!

CHICOUTIMI
797, boulevard Talbot
543-2662

CHICOUTIMI-NORD
2177, boulevard Tadoussac
545-9722

ALMA
645, rue Sacré-Cœur Ouest
480-2741

Motoneiges usagées

ARCTIC CAT	F7 EXT	2004	6000 MILES
ARCTIC CAT	MONTAIN CAT 800 EFI	2002	10 300 MILES
ARCTIC CAT	POWDER SPECIAL 500	2000	8300 MILES
ARCTIC CAT	BEARCAT 660	2003	2700 MILES
YAMAHA VENTURE	VENTURE 700	1998	12 000 KM
YAMAHA RAGE	4 TEMPS, 1000 CC	2005 DÉMO	2175 KM
YAMAHA MONTAIN VECTOR	4 TEMPS, 1000 CC	2005	2200 KM
YAMAHA VENTURE	4 TEMPS	2005 DÉMO	3500 KM

4 ans de garantie sur ARCTIC CAT®

* 30 septembre date limite
Détails en magasin

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE 5 ÉTOILES

YAMAHA

CONCESSIONNAIRE YAMAHA CINQ-ÉTOILES

NOUVEAUTÉ 2006
VK PROFESSIONNEL

À voir absolument!

300$ de yamadollard

- Chenille 20"
- Moteur 120 forces,
- 4 temps, sans odeur, moins polluant, économie de carburant et plus durable que les moteurs 2 temps.

Pour le travail et loisir

L'avenir de la motoneige est ici!

Saguenay MARINE
JOUETS POUR ADULTES

1911, Ste-Famille, Jonquière • Tél.: 547-2022

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Raffineurs et cigarettiers : mauvaises réputations !

NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

De tous les manufacturiers de biens de consommation ou de services essaimant sur la planète, les fabricants de cigarettes sont sans aucun doute ceux qui doivent composer avec l'image la plus négative. Reconnus comme des empoisonneurs patentés partout en Occident, ils n'en finissent plus d'en découdre avec les gouvernements.

Les cigarettiers vont trouver bientôt matière à se consoler car ils ne seront plus les seuls sur le podium de la réprobation générale. Les raffineurs se préparent en effet à les rejoindre, si ce n'est déjà fait. Cependant, les uns et les autres pourront continuer de dormir en toute tranquillité. Car s'ils ont en commun d'être l'objet de l'opprobre généralisée, ces multinationales possèdent chacune également la caractéristique enviable de pouvoir agir impunément face aux tentatives des gouvernements de réduire leur influence éminemment négative sur l'économie.

Ainsi, l'équilibre financier des réseaux publics de soins de santé continue d'être gravement menacé, même dans la foulée du train de mesures drastiques appliquées par les autorités gouvernementales pour décourager les gens de fumer; par ailleurs, aucun élu des pays industrialisés, président ou premier ministre, n'a encore trouvé le moyen d'empêcher les raffineurs de voler les automobilistes au vu et au su de tout le monde !

Du vol organisé

La démonstration étonnante de l'incapacité actuelle des gouvernements de faire entendre raison aux raffineurs nous a été de nouveau donné ces derniers jours... Sommés de s'expliquer devant un choeur de députés fédéraux scandalisés, siégeant à Ottawa au sein du Comité de l'industrie, les propriétaires de raffineries canadiennes ont fourni un éventail impressionnant de raisons supposées justifier les hausses. Ils n'ont convaincu personne.

Le député libéral Denis Coderre, qui siège au sein de ce groupe, a fort bien résumé la situation en affirmant, jeudi : «Ce qui est certain, c'est que tout le monde est obligé de "tinquer" et que tout le monde a la certitude de se faire voler !»

Un des principaux arguments des raffineurs réside dans les taxes imposées par les gouvernements qui, disent-ils, gonflent artificiellement le prix de l'essence à la pompe. Cette défense ne tient pas la route, selon les spécialistes; ceux-ci estiment en effet qu'il n'y a surtout pas assez de raffineries pour répondre à la demande, une situation qui permet aux propriétaires d'accroître leur influence en prétextant qu'ils n'ont d'autre choix que de décréter des augmentations pour contrer une éventuelle pénurie.

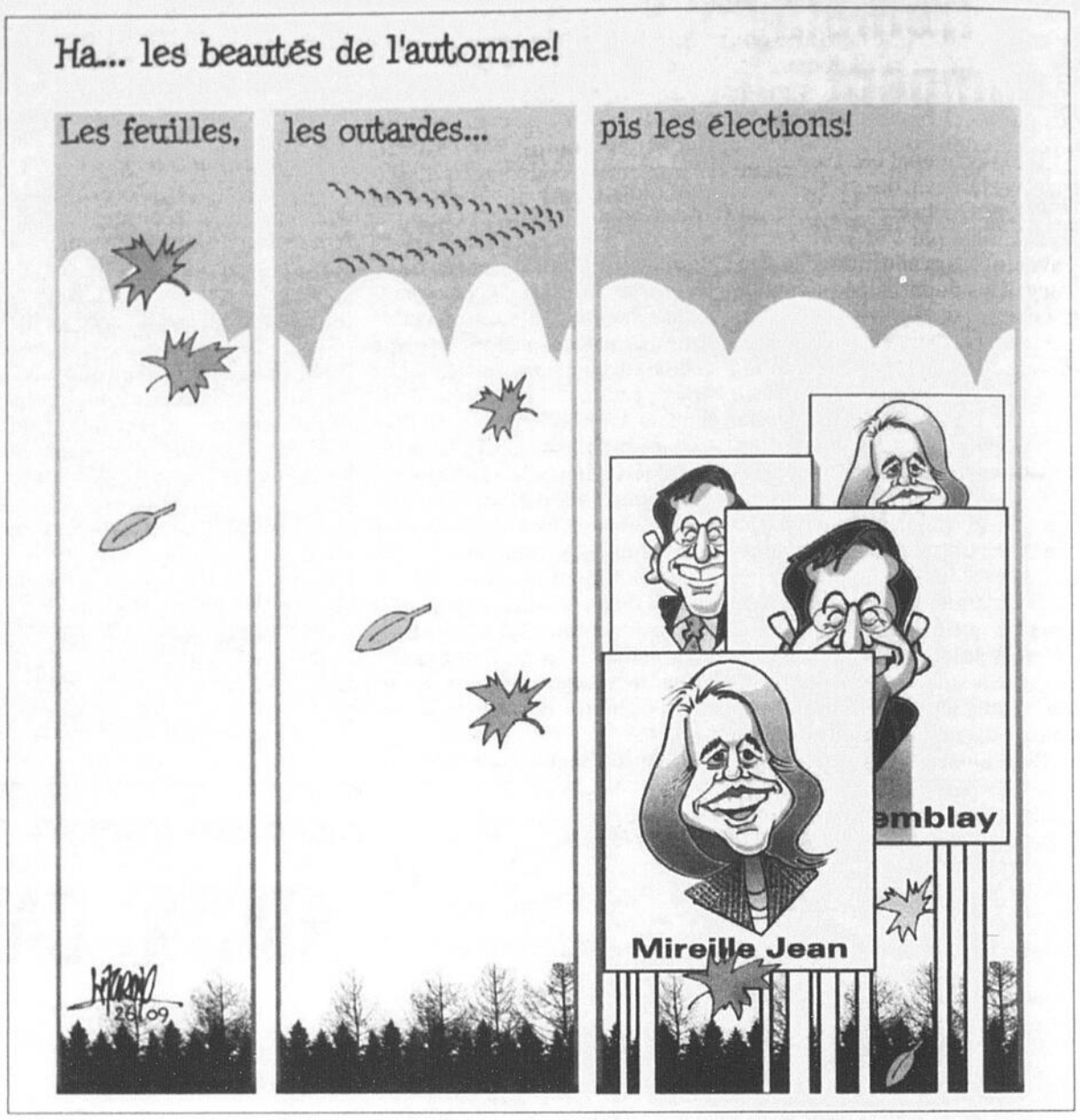
La suggestion de l'Association québécoise des indépendants du pétrole (AQUIP), à l'effet de taxer les profits excessifs des raffineurs, devrait probablement être retenue. Cet argent servirait à la construction de nouvelles raffineries. La seule façon pour un gouvernement de venir à bout des capitalistes trop gourmands ne consiste-t-elle pas à s'en prendre à leur caisse ?

Une taxe justifiée

Le passage, en fin de semaine au Texas, de l'ouragan Rita, après la dévastation causée en Louisiane par sa soeur jumelle, Katrina, sera à l'origine d'une autre hausse vertigineuse du prix de l'essence. Et cette fois, ça va faire mal, affirment encore les experts, car le premier coup de vent a mis à mal seulement 5 % de la capacité de production pétrolière des États-Unis dans le golfe du Mexique, alors que le second a déferlé sur les plates-formes assurant environ 20 % de l'approvisionnement.

La nervosité est également à son comble chez les automobilistes et les propriétaires de flottes de véhicules. Une rumeur non fondée, que plusieurs n'ont pas hésité à assimiler à un acte de provocation des distributeurs indépendants, a été à l'origine, jeudi après-midi, d'un vaste mouvement de panique au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick. Craignant que le litre d'essence se situe bientôt à 1,67 $, les automobilistes du Saguenay—Lac-Saint-Jean ont participé eux aussi spontanément au mouvement.

Les ouragans — entre autres calamités avec les guerres et les révolutions brandies comme prétextes par les raffineurs pour faire de l'argent sur le dos des consommateurs — ayant tendance à devenir de plus en plus violents, les gouvernements doivent agir de toute urgence au nom du bien commun. L'imposition d'une taxe sur les profits jugés excessifs pourrait constituer un excellent début !



VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Jonquière : des préposés débordés

Il n'y a pas suffisamment de personnel au premier étage du Carrefour de la Santé de Jonquière. [Les patients sur ce département] représentent des cas très graves; ils ont de très grands besoins. Il faut leur donner à manger, les coucher, les laver, changer leurs vêtements, leur donner des soins personnels, etc.

Que l'on vienne passer une journée à l'étage, prendre la place des employés; on trouvera cela très difficile. Je peux vous l'affirmer car je suis présente quotidiennement depuis plus de deux mois sur ce département.

Je trouve que cela prend des nerfs d'acier pour travailler de cette façon. Les sonneries se font entendre régulièrement et le personnel ne sait plus où donner de la tête.

Je crois que si cela continue, on va finir par attendre que la patient soit vraiment arrivé à un état extrême pour le soigner. Les autres on les laissera de côté. Présentement, les préposés ne sont pas en mesure d'accomplir le travail qu'ils voudraient, soit de parler aux patients et leur expliquer ce qu'ils font; ils passent très vite d'une chambre à l'autre, cela n'a pas de bon sens.

Je crains que lorsque ce sera mon tour d'être hospitalisée, on me laissera mourir à petit feu.

Les patients ont bien des amis et des parents pour prendre soin d'eux mais ces derniers n'ont pas les compétences et les aptitudes requises pour agir de la sorte.

Je vous jure que je ne serais pas capable de faire ce que font les préposés.

Charlotte Perron,
(arrondissement de Chicoutimi),
Saguenay.Du courage, que diable !

Du courage, que diable !

Est-ce que nos maires ont peur des femmes ? Jean Tremblay refuse d'affronter Mireille Jean dans un débat public; Gérald Scullion refuse de croiser le fer avec Lucille Gagnon, son opposante à la mairie d'Alma. Et ceci, parce qu'elles ont osé remettre en cause leur manière de gérer.

C'est vrai que les femmes posent les vraies questions. Elles sont proches du quotidien des gens et connaissent de l'intérieur les problèmes qui se posent à eux. Quelqu'un a dit que, quand les femmes et les jeunes s'impliquent davantage dans une cause, c'est qu'il y a un intérêt majeur à défendre. C'est ce qui se passe actuellement, notamment à Saguenay. Il s'agit de défendre le principe même de la démocratie où le pouvoir appartient au peuple et aux élus qui les représentent, et non à une seule personne et à ses amis.

Messieurs les maires, s'il-vous-plaît, si vous n'avez vraiment rien à cacher, un vrai débat public, c'est l'essence même de la démocratie en action. Les gens ont le droit de savoir ce que vous pensez vraiment; ils sont en droit de poser les vraies questions. Vos adversaires femmes seraient-elles plus courageuses que vous, elles qui acceptent de vous affronter sur votre propre terrain ?

Faites des hommes de vous, que diable ! Un peu de courage et osez affronter vos adversaires dans un vrai débat ouvert et public. C'est le citoyen d'abord qui en sortira gagnant.

Cécile Vallée,
(arrondissement de Jonquière),
Saguenay,
cecilevallee@videotron...

Tremblay et Scullion rompent avec la tradition

TREMBLAY
BERTRAND
bertrand.tr@videotron.ca

L'exceptionnel été tropical 2005 est bel et bien terminé. Notre ciel variable est de retour avec les activités qui passionnent davantage les Québécois : le combat politique et le hockey.

Dominée par l'idéologie souverainiste, notre région observe avec le plus grand intérêt la course à la succession de Bernard Landry. Les députés péquistes qui représentent trois des cinq circonscriptions du Saguenay—Lac-Saint-Jean demeurent prudemment assis sur la clôture.

L'absolution populaire

La discrétion de Jacques Côté, de Dubuc, s'explique. En sa qualité d'adjoint au whip de l'Opposition officielle, il doit afficher la plus parfaite neutralité. Quant à Stéphane Bédard, de Chicoutimi, et Stéphan Tremblay, de Lac-Saint-Jean, ils ont, à l'instar de leur aîné baieriverain, renouvelé leur confiance à André Boisclair que l'aveu de consommation de cocaïne a plongé dans une tourmente médiatique, mais sans indiquer leur préférence parmi les neuf candidats.

Rien ne presse. Les membres du parti fondé par René Lévesque ne se prononceront pas avant le 15 novembre prochain. Même si la population, comme l'indiquent les sondages, a donné son absolution au candidat favori, une question continuera de la hanter : qui a procuré à André Boisclair la drogue illicite à l'époque où il assumait des responsabilités de ministre dans le gouvernement Landry ?

Entre-temps, les citoyens du Québec auront choisi leurs maires et conseillers municipaux. Chez nous, les yeux se tournent surtout vers Saguenay où le maire Jean Tremblay envisage le scrutin comme une ratification du regroupement réussi des trois sœurs rivales d'hier, Chicoutimi, Jonquière et La Baie, et des quatre localités satellites qu'étaient Laterrière, Canton Tremblay, Shipshaw et Lac-Kénogami.

Même La Baie, jadis si rebelle à toute intégration dans un ensemble municipal comprenant ses voisins plus populeux, paraît satisfaite du résultat. Ses trois représentants à la table du conseil, Serge Simard, Marc-André Gagnon et Jean-Eudes Simard, en témoignent. Ils reconnaissent, aujourd'hui, que la fusion est bénéfique à leur ancienne ville dont le conseil municipal n'aurait certainement pas disposé des ressources financières nécessaires à la réalisation du projet des croisières après avoir investi dans la consolidation du Théâtre municipal comme centre régional des grands spectacles.

Les questions de Mireille Jean

Le maire Jean Tremblay brandit le redressement de la situation financière comme le trophée de son premier mandat. Sous sa main de fer, l'endettement des sept villes fusionnées a fondu. Il est le plus faible, per capita, des neuf villes du Québec dont la population dépasse les 100 000 habitants. Mais le revers de la médaille, c'est la dégradation économique qui fait encore de la ville la championne nationale du chômage. Même si Saguenay offre de multiples avantages, elle ne parvient pas à attirer les investisseurs. Certes le maire n'est pas responsable de la fermeture de la Consol et des Söderberg.

Son lancement de campagne à l'américaine dans le cadre d'un brunch ressemblait davantage au lendemain d'un triomphe électoral. Il veut continuer de célébrer ainsi jusqu'au soir du 6 novembre. Mais une femme d'affaires à l'attitude calme et au verbe abondant, fille d'un papetier à la retraite, Mireille Jean, ne partage pas sa satisfaction. Elle relève de multiples failles dans l'administration de la septième ville du Québec et critique la gestion autocratique de Jean Tremblay. Depuis des semaines, elle formule ses critiques et posent des questions par le truchement des médias.

Elle voudrait en débattre dans des rencontres publiques comme le veut la tradition moderne. Mais le maire Jean Tremblay tout comme son collègue d'Alma, Gérald Scullion, refusent de se prêter à cet exercice. Ils ont pourtant maintes fois croisé le fer avec leurs adversaires politiques aux élections précédentes.

Depuis les célèbres affrontements télévisés Kennedy-Nixon et Jean Lesage-Daniel Johnson, on n'imagine pas une campagne politique en Amérique du Nord sans débats publics. On en prévoit une trentaine entre les candidats aux mairies de Montréal et de Québec. Les électeurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean seront-ils les seuls à y renoncer ?

Les médias continueront évidemment d'informer. L'examen de la démocratie municipale à Saguenay dépassera même les frontières de la région quand RDI (Radio-Canada) s'arrêtera à l'hôtel de ville le vendredi 9 octobre prochain.

Dossiers régionaux

La Chambre de commerce s'impliquera davantage

par Denis Villeneuve

CHICOUTIMI (DV) - Le nouveau président de la Chambre de commerce de Chicoutimi, Michel Paquin, souhaite que son organisme s'implique davantage dans l'actualité régionale afin d'alimenter le débat qui mènera à trouver des pistes de solutions aux problèmes économiques que vit la région. Toutefois, il n'est pas question que la Chambre s'implique dans des positions tranchées dans les domaines politiques.

Élu à la tête de la chambre en juin dernier, M. Paquin, un comptable agréé présent dans le milieu d'affaires chicoutimien depuis une vingtaine d'années, assume ses nouvelles fonctions avec l'idée de hausser la force du réseau des chambres de commerce de Saguenay.

Selon lui, il est certain que la fusion municipale a entraîné les dirigeants des chambres du Saguenay vers un repositionnement et un questionnement sur l'avenir des chambres de commerce. «Il y a eu beaucoup d'efforts de rapprochements dans le passé avec les autres chambres de commerce. Par exemple, cette année, nous avons organisé un seul gala d'entreprises pour l'ensemble de la ville. Il nous faut travailler davantage ensemble. La vision de la Chambre de commerce de Chicoutimi est toujours d'en arriver à avoir une seule chambre de commerce au Saguenay, mais il faut y arriver pas à pas.» M. Paquin ajoute que des efforts de rapprochement ont eu lieu avec les huit autres chambres présentes dans la région.

RÔLE - Michel Paquin, président de la Chambre de commerce de Chicoutimi, entend accentuer le rôle d'animation du milieu des affaires que joue ce regroupement.

(Photo Jeannot Lévesque)

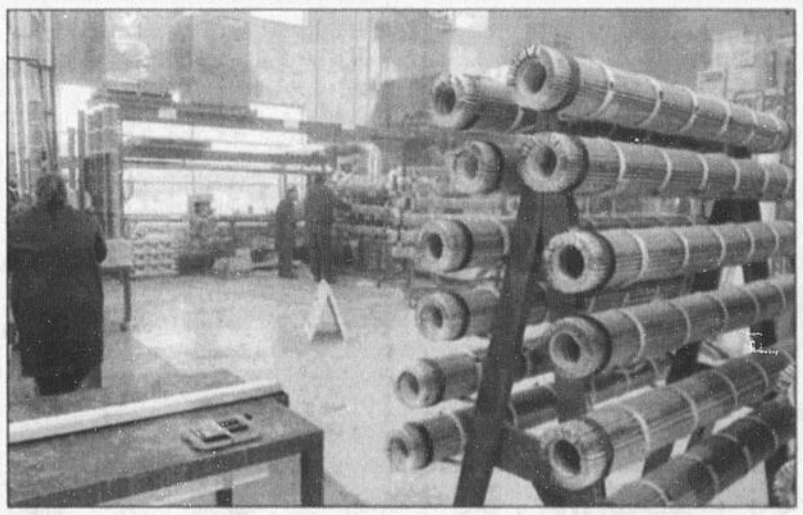
Abordant le thème du développement économique de la région, M. Paquin ressent beaucoup d'inquiétudes dans les milieux d'affaires. «On ne doit pas perdre des énergies à s'inquiéter, mais plutôt tenter de prospérer en créant un contexte favorable.»

Il considère que le Saguenay-Lac-Saint-Jean se doit de ne pas manquer sa réorientation économique en continuant de travailler à la création de nombreuses petites et moyennes entreprises, un travail de longue haleine déjà commencé.

M. Paquin fait observer que la mutation économique de la région a débuté il y a une quinzaine d'années avec la création de nombreuses entreprises manufacturières. «Lorsque j'ai commencé à travailler dans le secteur comptable, il y avait beaucoup de commerces de détail et peu de manufacturiers. Le paysage a changé depuis. Notre rôle comme chambre de commerce n'est pas de se prononcer sur ce qui doit être fait, mais plutôt de faire de l'animation du milieu pour trouver des solutions.»

La création du forum-énergie, la tenue du colloque sur les régions ressources à Québec, l'organisation de lieux d'échanges figurent parmi les initiatives prises par la chambre de commerce.

M. Paquin considère qu'il n'est pas du rôle des chambres de commerce de revendiquer au nom de la région comme le font plusieurs organisations syndicales. «La majorité de nos membres sont des promoteurs. Nous ne sommes pas des syndicats. Notre rôle se résume à ce que les différentes parties de la société réussissent à trouver des façons d'élaborer des solutions», déclare M. Paquin.



PME - Le nouveau président considère que le Saguenay-Lac-Saint-Jean ne doit pas manquer sa réorientation économique en continuant de travailler à la création de nombreuses petites et moyennes entreprises. Ici, un bon exembple, l'usine BDH Tech.

(Archives)

Campagne municipale

Au cours des prochaines semaines, la Conférence des Chambres de commerce s'impliquera dans la campagne électorale municipale avec l'organisation de deux déjeuners les 18 et 20 octobre où le maire Jean Tremblay et Mireille Jean seront invités à donner une conférence avec une période de questions de la salle. Encore une fois, il n'est pas question pour la chambre de se prononcer d'accorder son appui à l'un ou l'autre des candidats.

Contrats refusés à Nutrinor et Imagem

Stéphane Bédard exprime son inquiétude

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Le député de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, Stéphane Bédard, a contacté des administrateurs du réseau de la santé afin d'exprimer l'inquiétude et la déception que suscite en lui la perte de deux contrats importants par des entreprises de la région.

«J'en ai fait part à des gens qui ont des postes de responsabilité et ils se sont montrés très réceptifs. Comme tout le monde, ils sont déçus (de la tournure des événements). Eux aussi vivent dans la région», a-t-il mentionné hier, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien.

On sait que dans sa dernière livraison, le journal Progrès-Dimanche a révélé que le système d'information et d'imagerie en radiologie proposé par Imagem, une PME locale, ne serait pas implanté à l'hôpital de Chicoutimi. Après un appel d'offres, en effet, le Centre régional des achats de groupe (CRAG) a choisi Progitech de Québec.

Ce revers s'est ajouté à celui qu'a essuyé Nutrinor il y a quelques jours. L'entreprise régionale été supplantée par le géant Natrel, basé à Montréal, qu'on soupçonne d'avoir vendu son lait à perte afin de desservir les institutions de santé du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Une double perte

Stéphane Bédard sympathise avec les entreprises locales et croit qu'il serait possible de maximiser les retombées des achats effectués par les institutions publiques. Pour y arriver, il suggère que des rencontres soient organisées entre les administrateurs et les fournisseurs de la région.

«Quand des firmes d'ici ne décrochent pas les contrats, la perte est double. Elle touche les emplois, mais aussi les dons que les propriétaires sont susceptibles d'accorder aux différentes fondations, ce qui vaut aussi pour les campagnes de financement», énonce le député.

Il établit toutefois une distinction entre le cas d'Imagem et celui de Nutrinor, dont le principal concurrent vendrait son lait à perte. «On parle de «dumping» et c'est inquiétant. À l'échelle internationale, il y a des mécanismes contre de telles pratiques», rappelle Stéphane Bédard.

Stéphane Bédard

Néanmoins, il croit que la mise en place de mesures susceptibles d'aider les entreprises d'ici devra se faire avec doigté. Pour leur donner une chance d'obtenir plus de contrats dans la région, il faudra éviter de pénaliser celles de l'extérieur et, du même coup, de se priver de leurs compétences.

«Il faut assurer l'égalité des chances pour les soumissionnaires de partout au Québec. On ne peut pas bloquer les gens de l'extérieur, fait remarquer Stéphane Bédard. Par contre, je suis convaincu qu'il y a moyen de donner plus de contrats aux entreprises locales.»

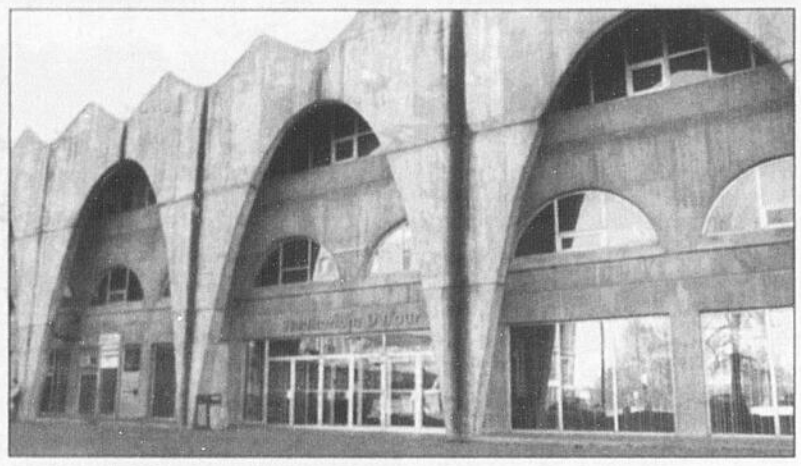
Salle de spectacle à Chicoutimi

L'option du centre-ville demeure bien vivante

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a beau soutenir que l'affaire est entendue, que la ville privilégiera la remise à neuf de l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le député provincial de Chicoutimi, Stéphane Bédard, affirme que l'option du centre-ville demeure bien vivante.

«Tant que la première pelletée de terre n'aura pas été donnée, il y aura de l'espace. L'argent n'est pas sur la table», a-t-il indiqué hier, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien. Tout en prenant soin de ne pas s'immiscer dans la campagne opposant le maire à Mireille Jean, le député croit que Jean Tremblay est allé vite en affaires.



OPTION - Même si la ville privilégiera la remise à neuf de l'Auditorium Dufour (photo) de Chicoutimi, le député provincial de Chicoutimi, Stéphane Bédard, affirme que l'option du centre-ville demeure bien vivante.

(Archives)

À ses yeux, il aurait été préférable de prendre le temps de soupeser le pour et le contre des deux propositions. «J'avais souhaité qu'il y ait une vraie consultation avec le milieu culturel. Autrement, on n'a pas l'avis de ceux qui ont les compétences pour évaluer les besoins et apporter une plus-value au projet», note Stéphane Bédard.

Il reconnaît que sur ce point, lui et Jean Tremblay ont des vues différentes. Leurs divergences portent sur le processus, la façon de piloter ce dossier, mais également sur la valeur des deux options. Le député péquiste penche en faveur du centre-ville, en effet, rejoignant l'opinion exprimée par plusieurs personnalités d'affaires.

«En ce qui me concerne, nous méritons une salle acoustique digne de ce nom. Pour une ville comme la nôtre, il est rare de voir apparaître un projet comme celui du centre-ville. Ça n'arrive qu'une fois à tous les 15 ou 20 ans», fait valoir Stéphane Bédard.

Il croit également que les retombées économiques seraient plus importantes et ne comprend pas pourquoi il faudrait s'en priver, surtout que le centre-ville en a bien besoin. «Tant mieux si c'est plus gros, sans que la ville doive investir plus d'argent. Il faut penser aux contrats que ça représente», soutient le député.

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

Lotto 6/49 — Tirage du 2005-09-24

15 20 32 39 40 47

Complémentaire : 30

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	8 661 807,00 $
5/6+	2	178 887,50 $
5/6	111	2 662,60 $
4/6	6 302	88,80 $
3/6	121 592	10,00 $
2/6+	90 368	5,00 $

Ventes totales : 16 787 094 $
Prochain gros lot (appr.) : 4 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2005-09-24

01 17 28 31 44 48

Complémentaire : 21

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	10	500,00 $
4/6	887	50,00 $
3/6	16 289	5,00 $

Ventes totales : 500 688,50 $

Extra Tirage du 2005-09-24 — NUMÉRO 993261

Extra Tirage du 2005-09-25 — NUMÉRO 515920

Québec Québecois Tirage du 2005-09-25 — 148 — 7355

Banco Tirage du 2005-09-25

01 02 07 12 14 16 22 26 28 32
36 39 48 49 51 52 54 55 56 69

Collection Souvenir — **DIMANCHE, DÉBUT DES PRÉTIRAGES PROVINCIAL**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Centre dentaire et d'implantologie Dr Marc Desautels

Technique de blanchiment instantané

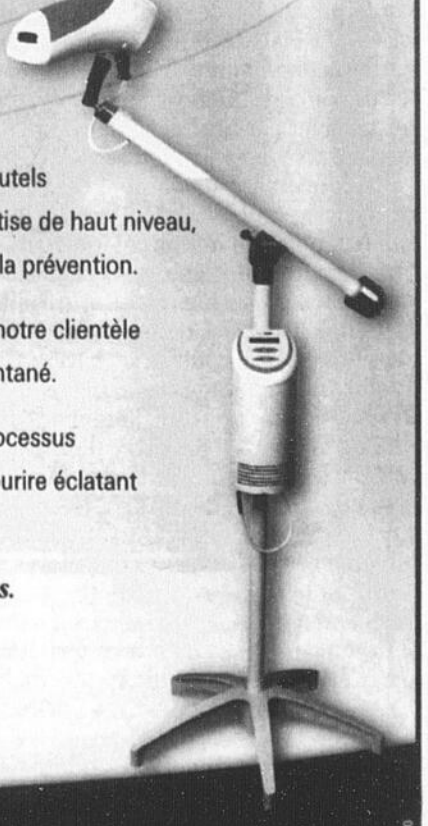
Depuis plus de 20 ans, les Drs Marc Desautels et Rodrigue Girard vous offrent une expertise de haut niveau, une approche personnalisée et basée sur la prévention.

Aujourd'hui, nous sommes fiers d'offrir à notre clientèle un nouveau service de blanchiment instantané.

«ZOOM 2» vous permet d'optimiser le processus de blanchiment de dent et d'obtenir un sourire éclatant en moins d'une heure.

Contactez-nous pour un rendez-vous.

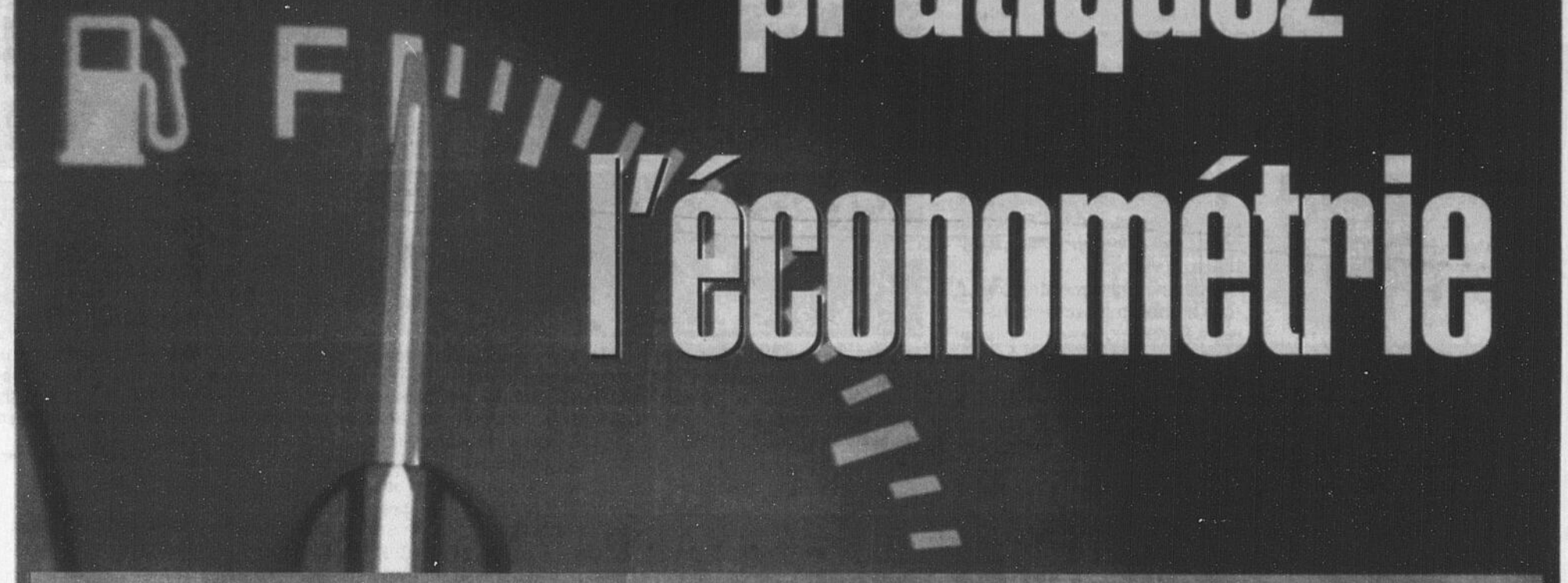
672, rue Jacques Cartier Est,
Chicoutimi (Québec) G7H 2A4
Téléphone : **418.696-1626**
www.dentistemarcdesautels.com



Notre plus belle réussite, c'est votre sourire !

00635630

Avec ces voitures, pratiquez l'économétrie



Le prix du carburant ne cesse de grimper. De plus, on nous sert régulièrement des avertissements sur l'environnement. Pour certains automobilistes, cela signifie une prise de conscience et un besoin d'économie. Voici donc une série de véhicules dont certains sont de véritables compte-gouttes en ce qui a trait à la consommation de carburant, d'autres offrant une solution de rechange hybride électrique dans leur créneau. Une chose est certaine : tous valent la peine d'être considérés. La consommation en litres aux 100 kilomètres est indiquée. Les données proviennent de Ressources naturelles du Canada.

DODGE SX 2.0

Route: 5,9 l/100 km
Ville: 8,0 l/100 km

La Dodge SX 2.0 n'est pas une nouvelle venue dans ce créneau où elle figure très bien. C'est d'ailleurs un des véhicules les plus économiques chez DaimlerChrysler en Amérique. Qui plus est, son moteur à quatre cylindres à 134 chevaux est un des plus puissants de sa catégorie. Capable d'accepter cinq personnes à son bord, elle est proposée à un prix intéressant.

3311, boul. du Royaume, Jonquière 542-9518

KIA RIO-5

Route: 5,7 l/100 km
Ville: 8,1 l/100 km

Proche parente de la Hyundai Accent (Kia et Hyundai étant des compagnies associées), la Kia Rio-5 2006 vous ira très bien. La toute nouvelle Rio-5, plus puissante avec son moteur de 1,6 litres de 110 chevaux et plus spacieuse qu'aucun autre véhicule de sa catégorie, vous offre un espace de chargement énorme et des caractéristiques de séries inattendues, comme des glaces teintées et une chaîne stéréo détonante avec lecteur cd/mp3. Une valeur ingalée pour un plaisir de conduite inégalée. Très agréable à l'œil, sa consommation de carburant est très raisonnable, un choix à recommander.

KIA **Alma Kia**
25225, av. du Pont Sud, Alma
(Québec) G8B 5V2
Tél.: (418) 662-0555
Téléc.: (418) 662-8481
almakia@cgocable.ca

HONDA CIVIC

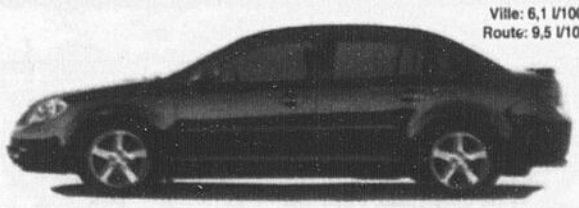
Route: 5,7 l/100 km
Ville: 7,5 l/100 km

La Honda Civic n'a plus besoin de présentation. Sa ligne familière est reconnaissable partout où l'on va. Soulignons qu'elle sera complètement changée pour 2006. En attendant, elle est toujours disponible en coupé ou en berline. Son moteur de base est un quatre cylindres de 140 chevaux qui est très économique; toutefois, n'oubliez pas qu'elle est aussi livrable en version hybride électrique plus chère, mais certes plus économique. Honda a également le coupé Insight et la grande berline Accord avec le principe hybride électrique.

HONDA **Alma HONDA**
2625, av. du Pont Sud, Alma
480-4776
www.almahonda.com

LA COBALT

Ville: 6,1 l/100 km
Route: 9,5 l/100 km



La Cobalt de Chevrolet est une voiture compacte abordable qui vous surprendra par sa personnalité et ses nombreux accessoires. Offerte en modèles berline, coupé et SS suralimenté, la Cobalt est construite sur la plate-forme reconnue Delta pour une maniabilité et un freinage supérieurs. Une économie d'essence surprenante avec son fougueux moteur de 2,2 litres L-4 Ecotec A isc. Puissant de 145 HP. Ce véhicule est garanti 5 ans/100 000 km sur groupe motopropulseur.

PACO
696-4444
870, boul. Talbot, Chicoutimi
1-800-417-7226 (PACO)

SUBARU IMPREZA

Route: 7,26 l/100 km
Ville: 10,3 l/
100 km

Si c'est un véhicule à quatre roues motrices ou à traction intégrale que vous voulez, vous pouvez toujours considérer la réputée Impreza de Subaru. Cette voiture est un exemple de frugalité en consommation de carburant, pourtant, en considérant sa configuration de traction intégrale, elle se démarque de ses concurrentes à ce niveau. Par conséquent, dans son créneau, elle demeure un véhicule moins énergivore mais néanmoins très efficace en hiver. Malgré tout, sa consommation n'est certainement pas des plus notables! L'Impreza, la voiture la mieux conçue pour notre climat québécois.

Automobiles Du Fjord Chicoutimi 545-3135
SUBARU
Traction intégrale
833, rue Alma, Chicoutimi
545-3135
www.subaru.ca

SATURN ION

Route: 6,1 l/100 km
Ville: 9,5 l/100 km

Révisée en 2005, la Saturn Ion demeure un des chevaux de bataille de GM. Son moteur à quatre cylindres de 140 chevaux est un des plus animés de cette catégorie sans toutefois être gourmand en essence. Rappelons que la Ion est aussi livrable en version coupé de performance Red Line.

00638135

SATURN **Saturn du Saguenay**
Auto L.P. Tremblay ltée
Votre concessionnaire «Saturn» au Saguenay-Lac-Saint-Jean
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi 549-3320

FOURRE-TOUT

Chapeau, chers parents d'athlètes !

Pour avoir côtoyer le milieu sportif au cours des dernières années, je ne cesse de m'étonner du talent que l'on retrouve dans la région, et ce, dans maintes disciplines. Mais ce qui m'impressionne encore plus, c'est le dévouement extraordinaire des parents pour soutenir leur jeune dans leurs aspirations.

Ainsi, bon nombre d'entre eux

St-PIERRE
JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

n'hésitent pas à investir quelques milliers de dollars pour permettre à leur enfant d'évoluer sur la scène régionale et provinciale. Il n'est pas rare de voir le 2e salaire englouti à cette fin.

Cela sans compter le temps consacré à accompagner les jeunes lorsqu'ils participent à des entraînements loin de leur municipalités ou encore à des compétitions dans la région ou aux quatre coins du Québec.

Et que dire de ces parents qui font du bénévolat en suivant des formations pour devenir entraîneur ou officiel ? Vraiment admirable, croyez-moi !

En faisant du sport, ces jeunes développent une discipline de vie, le désir de se dépasser et la capacité de concilier le tout avec les études.

Ils apprennent à devenir de bons citoyens, à développer de belles valeurs et de saines habitudes de vie.

Tous ces efforts mériteraient, à mon humble avis, un encouragement financier, ne serait-ce sous forme de crédits d'impôt. Actuellement, ce coup de main est accessible lorsque le jeune atteint un certain niveau de compétition ou de catégorie d'âge. Quant aux fondations, malgré toute leur bonne volonté, elles ne disposent malheureusement pas de fonds illimités.

On veut des médailles, on veut de beaux jeunes, intelligents et en santé, des modèles inspirants pour leurs pairs. Un encouragement financier, si minime soit-il, serait certes apprécié (et mérité) par tous ces dévoués parents à qui je lève mon chapeau aujourd'hui.

COIN GOURMANDISE

À vos crayons, amateurs de pacanes. Mme Christiane Blackburn a eu la gentillesse de casser la glace en nous faisant parvenir sa recette de «Biscuits divins aux pacanes». Une recette surprenante, sans oeuf ni lait !

D'autre part, l'invitation vaut toujours pour ceux et celles qui veulent partager les secrets de leurs délices, soit par courriel: «jstpierre@lequotidien.com» ou par lettre: 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1. La semaine prochaine, une recette spéciale de gâteau au chocolat, gracieuseté de Mme Colette Boucher.

Biscuits divins aux pacanes

1 tasse de beurre ramolli
1 tasse de sucre à glacer
1/2 cuil à thé de sel
1 cuil à thé de vanille
1 1/2 tasse de pacanes en poudre
2 tasses de farine

Préparation:

Battre le sucre et le beurre en mousse légère. Ajouter sel, les pacanes réduites en poudre et la vanille. Mélanger.

Ajouter la farine jusqu'à l'obtention d'une pâte ferme. Façonner la pâte pour former une spirale, un rouleau qui sera ensuite tranché, ou en forme de langue de chat, selon l'inspiration du moment. Réfrigérer de une à deux heures. Cuire à 325° F, de 15 à 18 minutes (jusqu'à ce que le contour soit brun doré). Laisser refroidir sur la plaque toute la nuit, avant de saupoudrer de sucre à glacer. Les plus gourmands les trouveront tout aussi délicieux lorsqu'ils sortent du four.

LIBERTÉ - Le journaliste Yvon Bernier, qui savoure les joies et libertés de la retraite depuis juillet dernier, a eu droit à une petite fête qui s'est déroulée à la magnifique Auberge des Battures, à La Baie, en compagnie de ses collègues de la rédaction, le tout avec une vue imprenable sur la Baie des Ha! Ha! en fond de scène. Parmi les présents qui lui ont été remis figure une moucheuse, pour qu'il puisse taquiner la truite de mer. Nous lui souhaitons une belle et heureuse retraite en santé, car on le sait fort occupé !

(Photo Michel Tremblay)

EN BAVARDANT

Mot d'enfant

Une fillette fait son entrée en maternelle dans une école almatoise. Pendant que l'enseignante discute avec les parents, la fillette joue avec un petit garçon dans la section cuisinette, où elle prépare de petits repas à son homme, etc. Au bout d'un moment, la gamine laisse tout en plan parce qu'elle veut jouer à un autre jeu. L'enseignante lui demande de d'abord remettre les jouets à leur place. «Mon mari va s'en occuper !», réplique-t-elle, ce qui a bien fait rigoler tous les parents présents !

Parc du Centenaire

Le maire d'Hébertville-Station, Serge Fournier, a procédé récemment à l'inauguration officielle du Parc du Centenaire de sa municipalité en compagnie de différentes personnalités, dont le conseiller Guy Richard, l'artiste Claire Maltais, le député Stéphan Tremblay, Louise Cloutier (représentante du député Karl Blackburn) et le président du comité du centenaire, Gaston Simard.

Retraités d'Alcan

Les retraités d'Alcan de Laterrière sont invités au déjeuner mensuel ce mercredi, à 9 h, à la salle Mont-Valin, sis sur le boulevard Talbot, à Chicoutimi.

ÉLUS - Lors de l'assemblée régulière du Conseil régional des partenaires du marché du travail du Saguenay-Lac-Saint-Jean, les personnes suivantes ont été élues pour siéger au sein du bureau de direction: Liz S. Gagné (représentante du milieu de l'enseignement) assurera la présidence, appuyée dans sa tâche par les vice-présidents, Gérald Martel (représentant des entreprises) et Jean-Marc Crevier (représentant de la main-d'œuvre). Le directeur régional d'Emploi-Québec, Yvon Fleury (à gauche), accompagne les nouveaux élus.

Voyages Paradis Saguenay LE QUOTIDIEN

CONCOURS
À LA DÉCOUVERTE DU YUCATAN

Sur nos ondes, du lundi au samedi.

Écoutez Jean-Pierre Girard, Doris Larouche et Paule Therrien. Identifiez l'indice de la semaine, l'heure et la date où vous l'avez entendu et remplissez ce coupon.

93,7 FM Saguenay
93,1 FM Lac-Saint-Jean
RADIO PREMIÈRE CHAÎNE

Complétez et postez ce coupon de participation au plus tard le 31 octobre 2005 (cachet de la poste faisant foi) à:
Concours *À la découverte du Yucatan*, 500, des Saguenéens, Chicoutimi G7H 6N4

L'indice de la semaine: _____
Heure et date où vous l'avez entendu: _____ _____
Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél. domicile: _____ Tél. travail: _____
Cellulaire: _____
Courriel: _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Photocopies non acceptées. Le prix consiste en un voyage d'une semaine pour 2 personnes au Yucatan (Mexique) ainsi que 500 $ en argent de poche. Valeur globale du prix: 5000 $. Règlements complets au **www.radio-canada.ca/saguenaylac** et à la station de Radio-Canada.

☐ Je suis intéressé(e) à recevoir de la documentation sur Radio-Canada. 00637496

Plafonnement des appuis au Québec

Les conservateurs corrigent le tir

par Daniel Côté

JONQUIÈRE (DC) - Le Parti Conservateur ne demeure pas inactif face au plafonnement de ses appuis au Québec. Les pressions effectuées par certains de ses piliers, dont le candidat dans le comté Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn, ont amené la direction nationale à réagir.

C'est en août dernier que l'ancien député a fait part de ses appréhensions au numéro deux du parti, Doug Finlay, au cours d'une rencontre tenue à Québec. Déçu de constater que sa formation se promenait entre 5% et 8% d'appuis dans la province, il lui a fait comprendre que le temps pressait.

«Les sondages ont démontré qu'il devait se passer quelque chose. Nous avions des problèmes à régler, je ne le cache pas. Au Québec, il y avait un large consensus là-dessus», a raconté Jean-Pierre Blackburn, qui ajoute que les échanges ont duré plus de trois heures.

Ils ne sont pas restés lettre morte, soutient le Jonquiérois. Il en veut pour preuves la nomination récente de l'ex-ministre des Communications du Québec, Lawrence Cannon, devenu chef de cabinet adjoint de Stephen Harper, de même que le congédiement du principal organisateur dans la province.

«En plus, monsieur Harper vient de s'engager envers les provinces. Sous une administration conservatrice, elles seront parties prenantes des accords internationaux signés par le Canada, si ceux-ci touchent leurs champs de compétence», fait observer Jean-Pierre Blackburn.

À ses yeux, c'est un pas dans la bonne direction, le signe que le message lancé l'été dernier a été compris. Il ne partage donc pas les vues de ceux qui, il y a quelques jours encore, demandaient la tête du chef. «Je suis en total désaccord avec eux. Lors du congrès tenu au printemps, notre leader a obtenu 80% d'appuis», répond l'ex-député.

Jean-Pierre Blackburn

Chambre des communes

Une rentrée sous le signe de Gomery

OTTAWA (PC) - Après une pause estivale de trois mois, les députés fédéraux remettront les pieds à la Chambre des communes, lundi, mais déjà ils ont l'esprit tourné vers une chose précise: le rapport du juge John Gomery sur le scandale des commandites.

Attendu au début du mois de novembre (le 1er, selon toutes vraisemblances), le premier des deux rapports du juge Gomery risque d'être le plus accablant pour les libéraux fédéraux puisqu'il s'attardera aux conclusions que tire le juge après avoir entendu les témoins.

Déjà, le dépôt du rapport est perçu par les partis d'opposition comme un jalon à partir duquel tout pourrait débouler.

Même le chef du NPD, Jack Layton, habituellement plus prudent, affirme maintenant que son parti remettra le compteur à zéro lors du dépôt du rapport. «Je vais écouter les gens après que (le rapport) Gomery arrive pour déterminer si c'est possible de continuer à travailler dans le Parlement. Mais si le pays est tellement en colère, s'il y a une réaction formidable vis-à-vis Gomery, peut-être que ce ne sera pas possible de continuer», a déclaré M. Layton. Avec l'adoption en juillet du budget spécial de 4,6 milliards $ imposé par le NPD aux libéraux en échange de leur appui, le parti de Jack Layton a lâché le gouvernement de Paul Martin qui se retrouve une fois de plus isolé. Jusqu'à présent, M. Layton s'était montré flou à l'idée de faire face à des élections précipitées dès l'automne, se contentant de répéter qu'il ne fermait pas la porte à une alliance avec les conservateurs et le Bloc québécois.

Le chef du Parti conservateur, Stephen Harper, disait encore la semaine dernière qu'il revenait au NPD de décider de la tenue des élections dès cet automne, en arrêtant de s'allier aux libéraux. «Nous aurons des élections le jour où le NPD décidera qu'il ne veut plus appuyer la corruption libérale à la Chambre des communes», déclarait M. Harper dans un discours devant des employés conservateurs.

Au Bloc, on prédit aussi que le rapport sur le scandale des commandites marquera un temps fort de la session parlementaire qui s'amorce. «Je pense que le juge Gomery établira des responsabilités dans son premier rapport et il est très possible que ça donne lieu à une série de questions plus poussées en fonction des responsabilités établies», fait valoir le leader parlementaire du Bloc, Michel Gauthier.

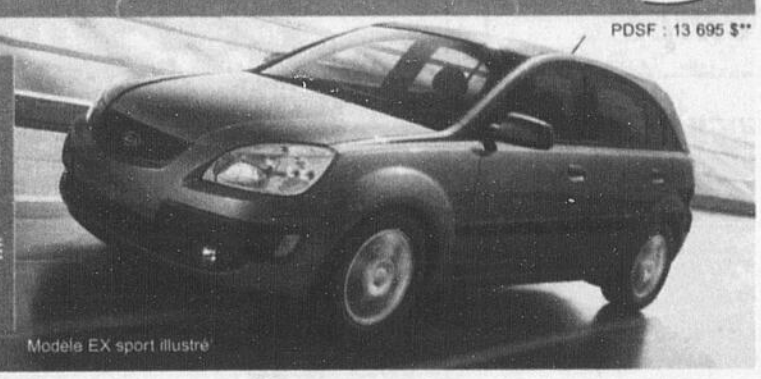
Au Bloc, toutefois, on croit plutôt que des élections précipitées dépendront de l'attitude du gouvernement. «Est-ce qu'il y aura des élections cet automne? s'interroge M. Gauthier. Ça dépendra de la nature du menu législatif qu'on nous présentera cet automne, ça dépendra aussi de la nature des débats proposés par le gouvernement.»

KIA LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU MONDE

VOICI LA TOUTE NOUVELLE Rio5

PDSF : 13 695 $**

LOCATION À PARTIR DE 169 $* PAR MOIS/60 MOIS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS



Modèle EX sport illustré†

RIO5 2006
Équipée d'une multitude de caractéristiques de série :
- Moteur CVVT économique de 110 ch, le plus perfectionné de sa catégorie
- Lecteur CD et MP3 stéréo avec 4 haut-parleurs
- Programme Protection totale
- La plus spacieuse de sa catégorie

Vous en voulez plus ? Choisissez le Groupe Commodité :
- Climatisation
- Déverrouillage télécommandé
- Sièges chauffants à l'avant
- Glaces et verrouillage des portes à commandes électriques
- Rétroviseurs chauffants à commande électrique

PROFITEZ DE NOS OFFRES DE LIQUIDATION SUR LES MODÈLES 2005

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

Modèle EX illustré†

PDSF : 15 995 $**

SPECTRA 2005
PRIX *MEILLEURE VOITURE ÉCONOMIQUE* DE L'AJAC
- Moteur CVVT de 2,0 L, DACT
- AM/FM/CD/MP3 stéréo avec 6 haut-parleurs
- Roues de 15 po avec enjoliveurs
- 6 COUSSINS GONFLABLES

LOCATION À PARTIR DE 159 $* PAR MOIS/60 MOIS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT§

Programme Protection Totale 5-5-5

PLUS QU'UNE GARANTIE
- GARANTIE SANS SOUCI DE 5 ANS/100 000 KM^
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

KIA
Surprenez la route

PROGRAMME «PRÊT-À-PARTIR» POUR DIPLÔMÉS

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ WWW.KIA.CA OU COMPOSEZ LE 1 877 542-2886.

VOS CONCESSIONNAIRES KIA DU QUÉBEC

00638210

Vente du presbytère Saint-Laurent

Une assemblée à la mi-octobre?

par Daniel Côté

JONQUIÈRE (DC) - Le conseil de fabrique de la paroisse Notre-Dame-de-la-Paix pourrait convier la population des anciens quartiers Saint-Laurent, Sainte-Marie et Notre-Dame-de-Fatima, à Jonquière, à participer à une assemblée qui aurait lieu à la mi-octobre.

Un sujet figurerait au programme, soit la vente du presbytère Saint-Laurent, que convoite un investisseur privé. Une proposition a été transmise aux administrateurs de la paroisse qui avaient tenté en vain de susciter l'intérêt d'un groupe à vocation communautaire. Les problèmes de financement ont eu raison des candidats potentiels.

«Il pourrait y avoir une assemblée, mais ce n'est pas assuré», a signalé le modérateur de la paroisse Notre-Dame-de-la-Paix, l'abbé Yves Gagnon, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien. Quant aux autres propriétés qui sont jugées excédentaires, elles demeurent sous analyse, puisque des organismes locaux comptent y emménager.

Ces dossiers sont moins avancés que celui du presbytère, toutefois. S'agissant de l'église Saint-Laurent, tout ce qu'on peut dire, c'est qu'un groupe s'y intéresse. C'est la même chose pour l'église et le presbytère Notre-Dame-de-Fatima, qui sont d'un même tenant. La différence est qu'on attend des nouvelles de leur acquéreur potentiel dans quelques semaines.

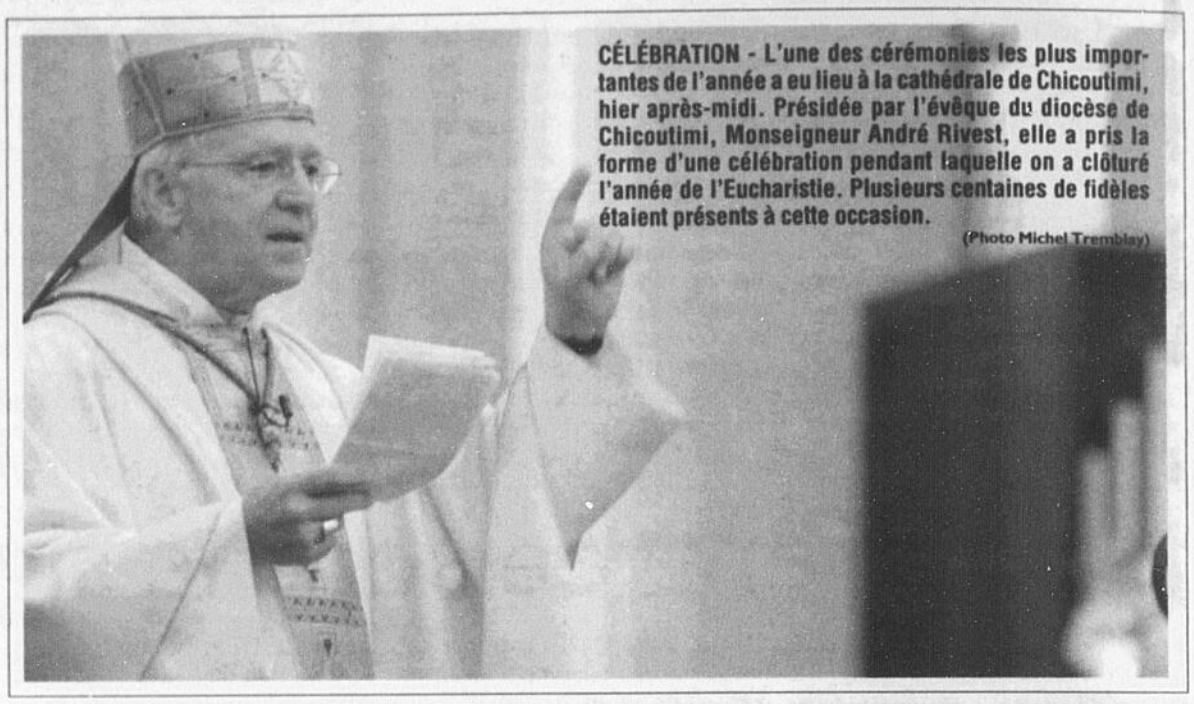
«Si ça ne marche pas, il faudra se tourner vers le privé. Par contre, il serait surprenant que tous les bâtiments trouvent preneurs avant le début de l'hiver, comme nous le désirions. Nous aurions voulu que ça aille plus vite et ce qui arrive est décevant, mais tous ont eu la chance de soumettre une proposition», fait observer l'abbé Gagnon.

Bâtiments inutilisés

Fermées au culte en novembre 2004, les églises Saint-Laurent et Notre-Dame-de-Fatima ne sont plus utilisées depuis le début de l'été. Les groupes qui tenaient des activités au sous-sol de l'église Saint-Laurent, soit l'Âge d'or, une garderie et le Bingo, ont dû déménager à la demande de la fabrique.

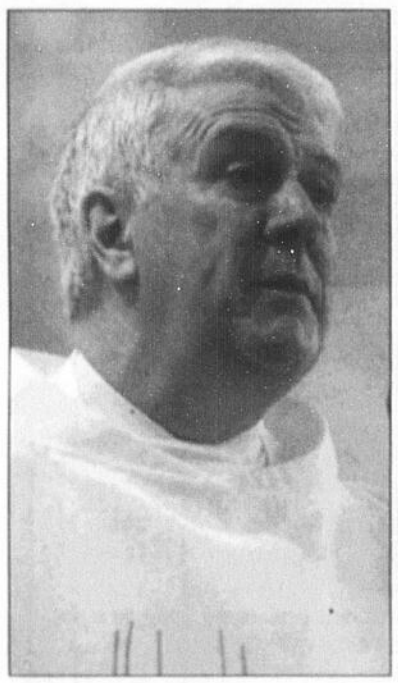
«Les bâtiments sont tous fermés et l'an dernier, nous avons dû débourser 65 000 $ pour chauffer ceux dont n'avons plus besoin. En 2004, la paroisse a enregistré un déficit de 118 000 $, mais cette année, ça regarde un peu mieux», indique l'abbé Gagnon.

Revenant à l'église Notre-Dame-de-Fatima, enfin, il révèle que la ville de Saguenay a exprimé le désir de la protéger en invoquant son caractère unique, au plan architectural. Sa volonté n'est pas allée plus loin, cependant. «Il faudrait que le conseil nous aide à garder l'édifice debout», avance le prêtre.



CÉLÉBRATION - L'une des cérémonies les plus importantes de l'année a eu lieu à la cathédrale de Chicoutimi, hier après-midi. Présidée par l'évêque du diocèse de Chicoutimi, Monseigneur André Rivest, elle a pris la forme d'une célébration pendant laquelle on a clôturé l'année de l'Eucharistie. Plusieurs centaines de fidèles étaient présents à cette occasion.

(Photo Michel Tremblay)



L'abbé Yves Gagnon

NOUVEAU

AUVENTS ET TOILES RÉGIONAL

542-3079

CONFECTION ET RÉPARATION DE TOILES DE TOUS GENRES

LOCATION de chapiteaux, chaises, tables, toilettes chimiques

Réjean Bouchard
propriétaire

3435, boul. St-François, Jonquière / Fax.: 542- 3853

00634083

Atelier d'information et de perfectionnement

La gestion du temps

Mme Nancy Brassard
Professeure
UQAC

Le vendredi 30 septembre 2005
à 9 h
Lieu: Local P1-5000
(Pavillon des Humanités, UQAC)

Coût: 30 $

Pour des renseignements supplémentaires, communiquez avec France Tremblay au: (418) 545-5011, poste 4654

«Le CEE-UQAC partenaire de la journée de l'emploi du 2 novembre 2005»

PARTENAIRES DU CEE-UQAC

Fier partenaire des jeunes entrepreneurs !

Développement économique Canada · Canada Economic Development · Promotion Saguenay · Université du Québec à Chicoutimi · Canada · MALLETTE · Desjardins · MAGE UQAC · La Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi

CEE UQAC

CENTRE D'ENTREPRENEURIAT ET D'ESSAIMAGE
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

555, boulevard de l'Université
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1
Téléphone: (418) 545-5011, poste 4655
Courriel: cee-uqac@uqac.ca
www.uqac.ca/~ceeuqac

00636446

Restaurant-Bar

Le Tremblay

Grillades • Fruits de mer

HÔTEL La Saguenéenne

250, rue des Saguenéens
Chicoutimi QC G7H 3A4
Tél.: (418) **545-8326** / Téléc.: (418) **545-6777**
Sans frais: **1-800-461-8390**
www.lasagueneenne.com

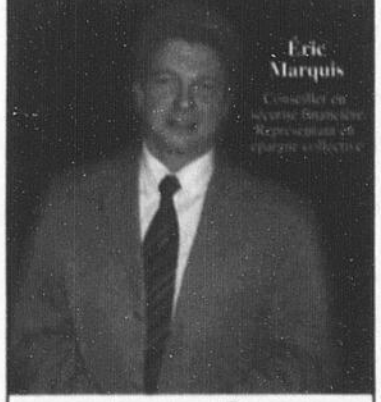
Dans le but de continuer à améliorer la qualité des services offerts aux clients, messieurs Régis Nadeau et Philippe Hudon de **Centre de congrès et Hôtel La Saguenéenne**, sont fiers de vous présenter le nouveau concessionnaire pour la restauration et service de traiteurs le **Restaurant Le Tremblay.**

Messieurs Yves et André Tremblay, propriétaires de la concession, sont très bien connus dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie. Madame Suzanne Dahl se joint à leur équipe en tant que coordonnatrice aux ventes et monsieur Jimmy Violette se joint en tant que chef.

Ce nouveau partenariat assure dorénavant un service complet pour la clientèle de **Centre de congrès et Hôtel La Saguenéenne.**

00638022

UNE VISION POUR L'AVENIR



Éric Marquis

Conseiller en sécurité financière
Représentant en épargne collective

QUADRUS · Financière Liberté 55

Fonds communs de placement, fonds distincts, REER, RERR, régimes de retraite, assurance-vie, invalidité, maladies graves, prêts hypothécaires

543-4471, poste 253
ou 812-6965

TIREZ LE MAXIMUM DE VOTRE ARGENT...

...de votre vert titane, de votre gris ombre foncé, de votre rouge feu,
de votre gris pierre foncé, de votre noir, de votre blanc Oxford,
de votre bleu sonique, ou encore de votre cuivre flamboyant!

ESCAPE XLT 2006

à partir de seulement

299 $/mois

Location 36 mois* Mise de fonds de 2 495 $

PUISSANT MOTEUR V6 DE 3 L DÉVELOPPANT 200 CHEVAUX

• Boîte automatique 4 vitesses • Jantes en aluminium de 16 po • Feux antibrouillards • Freins antiblocage aux 4 roues • Siège conducteur à réglage électrique en 6 directions • Volant réglable • Glaces et verrouillage des portes à commande électrique • Radio AM/FM stéréo avec chargeur de 6 CD monté dans la planche de bord

SANS LIMITES

OBTENEZ LE FORD **ESCAPE XLT ÉDITION SANS LIMITES** POUR SEULEMENT 15 $ DE PLUS PAR MOIS.

• Galerie porte-bagages Liberté sans limites • Jantes de 16 po en aluminium usiné brillant • Pneus P235/70R16 LCB T/T • Moulures de passage de roue • Marchepieds noirs • Blindages avant et arrière • Ensemble de remorquage catégorie II

LE PLAN FAMILIAL FORD EST PROLONGÉ
Jusqu'au 30 septembre 2005, obtenez le même prix que les employés de Ford pour la plupart des modèles 2005 seulement***.

ford.ca

ESCAPE XLS 2006

à partir de **21 745 $****

MOTEUR 4 CYLINDRES DE 2,3 L DÉVELOPPANT 153 CHEVAUX

NOUVEAU **+ 500 $ DE RABAIS****

Ford

Bien pensé

C-2563605

LES CONSOMMATEURS AVERTIS LISENT LES TEXTES EN PETITS CARACTÈRES. Photos à titre indicatif seulement. *Escape XLT 2006 : dépôt de sécurité de 350 $, mise de fonds de 2 495 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de transport inclus. Des frais de 0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. **Escape XLS 2006 : transport (1 050 $) en sus. Le rabais de 500 $ s'applique au modèle XLS seulement. ***L'offre du Plan familial Ford s'applique à la plupart des modèles Ford ou Lincoln 2005 neufs en stock, à l'exception des Mustang, Escape hybride, Econoline (modèles tronqués et à châssis nu) et châssis-cabines Série F. Frais de transport inclus. Cette offre est en vigueur jusqu'au 30 septembre 2005, en prenant livraison du véhicule le ou avant le 30 septembre 2005. Toutes ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Visitez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

La CSQ somme Québec de reprendre les négociations

LAVAL (PC) - Le syndicat qui représente les enseignants des commissions scolaires du Québec a sommé dimanche soir le gouvernement de reprendre les négociations, mais la présidente du Conseil du Trésor, Monique Jérôme-Forget, a immédiatement répliqué que l'heure n'est «pas aux ultimatums mais à la négociation».

Dans un communiqué émis dimanche, la Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE-CSQ) a affirmé qu'il souhaitait, d'ici au 5 octobre, obtenir du gouvernement une proposition globale de règlement sur l'ensemble des dossiers, à l'exception de celui des salaires.

Dans un communiqué envoyé peu après par Québec, Mme Jérôme-Forget a indiqué que l'heure était plutôt à la négociation et que l'objectif du gouvernement demeurait d'«en arriver à une entente globale». Elle a ajouté que les négociateurs patronaux avaient mandat d'entrer en communication «dans les meilleurs délais avec leur(s) vis-à-vis syndicaux dans le but de poursuivre les pourparlers».

Mercredi dernier, la FSE a suspendu les négociations, afin de rendre compte à ses membres de l'état des négociations.

«Le conseil fédéral sera convoqué à compter du 12 octobre pour constater les résultats de cette ultime phase de négociation et (pour) dégager des perspectives, affirme le syndicat dans son communiqué. À défaut d'une volonté gouvernementale de reprendre les travaux rapidement le conseil fédéral serait convoqué plus tôt, soit à compter du vendredi 30 septembre.»

D'ici là le plan d'action, et les moyens de pression qu'il prévoit, se poursuit dans tous les établissements du Québec, a indiqué la FSE.

Lors des négociations qui ont eu lieu du 6 au 20 septembre, le syndicat a «constaté la difficulté de conclure une entente avec le gouvernement», affirmant que «les résultats partiels sont décevants. Le (gouvernement) s'est refusé jusqu'ici à discuter des modalités d'application de la somme de 100 millions $ pour l'amélioration des services aux élèves en difficulté, a soutenu la FSE dans son communiqué. La partie patronale fait aussi preuve d'intransigeance en maintenant de nombreuses et abusives demandes de récupération».

RÉPONSE - La présidente du Conseil du Trésor, Monique Jérôme-Forget, a indiqué que l'heure n'est «pas aux ultimatums mais à la négociation». (Archives)

Mission Québec se rend à Shanghai

PÉKIN (PC) - Malgré sa croissance économique spectaculaire, la Chine va demeurer encore pour quelque temps un pays sous-développé, croit le premier ministre du Québec, Jean Charest.

«On sent chez les Chinois une certaine prudence sur leur développement. On a senti cela chez tous nos interlocuteurs. Même s'ils quadruplent leur PIB (produit intérieur brut) d'ici 10 ou 15 ans, ce qui est leur objectif, ils vont encore être un pays en voie de développement, pas un pays développé», a déclaré M. Charest dimanche, à l'issue de la première partie de sa mission en Chine à la tête d'un groupe de quelque 150 Québécois. M. Charest a relevé la volonté des autorités chinoises que ce pays poursuivre son développement accéléré au cours des prochaines années. Le ministre adjoint chinois de l'économie, M. Yang Jiechi, a confié à M. Charest qu'il «était optimiste car la présence accrue de la Chine dans l'économie mondiale sera une source de stabilité. Plus il y aura de croisements dans l'économie, plus il y aura d'interdépendance, moins il y aura de possibilité de conflit».

Parmi les problèmes auxquels la Chine aura à faire face, il y a celui de l'écart constant entre les villes riches et les campagnes qui demeurent très pauvres. L'équilibre entre le rural et l'urbain est une préoccupation, s'est fait dire M. Charest par le ministre chinois de l'Education, Zhou Ji. «Il nous a dit que sa priorité est l'éducation dans les milieux ruraux, où il y a des déséquilibres croissants».

«Pour bien comprendre la Chine, il faut aller dans les campagnes. C'est trompeur d'aller seulement à (Pékin) et à Shanghai et d'avoir l'impression d'une grande richesse, alors qu'il y a des centaines de millions d'habitants pauvres dans les milieux ruraux», a soutenu M. Charest.

JONQUIERE
Clinique dentaire
Dr Jacques Bélanger, D.M.D.
Soins dentaires complets pour toute la famille
OUVERT LE JOUR ET LE SOIR
URGENCE sur rendez-vous!
Financement disponible
Dr Jacques Bélanger chirurgien-dentiste
3917, rue St-Pierre
542-6366
Ordre des Dentistes du Québec
00634928

« Demander de l'aide... c'est fort! »
• Centre de Prévention du Suicide 02: 545-1919 / 1-866-APPELLE
• Le Maillon (Regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale): 543-3463
• GPDDSM (Groupe de promotion et défense des droits en santé mentale): 668-6851 / 1-800-561-2477
• Tel Aide: 695-2433 / 1-888-600-2433
00633583

INVITATION
à venir faire un brin de jasette avec Mélissa Viau
Journaliste en classe, Libre @dos, La Page à Picotte, Courrier Méli-Mélo,
voici les 4 pages signées par notre journaliste Mélissa.
Elle sera présente
VENDREDI
de 13 h à 15 h
À notre kiosque
LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
au Salon du livre
Centre des congrès, Holiday Inn.

Les Feux de l'aurore
JANINE TESSIER
Auteure présente au Salon du livre du 29 septembre au 2 octobre au stand
LES ÉDITIONS JCL
00637800

POUR UN MOTORISÉ NEUF OU D'OCCASION
Inspecté et garanti
VR Daniel Émond
VENTE & ACHAT
MAINTENANT ARRIVÉ
Le FOUR WINDS CHÂTEAU
Classe B+ de 23 à 28 pieds
Toute la gamme NEUF Coachmen
PLUS de 95 motorisés en inventaire
Site internet: www.vrdanielemond.com
Terrain d'exposition
3080, AVENUE DU PONT SUD, ALMA • 669-8360
00633541
Service assuré par: Centre du motorisé Claude Lapointe
La Baie 677-1927
2650, DALTON, PARC COLBERT, QUÉBEC
1-877-527-2722

Déclenchement d'élections

Paul Martin préfère attendre

CHARLOTTETOWN (PC) - Le premier ministre Paul Martin affirme qu'il ne déclenchera pas des élections cet automne.

Dimanche, M. Martin a affirmé que les Canadiens méritent de connaître toutes les conclusions de l'enquête sur le scandale des commandites avant le déclenchement d'élections.

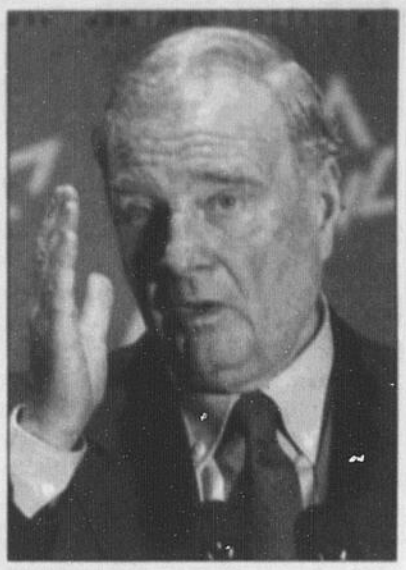
Il a fait cette déclaration à Charlottetown, lors d'un discours prononcé devant la Chambre de commerce du Canada.

En novembre, le juge John Gomery déposera un rapport préliminaire dans lequel il rendra publiques ses conclusions. Son rapport final suivra en février.

Des témoignages entendus devant la commission ont décrit comment des contrats fédéraux de plusieurs millions de dollars ont été accordés à des entreprises proches du Parti libéral du Canada (PLC). Ces entreprises ont parfois fait peu ou aucun travail.

M. Martin a formulé le souhait de déclencher des élections dans les 30 jours qui suivront le dépôt du rapport final. «J'ai donné ma parole», a-t-il dit.

Le premier ministre affirme qu'il ne pourrait pas empêcher les partis d'opposition d'unir leurs forces pour défaire son gouvernement minoritaire. Il a toutefois indiqué que les Canadiens ne souhaitaient pas des élections automnales. «Les Canadiens méritent de connaître toutes les conclusions du rapport du juge Gomery avant d'aller aux urnes, a-t-il dit. Je crois que tous les partis, dont le mien, doivent placer l'intérêt public au-dessus de l'esprit partisan.»



Paul Martin (Photo PC)

De récents sondages démontrent que les libéraux fédéraux sont en tête dans les intentions de vote et que leurs appuis vont croissant. «Nous sommes là pour gouverner», a-t-il dit en soulignant qu'il n'avait pas l'intention de déclencher d'élections. «Nous ne sommes pas là pour suivre les sondages.»

Armée canadienne

Recrutement difficile

OTTAWA (PC) - L'armée canadienne aura de la difficulté à atteindre son objectif de 8000 recrues au cours des cinq prochaines années, indique une analyse effectuée pour l'Université Queen's.

Au cours des cinq prochaines années, le ministère de la Défense devra attirer 48000 personnes dans ses centres de recrutement — en plus des 20 000 qui les visitent déjà annuellement —, en espérant qu'elles aient les qualifications nécessaires pour atteindre les objectifs déterminés l'année dernière par le gouvernement fédéral, affirme le document.

Ses estimations ne prennent pas en considération le phénomène des attritions au sein des Forces armées, où la croissance nette a été de 150 à 300 personnes chaque année, a écrit Christopher Ankersen, un spécialiste des questions militaires et de sécurité. Et malgré le financement promis par Ottawa, toute augmentation du nombre de recrues exercera une pression ou submergera le service de formation de l'armée, déjà en pénurie d'effectifs, ce qui pourrait éventuellement diminuer la capacité opérationnelle, affirme M. Ankersen.

PRESTANCE - L'A6 Avant ne manque pas de prestance et son comportement, bien que moins pataud qu'une Classe E, se révèle moins dynamique que celui d'une Série 5. En mortaise, le tableau de bord et la soute à bagages. (Photos Audi)

Audi A6 Avant 3.2

Des bagages en première classe

par Éric Lefrançois
Collaboration spéciale

Plus de 60 000$, même sans les options, c'est cher. Très cher! Mais c'est le prix exigé pour profiter d'une familiale à quatre roues motrices ornée de l'hélice BMW, de l'étoile Mercedes ou, depuis peu, des quatre anneaux Audi. Après la berline, voici en effet la version Avant de l'A6 qui, tout comme ses rivales, offre des qualités routières très proches de la berline dont elle dérive tout en faisant voyager vos bagages en première classe.

Il y a des coffres que l'on charge sans prendre de précautions et ceux que l'on ose à peine salir tant leur standing impressionne. Le coffre de la nouvelle A6 Avant appartient à la seconde catégorie. Belle moquette épaisse, superbes rails en aluminium qui permettent de régler au plus juste les attaches du filet à bagages, génial rideau de retenue à enrouleur pour empêcher les bagages de pénétrer dans l'habitacle et robuste poutre en aluminium pour compartimenter l'espace utilitaire: les bagages sont ici traités comme des objets précieux. Une soute de luxe, faite davantage pour accueillir un sac de golf ou quelques grands crus que pour trimballer des bûches de bois ou des cartons poussiéreux. Votre chien? D'accord, s'il ne perd pas trop ses poils et ne bave pas sur le cuir des sièges.

Malgré ses généreuses mensurations (imaginez! elle fait près de cinq mètres de long), cette familiale n'est pourtant pas la reine du volume. Certes, sa capacité de chargement est supérieure à celle d'une BMW 5 Touring en profondeur (dossiers rabattus ou non) et en hauteur (sous pavillon); la munichoise offre cependant un hayon plus décolleté et une lunette qui se soulève indépendamment pour y déposer rapidement les petits achats. Une option dont est privée la Audi, qui propose en revanche un hayon motorisé. Ce dernier est offert moyennant un déboursé additionnel, ce qui est un peu mesquin considérant le prix exigé pour cette voiture, vous ne trouvez pas?

D'ailleurs, il faut recourir à la longue et coûteuse liste d'options de ce véhicule pour jouer le grand jeu. En effet, les rideaux gonflables pour protéger les occupants des places arrière, le régulateur de vitesse intelligent, le volant chauffant et quoi encore, sont facturés. Conséquence, ne vous fiez pas au prix d'entrée. Et encore, l'argent, ici, n'achète pas tout. Ainsi, impossible d'obtenir l'assistance électrique pour régler la hauteur et la profondeur de la colonne de direction. Une astuce que les concurrents offrent pourtant.

Au chapitre de la présentation intérieure, la familiale diffère très peu de la berline. On retrouve –avec plaisir– la même qualité exceptionnelle de fabrication, le même raffinement. Un luxe auquel on s'habitue d'autant plus aisément qu'il se double d'une excellente ergonomie. À ce sujet, l'ordinateur de bord commandé par la molette multifonctions MMI et qui centralise l'accès à différentes fonctions (climatisation, radio, GPS, etc.) est beaucoup plus simple et convivial que le système i-Drive de la Série 5. Côté position de conduite, rien à redire: elle se trouve aisément et rapidement grâce aux réglages électriques. Comme les anciennes BMW, la proéminente partie centrale du tableau de bord est légèrement orientée vers le conducteur. Les compteurs sont parfaitement lisibles, mais leur dessin manque d'élégance.

Malgré l'imposant tunnel de transmission, l'espace pour deux personnes à l'arrière est généreux. Et si on veut y faire monter un troisième passager, il devra composer avec la vilaine bosse qui se trouve à ses pieds et avec la rigidité du dossier, dont la partie centrale dissimule notamment un accoudoir.

Une routière accomplie

Tout comme la berline, l'A6 Avant a un comportement rigoureux, maîtrise bien ses mouvements de caisse et se veut tout à fait rassurante dans les grandes courbes. En un mot, elle est équilibrée. De plus, sa transmission intégrale (Quattro) est d'une redoutable efficacité lorsque le coefficient d'adhérence est à la limite. Pourtant, tout n'est pas parfait pour cette allemande qui manque d'agilité sur parcours sinueux. Sur ce type de tracé, elle ne présente pas une forme olympique. Elle a du mal à faire oublier son poids et avoue de l'inertie en virage. Mais ne soyons pas trop sévère: c'est mieux que la génération précédente et mieux aussi que la Classe E de Mercedes. Par contre, la série 5 de BMW fait encore un peu mieux sous ce rapport.

Sa direction un peu lourde en appui et manquant de rappel à basses vitesses est également irritante, tout comme le rayon de braquage assez imposant. Mais le plus gênant à bord tient au manque de confort de ses suspensions. Son amortissement assure un bon maintien de caisse, mais il est ferme et parfois trépidant sur une chaussée endommagée. Il n'offre pas le moelleux attendu de la part d'une automobile aussi raffinée. Pour pallier cet inconvénient, le constructeur allemand propose une suspension pneumatique pilotée électroniquement. L'ennui est qu'elle vous sera facturée 3000$. L'autre solution –beaucoup plus économique– est de résister à l'envie de chausser cette A6 Avant de pneus encore plus larges et à profil encore plus bas que ceux livrés en série.

Si son confort déçoit, cette familiale n'affiche pas non plus des performances de référence. Son moteur V6 de 3,1 litres (3123 centimètres cubes) de 255 chevaux n'a rien de si extraordinaire. Sa force de couple permet d'arracher cette Audi de sa position statique sans trop de problème et la boîte semi-automatique à six rapports, la seule disponible, se révèle lente et confuse en mode normal. En optant pour le mode Sport, les performances (les reprises aussi) sont plus toniques, et l'A6 Avant atteint alors les 100 km/h en un peu plus de sept secondes. Dotée d'un réservoir de 80 litres, cette Audi fait preuve d'une bonne autonomie, considérant qu'elle ingurgite en moyenne 12,6 L/100 km.

Massive, athlétique (à condition de s'offrir certaines options), l'A6 Avant représente sans doute le meilleur achat de sa catégorie. Face à une Mercedes plus logeable, plus statutaire (sa valeur résiduelle est la plus élevée de la catégorie) et une BMW plus agile, plus dynamique, l'A6 Avant propose un heureux compromis. D'autant plus qu'elle coûte moins cher que ses deux concurrentes pour un équipement équivalent. Une économie qui devrait suffire pour s'offrir, entre autres, les diverses assistances et fonctions proposées en option.

Citoyenneté française

Michaëlle Jean préfère renoncer

OTTAWA (PC) - Michaëlle Jean renonce à sa citoyenneté française, à quelques jours de son assermentation au poste de gouverneure générale qui fera aussi d'elle le chef de l'armée canadienne.

«À la lumière des responsabilités reliées à la fonction de gouverneure générale du Canada et commandant en chef des Forces canadiennes, j'ai décidé de renoncer à la citoyenneté française que j'avais reçue pour des raisons familiales en 2004», a déclaré Mme Jean dans un bref communiqué émis dimanche.

Elle a affirmé que les autorités françaises avaient formellement accédé à sa demande vendredi dernier.

La porte-parole de Mme Jean, Catherine Gagnaire, a indiqué qu'il n'y avait aucun obstacle légal, au Canada ou en France, pour que la gouverneure générale continue de détenir la citoyenneté des deux pays.

Mais elle sentait qu'il pourrait paraître «étrange» de conserver la nationalité française alors qu'elle commande l'armée du Canada, a dit Mme Gagnaire. «Elle voulait simplement être certaine. Elle pensait que ce serait mieux (ainsi)», a-t-elle dit.

Mme Jean est née en Haïti mais elle a grandi à Montréal. Sa famille a fui la persécution politique de ce pays des Caraïbes. Elle n'est plus citoyenne haïtienne.

Elle a pris la citoyenneté française après s'être mariée au cinéaste Jean-Daniel Lafond, qui est né en France et demeure un citoyen de ce pays tout comme du Canada.

M. Lafond a l'intention de conserver sa double nationalité, a dit Mme Gagnaire, puisque contrairement à sa femme, il n'aura aucune rôle officiel comme représentant de la reine Elisabeth ou chef de l'armée canadienne.

Des adjoints du premier ministre Paul Martin ont affirmé que, depuis l'annonce de la nomination de Mme Jean, en août, il a toujours considéré que sa double nationalité relevait de son choix personnel.

Orli Namian, une porte-parole de M. Martin, a répété cette affirmation, indiquant que le gouvernement n'avait exercé aucune pression pour que Mme Jean modifie son statut. «La décision est toujours restée celle de Mme Jean, a-t-elle dit. Le premier ministre l'appuie entièrement.»

Mme Jean, la première gouverneure générale québécoise depuis Jeanne Sauvé, sera assermentée mardi lors d'une cérémonie qui se tiendra au Parlement.

Controverse

La nomination de Michaëlle Jean, annoncée au début du mois dernier, n'a laissé personne indifférent. Elle a d'abord suscité l'admiration des Québécois et de nombreux Canadiens avant de semer la zizanie chez les indépendantistes purs et durs.

REINE - La gouverneure générale désignée, Michaëlle Jean, et sa fille Marie-Éden, photographiées lors d'une rencontre avec la reine Elizabeth, le 6 septembre dernier, au château Balmoral en Écosse.

(Photo PC)

La controverse a refait surface à la fin de la semaine dernière, lorsque le quotidien «Ottawa Citizen» a fait état des propos tenus par Mme Jean lors d'une rencontre organisée par l'Institut du judaïsme québécois en avril.

L'ancienne animatrice de Radio-Canada avait alors relevé, sans détour, les lacunes du multiculturalisme, pourtant l'une des pierres angulaires du fédéralisme canadien. «La citoyenneté, c'est le vivre ensemble», avait-elle déclaré, selon un article publié dans «The Canadian Jewish News».

«Mais le 'multiculturalisme' propose-t-il vraiment un vivre ensemble? On nous donne même des moyens financiers pour que nous restions chacun dans notre enclos. Il y a une espèce de proposition de ghettoïsation qui est là et qui est financée. Or, le 'multiculturalisme' est proposé comme un modèle fondateur du Canada.»

Au bureau de Mme Jean comme à celui du premier ministre Paul Martin, on n'a pas voulu commenter ces déclarations étonnantes. Prudente, la gouverneure générale désignée n'avait pas évoqué la question du multiculturalisme dans le discours qu'elle avait prononcé pour accepter sa nomination, le 4 août.

Racisme

Née en Haïti en 1957, elle a fui avec sa famille la dictature de François (Papa Doc) Duvalier en 1968. Son père, instituteur, avait été torturé. Mais au Canada, ce dernier est devenu négligent et a abandonné la famille, ce qui a forcé la mère de Mme Jean, alors employée dans une usine, à l'élever seule avec sa soeur.

De son enfance à Thetford Mines, Michaëlle Jean retient qu'elle se sentait «comme une tache noire sur la neige blanche», un euphémisme évoquant les insultes racistes qu'elle a essuyées.

Ces origines modestes n'ont pas empêché Mme Jean d'obtenir un baccalauréat en langues et littératures italiennes et hispaniques, puis une maîtrise en littérature comparée à l'Université de Montréal, où elle a enseigné. Elle parle couramment cinq langues: créole haïtien, français, anglais, italien et espagnol.

C'est presque par hasard qu'elle a fait le saut à la télé, en 1988. Rapidement, elle a animé des émissions prestigieuses: «Virages», «Le Monde ce soir», «Le Téléjournal» et «RDI à l'écoute» en français, puis «Rough Cuts» et «Passionate Eye» en anglais.

LA GRANDE LIQUIDATION
DERNIÈRE CHANCE
GM Canada
L'escompte des employés GM offert à tous Canada
GARANTIE

LA NOUVELLE CHEVROLET UPLANDER

Système de communication et d'assistance OnStar^A • Moteur V6 3,5 L à ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Lecteur CD et MP3 • Télédéverrouillage des portes • Glaces avant et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Roues de 16 po • Climatisation • Espace pour 7 occupants • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

OFFERTE AU PRIX DES EMPLOYÉS GM À SEULEMENT
275 $/mois*
0 $ de comptant
Terme de 48 mois à la location. 0 $ dépôt de sécurité.
Préparation et transport de 1120 $ inclus.

PDSF 25 405 $†
PRIX DES EMPLOYÉS GM 19 320 $‡

« ... l'Uplander vous offre une foule de caractéristiques à un prix irrésistible. »
Alex Law, *Globe and Mail*

CHEVROLET Choisis ta route.
gmcanada.com

CHEVROLET GM
00638216

PLAN - George W. Bush s'est rendu hier sur la base aérienne Randolph à San Antonio (Texas), où il a discuté avec les autorités militaires de la possibilité d'instaurer un plan national de coordination des secours.

DÉGÂTS - Même si, globalement, les dommages provoqués par le passage de l'ouragan Rita sont moins importants que prévu, certaines zones n'ont pas été épargnées par le déchaînement des forces de la nature, comme ce fut le cas dans la région de Cameron en Louisiane.

(Photos PC)

Plan national de secours à l'étude

Le Pentagone pourrait être mis à contribution

SAN ANTONIO/BEAUMONT, Texas (AP) - Au lendemain du passage, moins dévastateur que redouté, de l'ouragan Rita sur le Texas et la Louisiane, l'heure est aux leçons. Tirant les enseignements des ratés apparus lors du précédent ouragan Katrina, le président américain George W. Bush s'est interrogé dimanche sur la possibilité d'établir un plan national de coordination des secours sous la houlette du Pentagone.

Le chef de la Maison Blanche s'est rendu dimanche sur la base aérienne Randolph à San Antonio (Texas), où les autorités militaires l'ont tenu informé de la réponse fédérale à cet ouragan, devenu simple tempête tropicale, après la mauvaise gestion des suites de l'ouragan Katrina au début du mois.

Les responsables militaires ont souligné au président Bush la nécessité de mettre en place aux États-Unis un plan national de coordination des opérations de secours et de recherche pour faire face aux catastrophes naturelles ou même à des attaques terroristes.

Le président américain a pris en considération la proposition des militaires et s'est interrogé sur la possibilité de confier la coordination de ce plan au Pentagone. «Clairement, dans le cas d'une attaque terroriste, ce serait le cas. Mais y a-t-il une catastrophe naturelle - d'une certaine ampleur- qui permettrait au ministère de la Défense de diriger la coordination des efforts?», s'est demandé M. Bush, avant d'estimer que «c'est une hypothèse très importante à laquelle le Congrès devra réfléchir».

Parmi les responsables militaires qui ont «briefé» le président se trouvaient le général Robert Clark, commandant des secours militaires pour Rita, ainsi que le général John White, un de ses adjoints, qui a critiqué les opérations de secours et de recherche après Katrina. À ce moment-là, «nous avons compris que la partie coordination posait problème», a-t-il reconnu.

Selon le général White, une meilleure coordination est nécessaire pour éviter, par exemple, que cinq hélicoptères n'arrivent en même temps pour secourir le même sinistré. «Avec Rita, nous avons eu le bénéfice d'un préavis. Ce pourrait ne pas être le cas lors d'un scénario tremblement de terre», a-t-il expliqué. «Avec un plan national, nous aurons un démarrage rapide et la possibilité de sauver plus de monde», selon lui.

Le président Bush a remercié les généraux pour leurs recommandations. «C'est précisément le genre d'informations que je vais ramener à Washington pour nous aider tous à comprendre comment faire un meilleur travail», a dit le chef de la Maison Blanche.

Dimanche, le soulagement dominait dans les quatre États du Sud des États-Unis touchés par l'ouragan Rita, dont le passage a été bien moins dévastateur que prévu. Pour l'heure, on ne déplorait qu'un mort, contre un millier provoqué par le passage de l'ouragan Katrina fin août. La victime se trouvait dans un mobile-home qui a été retourné par le passage d'une tornade générée par l'ouragan.

Les habitants de la côte du Texas et de la Louisiane ont entrepris de dégager les débris laissés par le passage de l'ouragan Rita, tandis que les électriciens s'affairaient à rétablir le courant dont sont privés plus de 1,3 million d'abonnés dans quatre États du Sud des États-Unis après le passage de la perturbation.

Les dégâts aux nombreuses raffineries installées sur la côte apparaissent mineurs. Les responsables de ce secteur économique vital estiment prématuré de dire s'il y aura un impact sur les prix de l'essence.

Le gouverneur du Texas, Rick Perry, a indiqué avoir certes vu des dégâts importants lors d'un survol en hélicoptère du secteur de Beaumont-Port Arthur, mais a ajouté que «cela n'avait rien à voir avec la dévastation des toits jusqu'aux fondations que nous avons vue au bord du Mississippi» après le passage de Katrina. Il a toutefois appelé les évacués à attendre le feu vert des autorités locales avant de rentrer chez eux.

CHANCE - Cette luxueuse résidence, située près de Abbeville en Louisiane, semble avoir échappé aux assauts de Rita.

(Photo PC)

Dans le Texas, les autorités ont commencé à établir un calendrier de retour zone par zone pour dimanche, lundi et mardi, tandis que les vols ont repris dimanche vers Houston. Le maire de la ville, Bill White, a par ailleurs demandé aux employés des stations-service et des épiceries de revenir au plus vite. «Il y a du carburant dans les camions-citernes, mais on ne pourra pas le livrer si vous n'êtes pas là», a-t-il dit.

LA SOCIÉTÉ DES FABRICANTS RÉGIONAUX

www.sfr02.com

UN PRODUIT DU SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

30 SEPTEMBRE 2005

HÔTEL LE MONTAGNAIS
1080, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
17H00

SOUPER-BÉNÉFICE

Ici je vis ma région

418-698-1001

PRÉSIDENT D'HONNEUR: MONSIEUR BERNARD GÉNÉREUX, PRÉSIDENT DE LA CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS, MAIRE DE SAINT-PRIME ET PRÉFET DE LA MRC DOMAINE-DU-ROY

CONFÉRENCIER INVITÉ: MONSIEUR MARTIN LATULIPPE, L'ÉVEILLEUR DE POTENTIEL
THÈME DE LA CONFÉRENCE: « L'ENTREPRENEUR DE DEMAIN: LE FAIRE SOI-MÊME! »

PARTENAIRES PLATINE

Québec • Emploi-Québec • Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation
CRÉ Conférence régionale des élus Saguenay - Lac-Saint-Jean
KYK 95,7 Classique Rock
TQS

PARTENAIRES ARGENT

Alcan
Développement économique Canada pour les régions du Québec
Canada Économie Développement
Promotion Saguenay
590 CKRS
TVA-CJPM Ma télé. Mon style.
Le Quotidien
Deloitte.

PARTENAIRES BRONZE

CFER
Tabagie Internationale
CLD de la Ville de Saguenay
Impériale Commerciale
Université du Québec à Chicoutimi
Desjardins
BLOC QUÉBÉCOIS
Hyperboréale

FAITES VITE!

Du 20 au 30 SEPTEMBRE

DERNIERS JOURS

PRIX EMPLOYÉ PLUS

PROFITEZ DES MÊMES PRIX QUE NOS EMPLOYÉS.

JUSQU'À **6000$** EN REMISE DU CONCESSIONNAIRE

À L'ACHAT SUR CERTAINS MODÈLES SÉLECTIONNÉS*.

DODGE CHRYSLER Jeep

DODGE CARAVAN 2005

- Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Habitacle pour 7 passagers • Climatiseur
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Régulateur de vitesse • Radio AM/FM avec lecteur CD • Porte-bagage au toit
- Consommation d'essence sur autoroute : 8,2 L/100 km (34 milles au gallon)

ACHETEZ À **19 498$**◆

OU LOUEZ À **295$**† par mois. Location de 48 mois. Comptant initial de **0$**

CHRYSLER PT CRUISER 2005

- Moteur de 2,4 L, 16 soupapes, 150 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses
- Sièges arrière rabattables et amovibles Fold-and-Tumble[MD]
- Radio AM/FM avec lecteur CD et 6 haut-parleurs de qualité supérieure
- Consommation d'essence sur autoroute : 7,5 L/100 km (38 milles au gallon)

LOUEZ À **159$**† par mois. Location de 24 mois. Comptant initial de 1 931 $ ou échange équivalent.

OU OBTENEZ **0%** de financement à l'achat jusqu'à 36 mois.◆

JEEP GRAND CHEROKEE 4X4 2005

- Moteur V6 Power-Tech de 3,7 L • Transmission automatique à 5 vitesses
- Chauffe-moteur • Quadra-Trac[MD] 4 RM à prise permanente
- Système électronique d'antidérapage • Climatiseur
- Consommation d'essence sur autoroute : 10,3 L/100 km (27 milles au gallon)

LOUEZ À **349$**† par mois. Location de 24 mois. Comptant initial de 3 645 $ ou échange équivalent.

OU OBTENEZ **0%** de financement à l'achat jusqu'à 48 mois.◆

OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR TOUS LES VÉHICULES CHRYSLER, JEEP$_{MD}$ ET DODGE

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE PARTICIPANT OU DAIMLERCHRYSLER.CA

00639643

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

◆ Prix établi pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + MWG. † Tarifs mensuels pour 24 mois établis pour la PT Cruiser 2005 avec l'ensemble 27D et le Jeep Grand Cherokee 2005 avec l'ensemble 26E + AHT + GTS + TCD. Tarif mensuel pour 48 mois établi pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + MWG. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 40 800 km au taux de 15 ¢ le kilomètre (81 600 km/48 mois). Δ 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois pour les modèles Chrysler PT Cruiser 2005 et jusqu'à 48 mois sur les modèles Jeep Grand Cherokee 2005. * Le programme Prix Employé Plus s'applique à tous les véhicules 2005, à l'exception des SRT 8, SRT 10 et Sprinter. Les allocations directes du manufacturier aux concessionnaires sont comme suit : 4 200 $ sur la PT Cruiser (sauf le modèle décapotable), 3 550 $ sur tous les modèles 28C/28G de Caravan. Les concessionnaires doivent prendre possession de leur véhicule au plus tard le 30 septembre 2005. Les remises du concessionnaire ne sont PAS applicables au Jeep Grand Cherokee 2005 et jusqu'à 48 mois sur les modèles Jeep Grand Cherokee 2005. Les remises du concessionnaire ne sont PAS applicables au Registre (60 $), frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE

CINQ ÉTOILES

Le groupe Photo Média International
vous invite à

L'ÉVÉNEMENT PHOTO

Zoom sur...

35 PHOTOGRAPHES DE PRESSE
> les grands du Québec et d'ailleurs...

ateliers > performance > exposition > projection

30 septembre, 1er et 2 octobre 2005

Hôtel Château Roberval - 1225, boul. Marcotte / 418-275-7511

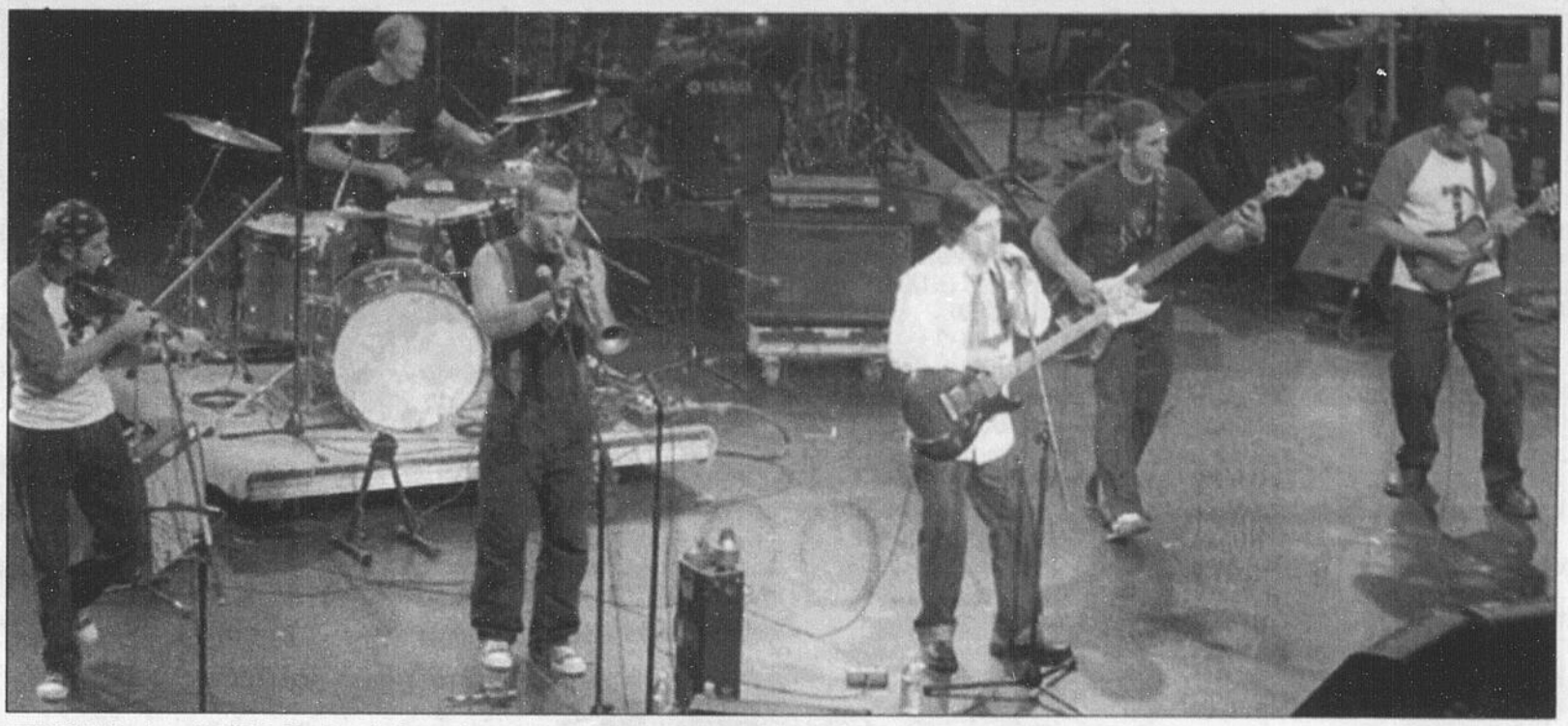
00638682

Festival de la chanson de Granby

La Belle, le Groupe et la Bibitte...

par Francine Beaudoin, La Voix de l'Est

Trois lauréats ont été désignés, samedi soir, au Palace, mais s'il n'y avait eu qu'un gagnant, le collectif Benwela aurait certainement obtenu les grands honneurs du 37e Festival international de la chanson de Granby.



VAINQUEUR - Le collectif de Sherbrooke Benwela, grand vainqueur du 37e Festival international de la chanson de Granby.

(Photo La Voix de l'Est)

Le groupe sherbrookois a nettement dominé le concours avec son dynamisme, sa cohésion, son originalité et, pour tout dire, son professionnalisme. Le public fidèle ne s'était pas trompé, samedi dernier, en lui octroyant son prix. Ce soir-là, Benwela avait aussi raflé le prix «Coup de coeur Musique en Nous» et celui de la Fête nationale de Granby. Hier soir la presse a suivi, donnant tacitement raison aux organisateurs d'avoir intégré les collectifs aux autres catégories cette année.

Certains observateurs s'interrogent même sur l'avenir des interprètes dans ce concours, eux qui, il n'y a encore pas si longtemps, tenaient le haut du pavé à Granby.

Mais le monde et les temps changent, comme chantait Hugues Aufray en singeant Dylan...

Évidemment, les six gars de Benwela exultaient après leur couronnement. Pour Félix, le violoniste, ce prix représente «une consécration pour quatre années de travail.»

«On a gagné d'autres concours, mais celui-ci a une crédibilité qu'on ne retrouve pas ailleurs», expliquait-il, toujours sur la scène du Palace, vers minuit, samedi.

Angélique et Alexandre

Ailleurs, les deux autres lauréats - Angélique Duruisseau chez les interprètes et Alexandre Farina chez les auteurs-compositeurs-interpètes - accordaient aussi des entrevues aux nombreux représentants des médias. Ils semblaient s'être déplacés en plus grand nombre que par les années précédentes, ce qui n'a vraiment pas déplu aux organisateurs du Festival, le directeur général François Tétreault en tête.

Ce fut pour lui une «belle édition avec trois semaines de beaux shows». Avec ces trois lauréats, que nous qualifierons de «la Belle, le Groupe et la Bibitte» - en désignant Alexandre Farina comme lauréat auteur-compositeur-interprète, Jean-François Breau a dit de lui que «c'est une bibitte, mais une belle bibitte», - il est certain de «faire une belle tournée avec une belle gang». Car il ne faut pas oublier ce prix. La tournée des lauréats, d'une valeur de 80 000 $, aura bel et bien lieu en 2006, après avoir été menacée de disparaître.

Ce n'est évidemment pas pour déplaire à nos gagnants, qui disent tous avoir reçu samedi une grosse tape dans le dos. Ils retournaient à la maison plus riches de 7000 $, galvanisés au maximum.

Pour Angélique Duruisseau, une interprète théâtrale, c'est «le début d'une nouvelle étape». Elle sort de l'expérience «fatiguée» mais extêmement heureuse, particulièrement enchantée par les rencontres qu'elle a faites à Granby.

Quant à Alexandre Farina, véritable «bibitte», original, inclassable, il restait sans voix. Manifestement étonné d'avoir remporté la palme, il était sous le choc. Il tremblait d'ailleurs comme une feuille quand il a reçu ses chèques.

Sa boîte de CD sous le bras - chaque finaliste a reçu la même -, souriant benoitement, l'air un peu absent, il avouait ne pas s'être trouvé très à l'aise lors de sa prestation de vendredi soir. «Mais là, je sais que je peux respirer», lançait-il, enfin.

Les festival nouvelle mouture semble donc avoir été un succès sur toute la ligne. Les organisateurs se congratulaient tous chaleureusement en clamant «mission accomplie». Et, pour conclure, François Tétreault faisait remarquer que «presque tous les finalistes ont obtenu quelque chose». C'était «bien dosé», selon lui.

Que dire de plus ? Benwela !

INTENSE - Angélique Duruisseau, interprète théâtrale et intense, a été choisie parmi les trois finalistes de sa catégorie.

(Photo La Voix de l'Est)

INCLASSABLE - Alexandre Farina, «belle bibitte» originale et inclassable, élu meilleur auteur-compositeur-interprète 2005.

(Photo La Voix de l'Est)

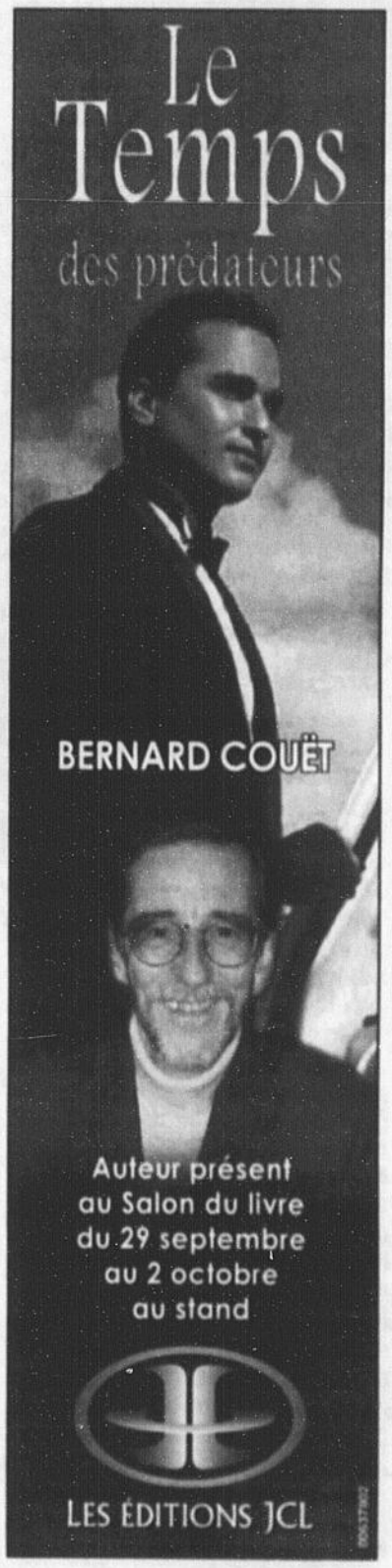
SEMAINE DU 25 AU 30 SEPTEMBRE Nº 1

Jouez au QUOTIDIEN

Aveo 2005

EN COLLABORATION AVEC

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE



La Cinémathèque française fait peau neuve

Renoir, père et fils, se retrouvent enfin

PARIS (AP) - Tous deux étaient des maîtres de la toile: le père peintre, le fils cinéaste. L'exposition «Renoir/Renoir» inaugure mercredi les nouveaux locaux de la Cinémathèque française, avec 32 tableaux de Pierre-Auguste Renoir (1841-1919) et l'intégrale des 38 films de Jean Renoir (1894-1979).

Les amateurs de peinture et de cinéma pourront ainsi faire des rapprochements entre «Le déjeuner des canotiers», «Gabrielle à la rose», «La grenouillère», «La balançoire», «La baigneuse» ou «Le bal du Moulin de la Galette» et «Le déjeuner sur l'herbe», «Partie de campagne», «French Cancan», «La grande illusion», «La bête humaine» ou «La règle du jeu».

«La seule chose que j'exige d'un modèle est que sa peau ne repousse pas la lumière»: cette phrase du père, le peintre, aurait pu être prononcée par le fils, le réalisateur. Les points communs sont nombreux entre eux -recherche de la sensualité féminine, travail sur la couleur et le mouvement, amour de la nature, représentation de la fête et du théâtre, goût pour les grandes compositions-, ce qui a fait dire à Jean Renoir: «J'ai passé ma vie à tenter de déterminer l'influence de mon père sur moi.»

L'exposition, qui alterne tableaux, documents photographiques et extraits de films, met en lumière l'influence de deux femmes comme points de passage entre le père et le fils: Gabrielle, tour à tour modèle de Pierre-Auguste et gouvernante de Jean, qu'elle amènera dès son plus jeune âge aux projections des films des Grands Magasins Dufayel; et Catherine Hessling, dernier modèle de Pierre-Auguste et héroïne exclusive des cinq premiers films muets de Jean, dont elle est alors l'épouse.

C'est avec la figure du père, maître de l'impressionnisme, que débute le parcours de l'exposition, traversée d'un monde intime et mondain à la fois, à la fin du 19e siècle. «J'aime les tableaux qui me donnent envie de me balader dedans», disait-il.

L'un des points communs les plus frappants entre le père et le fils est un goût marqué pour la représentation de soi et des siens: à partir des années 1890, Pierre-Auguste fait les portraits de ses trois enfants, Pierre (qui sera comédien), Jean et Coco (qui fera de la céramique), et dès son premier long-métrage en 1924, Jean dirige son frère Pierre dans quatre de ses films et se met lui-même en scène à plusieurs reprises (notamment dans «La règle du jeu»).

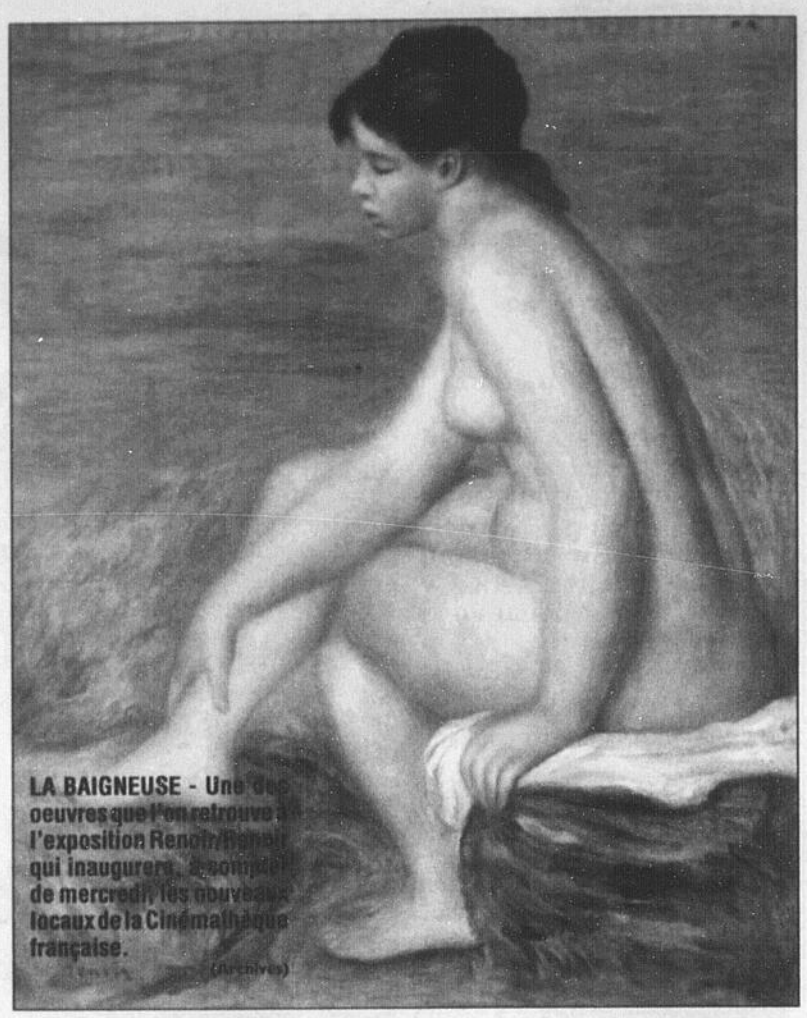
Mais s'il lui a servi de modèle étant enfant, Jean Renoir a toujours refusé de filmer son père et de l'immortaliser avec sa caméra.

Pierre-Auguste Renoir, mort en 1919, date à laquelle le cinéma était encore balbutiant, s'est cependant laissé filmer à la fin de sa vie, cloué dans sa chaise à porteurs, par le jeune Sacha Guitry dans «Ceux de chez nous» en 1915. Un film que Jean Renoir n'a jamais voulu voir.

Organisée en association avec le Musée d'Orsay dont proviennent près de la moitié des tableaux, l'exposition «Renoir/-Renoir» durera jusqu'au 9 janvier. Les projections des films (au rythme de trois par jour en moyenne) auront lieu jusqu'au 31 décembre.

Peau neuve

Près de 70 ans après sa création, la Cinémathèque française fait effectivement peau neuve dans de nouveaux locaux, un bâtiment aux lignes futuristes situé dans le quartier de Bercy, dans le XIIe arrondissement de Paris.



LA BAIGNEUSE - Une des oeuvres que l'on retrouve à l'exposition Renoir/Renoir qui inaugurera, à compter de mercredi, les nouveaux locaux de la Cinémathèque française. (Archives)

Sudoku

		9	1		4			5
	4		3					
		5	7				4	
	6			4			2	
							7	
2				5			8	9
		1						
	7				9			6
8					6			7

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0070

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0069

1	7	3	8	2	6	5	9	4
2	6	5	9	4	3	7	8	1
9	4	8	1	5	7	3	2	6
7	9	1	3	8	4	2	6	5
5	8	6	7	1	2	4	3	9
3	2	4	6	9	5	8	1	7
4	1	9	2	7	8	6	5	3
6	5	2	4	3	1	9	7	8
8	3	7	5	6	9	1	4	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Ben

Philomène

LUNDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

26 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage.com 825201		Coup de pouce 27572		Droit au coeur 85510		Ricardo 64355	simond. 65084	Téléjournal 90317	simond. 49171	Urgences 44626		Deuxième Chance 32930		Les belles histoires des pays d'en haut 36572		La Fosse aux lionnes 55607		Le Téléjournal 25201	
TQS	Caféine (6h00) 503688		L'Avocat et le Diable 767238		110% 996959	Le Débat 640133	Flash 303065	Le Grand Journal 576065			Dr Marcus Welby 385794		Cinéma / SUR LES TRACES DE LITTLE FLOWER avec Wendy Crewson 660846				Simpson 790442	Le Grand Journal 617065		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 609249		Deux filles le matin 61336		Tout simplement Clodine 22268		Michel Jasmin 4968423		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 660881		La vie... 4485997	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 607152		Les Feux de l'amour 302355		Modèles 2224	Le TVA 17 heures 6775	
TQc	Corne. 60152	...cerise 69423	Tracteur... 50775	Teletubbies 92249	Cinéma / RAFALES (4) avec Marcel Leboeuf 54323				Lucky Luke 70539	Clifford 96065	Pin-Pon 53336	Zoboomafoo 95336	...global 82572	Il va y avoir du sport! 63862			Tracteur... 37510	Rocket... 33794	Zoboomafoo 95132	Corne. 24046
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Hatha Yoga 5882133		2 poids, 2 mesures 7927591		Mireille Jean	Conférence: Normand Lester			Semaine Paix Cible 2005 4588249		La Puce... 4590084	Parole et Vie 1851510		Louise à votre service 1836201		...manger 495626

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Véro 24862		Virginie 26930	Rumeurs 74065	L'Auberge du chien noir 97171		Smash 44591	Les Bougon 36607	Le Téléjournal/Le Point 87794		Au-dessus de la mêlée 56336	Véro 193249	
TQS	Gr. Journal (16h30) 617065	Flash 791171	101 métamorphoses de stars / Dernière 610341		Cinéma / COUPABLE PAR AMOUR (5) avec Mercedes Ruehl, Alberta Watson 515797				Le Grand Journal 428022		110% 395046	Paris érotique 918171	Pub 929553
CJPM	Le TVA 18 heures 8249	Le Cercle 2201	Le Sketch Show 7404	Star Académie 2005 1713	Annie et ses hommes 99959		...de Laura Cadieux 2 86997	Les Ex 54423	Le TVA 22 heures 93210		Le Cercle 81442	Michel Jasmin 6003591	
TQc	Macaroni tout garni 21959	Ramdam 45539	Méchant Contraste! 93688	M'as-tu lu? 34423	Les Grands Documentaires / Vendetta Song 51355		Points chauds / Amérique centrale: l'orpheline de la guerre froide 31591		Cinéma / MONSIEUR SCHMIDT (3) avec Jack Nicholson, Hope Davis 5758978				Clara Sheller (00h15) 3327486
TV5	La Cible 5354220	Journal FR2 (18h35) 38100220	Des racines et des ailes 450607				Extrémis: la colère des parias 757997		Ombre et Lumière 487626	TV5 Le Journal 463046	Chroniques d'en haut 511846	Les Carnets du bourlingueur 782959	
CANAL D	Mission Cascades / Les cascades selon les genres 4906572		Biographies / Linda Blair 2336107		Superscience / Le mystère du triangle des Bermudes 6031715		Expéditions d'enfer / Mission de sauvetage 6386741		Histoires de crimes / Ronald Glen West 3786648		Mission Cascades / Les Cascades selon les genres 8048317		Cinéma 1635027
RDI	Le Téléjournal 2994713	Capital Actions 2985065	Le Monde 3812978	La Part des choses 2981249	Les Seniors du Japon - Les Grands Reportages 6983775		Le Téléjournal/Le Point 6903539		La Part des choses 9395862	Le Monde 9304510	Le Téléjournal/Le Point 1098046		Le Journal RDI 8526718
RDS	Sports 30 223881	Sports 30 903323		NASCAR Coupe Nextel / MBNA 400 311046					Sports 30 581442		Chasse et Pêche max 834046	Sports 30 554423	Vacances nature 455282
S.E.	La Fille du président (17h25) 47447775		Trouve ta voix (19h10) 24554930				Deadwood 2 753607		Le Punisher: les liens du sang 6145713				...tentations (00h05) 72544331
VIE	Métamorphose 1855336	Nicolas et moi 1846688	Décore ta vie 4580607	Manon... 1835572	Interventions miracles 4246171		Jeux de société / Allergies et intolérances... 4233607		Décore ta vie 3822336	Métamorphose 3831084	Quand passe la cigogne 7940442	Oui, je le veux! 5886959	Plasticiens de New York 4151114
SERIES+	Demain à la une 457046		Nos vies secrètes 102959		L'Empreinte du crime 111607		Témoins silencieux 124171		La vie après la vie 194930		Victimes du passé 823065		En quête de preuves 336718
Z	Les Chemins de l'étrange 459404		La Revanche des nerdz 113930	Comment c'est fait 874539	Star Trek: Voyager 113065		Star Trek: Enterprise 193201		Bienvenue sur Mars 103688		La Porte des étoiles 825423		Dead Zone 338176
HISTORIA	Histoire maritime / De l'écorce à l'acier 4862862		Chantiers / Pont-tunnel 6053607		Destins / Charles Chambers 6062355		JAG 6042591		Cinéma / LES DUELLISTES (3) avec Keith Carradine, Harvey Keitel 4697666				Avancées... 5223973
ÉVASION	Tribus nomades 25713	Pilot Guides / France 233171		Vert 12249	Soif de voyage 73862	Cap sur l'Espagne 92997	Au fil de l'eau 80317	Americas / New York - Mexique 951046		Voyage pratique 46510	Routes oubliées 22065		Tribus nomades 929060
CBJET	Canada Now 12862		Pop up Royals 1688	Coronation Street 5997	À communiquer 57959				The National 69794		The National (Update) 7364794	The Best of French Canada (23h25) 5334171	
CFCF	News 40684		Access Hollywood 2572	eTalk Daily 6881	Corner Gas 3958862	Degrassi (20h32) 82713	Medium 59959		CSI: Miami 52046		CTV News 38978	News 9969510	The Daily Show (00h05) 21659669
WVNY	Frasier 85171	ABC News 76423	Friends 24572	Will & Grace 72607	Wife Swap 95713		NFL Football / Chiefs - Broncos 965794						Sex and the City 81981
WCAX	News 63572		CBS News 5626	Entertainment Tonight 539	King of Queens 1046	How I Met your Mother 3881	Two and a Half Men 4591	Out of Practice 75317	CSI: Miami 4684		News 6498607	Late Show with David Letterman (23h35) 10766591	
WPTZ	News (17h30) 3643997	NBC News 3407930	Jeopardy 4113591	Wheel of Fortune 3436442	Surface 8762189		Las Vegas 8867733		Medium 5617210		News 7359220	The Tonight Show (23h35) 1765355	
FOX	À communiquer (17h30) 774978	That '70s Show 38249	À communiquer 19626	Seinfeld 27133	Arrested... 9848268	Kitchen Conf. 9827775	Prison Break 6661201		7th Heaven 34688		Just Legal 56423		Sex & the City 48973
TSN	Off the Record 869171	Sportscentre 850423	That's Hockey 135626	NFL Monday Night Countdown 486978			WWE Raw 297930				Sportscentre 823539		WWE Raw 727466
SPNET	Sportsnet-news 9171	Team Mates 1733	Baseball / Blue Jays - Red Sox 417171						Sportsnetnews 18268			Prime Time Sports 95591	
ARTV	Relais... 494881	Bouscotte 279775		Grands Spectacles / Ville fantôme 375404		Grands Spectacles / 24 poses (Portraits) 364317				Libre envol 465404	Paroles et Musique / Ariane Moffatt 458249		Montréal P.Q. 356992
VOX	Doc Lapointe 21959		ConneXion 4582065	Le Guide de l'auto 1837930		...quai Marcel-Dionne	Jean Tremblay	Pikauba	Relation dans le couple et la famille 3824794				Communiqués 4850350

Détente

Bridge

David contre Goliath

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Ouest

Vulnérabilité : Nord/Sud

NORD
♠ D8765
♥ V76
♦ 654
♣ 75

OUEST
♠ AR109
♥ R
♦ ARV1093
♣ A3

EST
♠ V432
♥ 843
♦ D872
♣ D2

SUD
♠ —
♥ AD10952
♦ —
♣ RV109864

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
1 ♦	Passe	2 ♦	2 ♥
2 ♠	Passe	4 ♠	5 ♣
5 ♠	Passe	Passe	6 ♣
Contre	6 ♥	Passe	Passe
Contre	Passe	Passe	Passe

Entame : L'As de pique.

Cette donne n'a pas été distribuée par un ordinateur. Elle a été brassée par des humains dans un match par équipes. C'est un joueur d'OkBridge, Nemorino, qui me l'a racontée. Il était en Sud et c'était la deuxième fois dans sa carrière de bridge qu'il se trouvait face à un bicolore 7-6. Ouest, pour sa part, compte 22 points d'honneur. Les enchères ont explosé et Sud atteint le petit chelem à coeur — en sacrifice croit-il. Ouest, avec tout ce jeu, contre avec délices.

À la vue du mort, Sud s'attend à ce que le contrat chute d'une ou deux levées. Il coupe l'entame à pique et, n'ayant aucune entrée au mort, n'a pas d'autre choix que de tirer l'As de coeur. Lorsque le Roi sec s'écrase sous l'As, une lueur d'espoir surgit. Le déclarant joue le Valet de coeur et appelle le 5 de trèfle. Est fournit une petite carte et Sud insère le Valet, qui demande l'As d'Ouest. Quelques secondes plus tard, la Dame de trèfle tombe sous le Roi et le chelem est dûment réalisé.

Souhaitez-lui Bonne Fête
Carnet Mondain
• 549-4444 • 679-3832 St-Félicien
QUOTIDIEN Progrès-dimanche

Mot mystère

BOUCHERIE - Un mot de 9 lettres

C	J	A	M	B	O	N	N	E	A	U	A	Y	O	B
E	H	A	E	L	L	E	V	R	E	C	H	I	N	E
C	C	E	M	F	U	S	I	L	B	A	R	D	E	T
O	I	H	R	B	F	C	E	R	U	R	A	P	P	E
N	O	L	A	T	I	I	R	E	A	N	O	E	M	R
F	N	S	A	U	T	E	R	U	D	E	S	C	A	D
I	G	I	T	E	D	A	R	G	E	E	A	O	H	N
T	L	R	P	R	B	E	B	N	R	I	R	E	O	E
P	E	U	U	A	O	R	R	A	L	A	G	U	S	T
I	T	O	T	E	E	U	L	L	C	U	I	R	E	A
E	P	S	U	B	U	H	E	H	O	O	A	S	U	L
D	N	A	I	R	F	T	E	R	R	I	N	E	S	I
S	E	S	V	T	T	V	A	C	H	E	A	O	S	E
P	A	N	N	E	A	S	E	T	T	E	L	L	I	R
U	A	Y	O	L	A	R	D	O	N	N	E	R	F	X

ABATS
ABATTRE
ALOYAU
BACON
BARDE
BOEUF
BOYAU
BREBIS
BROCHE
CAILLETTE
CARNEE
CERVELLE
CHEVAL
COEUR
CONFIT
CRUE
DAUBE
ECHAUDER
ECHINE
ETALIER
FRIAND
FUSIL
GITE
GRAISSE
GRAS
GRIFFE
HAMPE
HURE
ISSUES
JAMBIER
JAMBONNEAU
LANGUE
LARDONNER
NERF
NOIX
ONGLET
PANNE
PARURE
PAVE
PEAU
PESER
PIEDS
RILLETTES
ROUGE
SAUTE
SOURIS
TALON
TENDRETE
TERRINE
TUER
TUEUR
VACHE

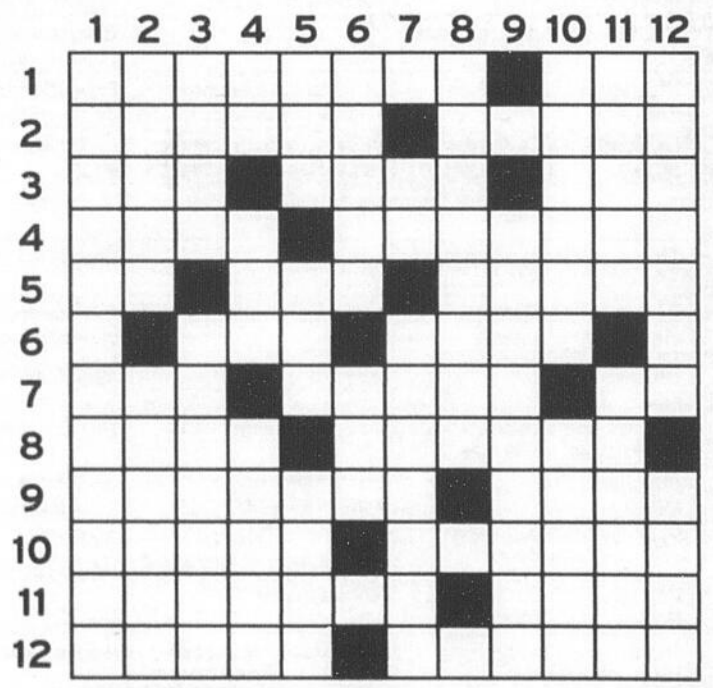
Solution du dernier problème : EBENISTE

26 septembre 2005 — No 1009

Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 Prière - Construction du sud de la France.
2 S'occupe de l'ordre public - Elle est petite.
3 Guère - Quote-part de chacun dans un repas commun - Abrège une énumération.
4 Comme un renard - Irriter.
5 Époux dont on est divorcé - Céréale à petit grain - Dieu grec qui eut cinquante filles.
6 Se forme à la suite d'une infection - Petite baie peu profonde.
7 Avant l'automne - Lignes présentant des sinuosités - Personne qui excelle.
8 Habitations - Pour fixer un aviron.
9 Décidée - Arrivé à maturité.
10 Myriapodes - Qui a de la finesse.
11 Chargées de dettes - Se dit d'un navire n'ayant ni chargement ni cargaison.
12 Arbres d'Afrique - Décomposés.



26 septembre 2005 — MC1287

VERTICALEMENT

1 Crainte mal définie.
2 Promesses - Vacille sur ses jambes.
3 Ils n'ont pas été battus - Rouler à bicyclette.
4 Préfixe qui signifie à moitié - Chaviré - Quantité de rondins.
5 Terme de tennis - Terme de photographie - Détériorés.
6 Action de garder une chose volée par un autre - De naissance.
7 Pronom indéfini - Habileté physique ou intellectuelle.
8 Sur la tête d'une sauterelle.
9 A une similitude avec.
10 D'une grâce quelque peu enfantine et fade - On y célèbre l'eucharistie.
11 Fils de Poséidon - Conducteur de char.
12 Clandestins - Canaries.

Solution du nº 1286

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	E	G	U	E	D	I	L	L	A	■	G
2	O	P	O	N	C	E	■	A	U	L	N	E
3	R	E	G	■	U	B	A	C	■	L	I	N
4	C	L	O	S	■	I	N	U	T	I	L	E
5	E	L	■	L	A	T	E	N	C	E	■	R
6	L	E	G	A	L	E	■	E	H	■	F	E
7	L	■	E	V	A	S	E	■	I	R	A	■
8	E	R	R	E	R	■	D	A	N	O	I	S
9	R	A	B	■	M	A	I	L	■	N	E	O
10	I	P	E	C	A	■	T	E	I	G	N	E
11	E	T	R	A	N	G	E	■	V	E	C	U
12	■	S	A	L	T	O	■	P	E	S	E	R

Ciné-télé

LUNDI 26 SEPTEMBRE

9h00

CANAL VIE — LES FEUX DE LA NUIT **5890152** (5) (Bright Lights, Big City), É.-U. 1988. Drame psychologique de James Bridges avec Michael J. Fox, Kiefer Sutherland et Swoosie Kurtz. – Durant une période de déprime, un employé d'une importante revue new-yorkaise tente d'oublier ses problèmes en consommant de la cocaïne. (2h)

10h00

TQc -CIVV — RAFALES **54323** (4) Can. 1990. Drame policier d'André Melançon avec Marcel Leboeuf, Denis Bouchard et Claude Blanchard. – Après un hold-up raté, un cambrioleur désemparé obtient l'aide d'un animateur de radio qui lui donne l'occasion de parler sur les ondes. (2h)

13h00

CANAL D — CHERRY 2000 **3879107** (4) É.-U. 1986. Science-fiction de Steve De Jarnatt avec Melanie Griffith, David Andrews et Ben Johnson. – En 2017, un homme cherche dans une zone dangereuse des pièces de rechange pour sa compagne, un androïde dont les circuits ont sauté. (2h)

CANAL VIE — LES FEUX DE LA NUIT **5801268** (5) (Bright Lights, Big City), É.-U. 1988. Drame psychologique de James Bridges avec Michael J. Fox, Kiefer Sutherland et Swoosie Kurtz. – Durant une période de déprime, un employé d'une importante revue new-yorkaise tente d'oublier ses problèmes en consommant de la cocaïne. (2h)

14h00

CBJET — À COMMUNIQUER **65978** (2h)
TQS — SUR LES TRACES DE LITTLE FLOWER **660846** (The Wandering Soul Murders), Can. 2000. Drame policier de Brad Turner avec Wendy Crewson et Victor Garber. – Une policière enquête sur une série de meurtres dont les victimes sont toutes des prostituées. (2h)

20h00

TQS — COUPABLE PAR AMOUR **515797** (5) (Guilt by Association), É.-U. 2002. Drame judiciaire de Graeme Campbell avec Mercedes Ruehl, Alberta Watson et Alex Carter. – Injustement accusée d'être la complice de son petit ami, un revendeur de drogues, une mère célibataire est condamnée à 20 ans de prison. (2h)

22h00

TQc -CIVV — MONSIEUR SCHMIDT **5758978** (3) (About Schmidt), É.-U. 2002. Comédie dramatique d'Alexander Payne avec Jack Nicholson, Hope Davis et Kathy Bates. – Peu après avoir pris sa retraite, un actuaire perd subitement sa femme puis tente d'empêcher sa fille d'épouser un incapable. (2h15)

00h00

CANAL D — LES SEPT MERCENAIRES **1635027** (3) (The Magnificent Seven), É.-U. 1960. Western de John Sturges avec Yul Brynner, Eli Wallach et Steve McQueen. – Des paysans font appel à sept habiles tireurs pour se défendre contre des pillards. (3h)

00h30

TV5 — UN COUPABLE IDÉAL **339350** (3) (Murder on a Sunday Morning), Fr. 2001. Documentaire de Jean-Xavier de Lestrade. – En Floride, un adolescent noir jugé pour le meurtre d'une touriste sexagénaire se dit innocent, les enquêteurs l'ayant forcé à signer de faux aveux. (2h)

Horoscope

LUNDI 26 SEPTEMBRE 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): La Lune en Cancer, angulaire au Bélier, pourrait aujourd'hui vous contraindre à opter pour votre deuxième choix. Rappelez-vous que votre option numéro un pourrait être disponible dès demain, alors que la Lune fera son entrée en Lion, un autre Signe de Feu. Pesez le pour et le contre; il vaut probablement mieux patienter jusque là, que de vous contenter de moins...

Taureau (20 avril au 20 mai): L'influence énergisante de Mars en Taureau peut faire en sorte que vous démarrerez ce début de semaine sur les chapeaux de roues! D'ailleurs, vous devrez peut-être ralentir un peu si vous voulez permettre aux autres de vous suivre. Vous réalisez qu'il n'est pas nécessaire de faire des concessions excessives pour vous mériter la sympathie, la reconnaissance et l'amour des autres.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Si vous avez envie d'entreprendre quelque chose de neuf, ne vous laissez pas dissuader par une personne qui recule toujours devant le changement. Vous êtes en mesure d'exceller dans n'importe quel domaine si vous vous investissez complètement. Toute critique sera mieux reçue si vous mettez l'accent sur les points qui vous ont plu que sur ceux que vous avez moins aimé.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Le climat créé par cette Lune en Cancer va de paire avec vos aspirations et vos attentes. Ceci dit, une belle occasion ne sera peut-être pas disponible éternellement. Si elle vous emballe vraiment, saisissez-là sans traîner. Inutile de vous acharner à chercher le plaisir dans les choses extravagantes. La joie réside dans des choses simples qui se trouvent à votre portée.

Lion (23 juillet au 22 août): Il est impossible de rattraper le temps perdu, mais il est toujours possible de ne pas en perdre davantage. Quand une situation est victime d'un relâchement ou d'un laisser-aller, on peut avoir tendance à baisser les bras et à s'enliser encore plus. Avec l'influence de Saturne en Lion, il serait préférable de redresser la barre avant que cela ne demande encore plus d'efforts.

Vierge (23 août au 22 septembre): Il n'y a que vous qui ne voyez pas encore ce qui est devenu évident aux yeux de tout le monde. Arrêtez de penser que c'est trop beau pour être vrai et profitez pleinement de la belle opportunité qui vous est offerte. Inutile de vous projeter dans l'avenir en ce moment. Contentez-vous de vivre un jour à la fois et tout le reste tombera en place en temps et lieu.

Balance (23 septembre au 23 octobre): C'est votre étape anniversaire, mais avec la Lune en Cancer, angulaire à la Balance, vous aurez aujourd'hui avantage à suivre les directives et à vous plier aux exigences d'une personne en charge. Toute résistance de votre part semblera vaine. Et puis, il peut être libérateur d'accorder le contrôle à quelqu'un d'autre; cela vous déchargera de certaines de vos responsabilités.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le fruit de votre créativité peut à présent susciter beaucoup d'enthousiasme. C'est le temps de passer de l'idée à l'acte; en plus de l'influence d'une Lune en Cancer, la présence de Vénus en Scorpion crée un climat dans lequel vous pouvez facilement vous sentir à votre aise. Entretiens chaleureux et cordiaux en perspective, qu'il s'agisse de proches ou d'étrangers.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Rien ne vous contraint à vous engager dans l'immédiat définitivement. Pourquoi ne pas envisager une période d'essai avant de prendre un engagement définitif? Méfiez-vous des personnes qui veulent à tout prix vous presser à prendre une décision sur le champs. Une occasion qui vaut vraiment la peine est capable d'attendre pendant un laps de temps raisonnable.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): On dit que les opposés s'attirent et se complètent, et ceci s'applique spécifiquement aux Capricornes aujourd'hui, alors que les contrastes se trouvent accentués. Intensifiant la dynamique de vos relations intimes, cette Lune en Cancer peut vous réserver une surprise agréable sur le plan des contacts humains. C'est à vous de prendre l'initiative et de créer une ambiance chaleureuse.

Verseau (20 janvier au 18 février): L'anxiété que vous ressentez par rapport à une nouvelle occupation ou à un nouveau contexte social est un sentiment humain normal. Ne dit-on pas que tous les bons comédiens connaissent le trac avant d'entrer en scène? Faites-vous confiance et donnez le maximum de votre potentiel. Tout se passera bien si vous gardez votre calme et que vous n'essayez pas d'aller trop vite.

Poissons (19 février au 20 mars): La Lune en Cancer favorisera l'action directe et la spontanéité. Ce n'est pas le temps d'hésiter et de tourner autour du pot. Toutes les conditions seront réunies pour mener un projet à terme. Ne permettez pas à un échec passé de venir vous hanter et de miner votre détermination. Posez des gestes concrets et décisifs afin de vous rapprocher de votre objectif.

Vente de tramadol aux États-Unis

Biovail risque d'avoir de la compagnie

MONTRÉAL (PC) - Des analystes estiment que Biovail ne sera pas seule sur le podium au terme d'une lutte opposant trois petites entreprises pharmaceutiques canadiennes qui souhaitent percer le marché américain avec un nouveau type d'anti-inflammatoire.

L'entreprise torontoise Biovail a pu crier victoire, le 9 septembre dernier, quand le médicament qu'elle fabrique a obtenu des autorités américaines une autorisation finale ainsi qu'une période d'exclusivité de trois ans pour son accès au marché.

Après l'annonce de cette décision de la U.S. Food and Drug Administration (FDA), le titre de Biovail a bondi de 25 pour cent tandis que celui de sa rivale québécoise Labopharm a reculé d'autant. La valeur de l'action de Cipher Pharmaceuticals, une entreprise de Toronto, a aussi diminué.

Des analystes de ce secteur estiment toutefois que Biovail ne sera pas la seule à profiter de sa victoire.

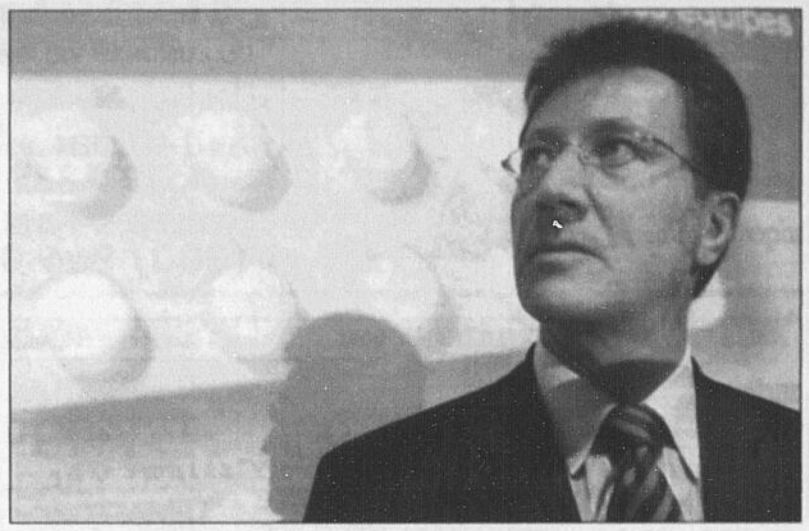
«Il est possible d'interpréter la réglementation», a affirmé l'analyste de Merrill Lynch, Michael Pollard, dans une note aux clients où il les invite à conserver leurs actions de Labopharm.

Selon M. Pollard, les informations dont il dispose laissent croire que la décision d'exclusivité rendue en faveur de Biovail n'empêche pas d'autres produits semblables d'être vendus aux États-Unis, dans la mesure où ils sont suffisamment différents.

Une seul comprimé de tramadol, un nouveau produit conçu indépendamment par les trois entreprises pharmaceutiques canadiennes, soulage la douleur pendant 24 heures. Il est présenté comme un médicament plus efficace que les médicaments utilisés actuellement.

Labopharm estime que le marché américain des anti-inflammatoires d'ordonnance oscille entre 650 millions $ US et 670 millions $ US, tandis que le marché européen s'élèverait à 600 millions $. L'entreprise québécoise a d'ailleurs récemment reçu l'autorisation de vendre sa version du tramadol en Europe.

Selon M. Pollard, il faut continuer d'acheter le titre de Labopharm malgré ce qui semble être un obstacle vers les États-Unis. La FDA pourrait rendre sa décision sur l'exclusivité accordée à Biovail d'ici à ce que Labopharm soumette son anti-inflammatoire aux autorités américaines avant la fin de l'année, a-t-il dit.



DEMANDE - Le chef de la direction de Labopharm, Jim Howard-Tripp, affirme que son entreprise ira de l'avant en déposant bientôt une demande à la FDA. (Photo La Presse)

Prakash Gowd, de Canaccord Capital, continue lui aussi de croire en Labopharm. Plusieurs personnes sont d'avis que la victoire de Biovail empêchera Labopharm de percer le marché américain avec son médicament, a-t-il cependant reconnu.

«Le jury est encore en délibérations mais en ce moment, nous croyons que Labopharm aura accès au marché américain», a dit M. Gowd lors d'une entrevue.

L'analyste admet qu'il s'agit d'une question complexe. Mais en s'appuyant sur un nombre limité de précédents, il soutient que «si les indications thérapeutiques du produit de Labopharm diffèrent légèrement, cela pourrait l'empêcher d'être exclu du marché».

«Nous sommes en mesure de dire qu'il peut répondre à d'autres besoins des patients», a-t-il dit.

Le 6 septembre, Labopharm a annoncé que son anti-inflammatoire, qui procure un soulagement d'une durée de 24 heures, avait obtenu une autorisation de commercialisation dans 22 pays d'Europe. Trois jours plus tard, Biovail révélait qu'elle avait reçu l'aval de la FDA pour vendre son produit aux États-Unis.

Le chef de la direction de Labopharm, Jim Howard-Tripp, affirme que son entreprise ira de l'avant en déposant une demande à la FDA d'ici la fin de l'année.

«À notre connaissance, ils (Biovail) n'ont pas obtenu de clause d'exclusivité, a-t-il dit lors d'une entrevue. C'est possible mais nous croyons que nous pouvons aussi obtenir une autorisation ainsi qu'une clause d'exclusivité.»

Selon M. Howard-Tripp, le produit de Labopharm n'utilise aucune donnée inclue dans la demande de Biovail.

7e ÉDITION

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE ET PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

*À l'approche de son gala d'excellence, présenté le 29 septembre prochain à Montréal, **Forces AVENIR** est fière d'honorer au fil des jours les différents finalistes de 2005. Au total, vous découvrirez 21 projets et 12 personnalités dont l'engagement exceptionnel fait la différence dans notre société.*

www.forcesavenir.qc.ca

CN

Catégorie AVENIR Personnalité 1er cycle

Julie Dumais-Lévesque / UNIVERSITÉ LAVAL

Engagée politiquement dans le but d'influencer les choix de société

Julie Dumais-Lévesque, étudiante en enseignement secondaire à l'Université Laval, clame haut et fort son intention de jouer un rôle déterminant dans la mise en place d'une nouvelle société québécoise. Pour cette jeune femme active depuis cinq ans au sein du Parlement jeunesse du Québec, l'exercice de la démocratie est emballant pour qui aime influencer les choix de société. Julie entend être une enseignante exemplaire, engagée, pour ensuite devenir une directrice d'école secondaire au leadership conciliateur, puis une politicienne de premier plan qui inspirera les individus et suscitera leur engagement. Ses ambitions, elle les tire de sa volonté de bâtir une société plus équilibrée et plus ouverte.

Jenn Kang / UNIVERSITÉ BISHOP'S

Engagée à exprimer chaque jour sa vision pour un monde plus vert

Jenn Kang, simultanément inscrite à une majeure en enseignement, à une mineure en arts dramatiques et à une autre en psychologie à l'Université Bishop's, s'engage à fond dans tout ce qui la stimule. La preuve : la jeune femme a participé aux activités de 35 organisations différentes du campus. Sa passion pour les arts dramatiques et l'écriture l'a amenée à devenir éditrice du magazine *The Mitre*, ainsi qu'à écrire quatre courtes pièces, dont deux ont été mises en scène et jouées devant public. Qui plus est, Jenn s'investit au sein du Bishop's University Environnemental Committee. Présidente de l'organisation, elle a entre autres coordonné l'implantation d'un programme de compostage et celle d'un programme de recyclage de piles électriques.

Jonathan Lemay / ÉCOLE DE TECHNOLOGIE SUPÉRIEURE

Engagé à donner le goût des sciences et de l'ingénierie aux jeunes

Jonathan Lemay, étudiant en génie mécanique à l'École de technologie supérieure, collabore à un projet de jumelage avec des enfants de sixième année fréquentant une école d'un milieu défavorisé de Montréal. Pendant 13 semaines, à raison d'une rencontre par semaine, il accueille les jeunes et, par l'entremise d'un projet concret, s'efforce de leur prouver que les sciences sont à leur portée. Son objectif : leur montrer qu'avec de la motivation et de la persévérance, ils peuvent arriver à leurs fins et aspirer à des carrières captivantes. Participant aussi à l'organisation de l'activité Les filles et les sciences, un duo électrisant, Jonathan a trouvé dans ce projet une manière enrichissante de pousser plus loin son engagement auprès d'une clientèle généralement peu courtisée par l'ingénierie.

Québec . Canada LE QUOTIDIEN RDI

***BRAVO** à ces jeunes passionnés et engagés !*

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,90 $
2 jours	10,70 $
3 jours	12,50 $
4 jours	14,30 $
5 jours	16,10 $
6 jours	17,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras
• Encadrement • Titre centré
3,50 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO:
7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

OCCASION à saisir! ST-FULGENCE rang St-Joseph, 2 immeubles: 2,589 pi.ca. et 5,000 pi.ca. sur terrain 102,317 pi.ca. Faites votre offre! Tél.:690-1991, 418-686-0772 Richard Asselin.

102 Blocs appartements

LA BAIE **immeuble 4 logements**, idéal pour propriétaire occupant, très belle occasion, 4.1/2 vacant actuellement, 132,000$. Tél.:696-0288, 540-7595.

104 Commerces à vendre

REPUBLIQUE REPUBLICAINE «Puerto Plata», **15,000$ dont deux semaines annuelles échangeables. Tél.:673-6372.**

105 Commerces à louer

RESTAURANT tout équipé, environ 120 places, 164 Racine Es, Chicoutimi. Tél.:549-2446, 549-5380.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE pour campeurs et voitures, places disponibles. Tél.:547-2035.

ENTREPOT béton, très sécuritaire, pour moto, boul St-Paul, Chicoutimi. Tél.:549-8462, 818-2327.

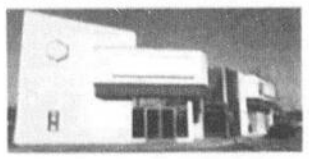
109 Locaux à louer

2147 TALBOT Chicoutimi, 1,650 pi.ca., 1,350$/mois, chauffé, éclairé, climatisé. Tél.:545-0070.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI pour entreposage résidentiel ou commercial (meubles, autos, etc). Tél.:590-1212.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

JONQUIERE local commercial à louer 7,200 pi.ca. pour entreposage, atelier ou commerce, situé centre-ville Jonquière. Informations:547-8055, 542-6941.

LOCAL 350 pi.ca., 275$/mois; 500 pi.ca 350$/mois; 1,000 pi.ca. 700$/mois. Chauffés, éclairés, climatisés. 3691 boulevard Harvey, face McDonald, Jonquière. Tél.:542-9451.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 à 2,100 pi.ca. Tél.:549-3065.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

CENTRE de ski Valinouët, village alpin, habitable à l'année, construction et ameublement neufs. Tél.:548-8611.

HABITABLE à l'année, 1017, route 169, Chambord. Bord du lac Saint-Jean, avec grand terrain. Sans voisin. Tél.693-7225.

SHIPSHAW 45 chemin St-Léonard, habitable à l'année, 2 chambres, 35,000$. Cell.:540-7668.

VALINOUET nouveau développement, vue imprenable, semi-meublé, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons. Tél.:673-3277.

204 Chalet à louer

LA-BAIE (Battures) 2 chambres, tout équipé, semaine ou mois. Tél.:418-687-1657, 544-0466.

LAC HA! HA!, 10 chalets à louer, automne, hiver, activités de bureau, relâche, Lac à l'Épaule, etc. Spécial 2 jours/150$, 7 jours/500$. Tél.:676-2373, 1-877-976-2373.

LAC-KENOGAMI au bord du lac, grand 2.1/2, semi-meublé, combustion lente, location annuelle, 375$/mois. Tél.:547-0825.

MONT EDOUARD chalet de ski, au pied des pentes, couche 7 personnes. Tél.:549-3233, 272-1132.

PLAGE Wilson, chalet tout équipé, semaine ou mois. Tél.:450-465-7216.

ST-FELIX-D'OTIS chalet à louer à l'année ou au mois. Tél.:544-8004.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

ARRIERE Place Saguenay, très propre, câble, buanderie gratuite, entrée indépendante. Tél:693-0035, 540-4468.

CHICOUTIMI près université, idéal pour homme ayant emploi, étudiant(e) sérieux(se). Stationnement. Boul. Talbot. Tél.:549-9732.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI très près centres d'achats, câble, téléphone, cuisine, salon communs, buanderie, non fumeur(euse). Tél.:812-3954, pagette: 696-5877, 696-9836.

JONQUIERE 11'X12', près cégep et centre-ville, neuve, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble et téléphone compris, libre immédiatement, non-fumeur(euse). Tél.:547-8900, pagette 592-3878.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4.1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, également places disponibles pour retraité(e)s. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, grands logements de qualité.
Tél.:690-6308

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, **rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement, septembre, octobre. **Tél.:820-7725.**

2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, près cégep, université, centres d'achats, rénové, chauffés, éclairés. 4.1/2. Libres. Tél.:543-4037.

208 Logements à louer

3.1/2 CHICOUTIMI, semi-meublé, chauffé, éclairé, rénové, 390$/mois, 176, rue Bossé. Tél.:540-7588.

4.1/2 CHICOUTIMI, très grand, rénové, 425$/mois, libre. Tél.:690-7062, 591-5908 pagette.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

A VOIR! Chicoutimi 6 pièces, rue Lorne Ouest, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:545-6719.

ALMA 4.1/2, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:480-4520, 480-0859.

ALMA 4.1/2, très propre, 1er plancher, endroit tranquille, planchers bois franc et prélarts, salle de bain céramique, à voir! Ludovic: 662-7400, 662-3948, pagette:669-5580.

ALMA 5.1/2, grand, près des écoles, 505$/mois, chauffé. Libre immédiatement. Tél.:662-5124.

ARVIDA 2.1/2, 325$/mois, meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-7952.

ARVIDA 2.1/2, Sainte-Émilie, 350$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Disponible 1er octobre. Tél.:548-2421.

ARVIDA 3.1/2, refait à neuf, eau chaude fournie, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-1949, 548-8643.

ARVIDA grand 5.1/2, refait à neuf, plancher bois franc, 580$/mois, libre novembre. Tél.:818-5527.

ARVIDA jumelé, 1757 Powell, armoires neuves, 2 chambres, plancher bois, terrain clôturé, 575$/mois. Cell.:820-5028.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300$), 3./2 (350$), 4.1/2 (400$), 5.1/2 (460$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

AU BORD de l'eau, vue superbe, LaBaie, complètement meublé, literie, vaisselle, câble, électricité, parfait pour pied-à-terre. Tél.:544-0892.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 4.1/2, 450$/mois (chauffé, éclairé, meublé). Libre immédiatement. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4.1/2, de qualité supérieure, neuf, secteur paisible, non chauffé, non éclairé, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.:693-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 3.1/2 arrière place Royaume, non meublé, entrée indépendante. Tél.:549-9866, cell: 590-9866.

CHICOUTIMI 3.1/2 beau, peint, très propre, près université, hôpital. À voir. Tél.:815-4151, 1-866-331-0151 sans frais.

CHICOUTIMI 3.1/2, 1119 des Roitelets, face Sûreté du Québec, 380$/mois. Tél.:543-0386.

CHICOUTIMI 3.1/2, 395$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, remise, idéal personne seule, quartier tranquille. Tél.:549-6581.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2 rue des Crécerelles, très propres, beaucoup commodités, secteur Place du Royaume. Tél.:543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI 3.1/2, 420$/mois, meublé, chauffé, éclairé, 777 rue Hospitalières près UQAC, libre. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 3.1/2, grand, eau chaude, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible 1er octobre. Tél.:549-9826.

CHICOUTIMI 3.1/2, grand, lumineux, céramique, beau terrain, maison récente, quartier Oiseaux. Tél.:543-7305.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.:698-3478, 718-1944, 690-5302.

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude, 1er octobre. Tél.:418-718-8566 après 17h.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Bossé, quartier bassin, libre immédiatement. Tél.:549-0843, 543-4171.

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol maison privée, près Cégep, Université, 315$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:549-9358.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol, près université, cégep, pas stationnement, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 250$/mois. Tél.:690-2137, 591-0682.

CHICOUTIMI 4.1/2, à 5 minutes Cegep Université, non chauffé, non éclairé, plancer flottant, 350$/mois, libre. Tél.:668-4100, 418-998-5609.

CHICOUTIMI 4.1/2, 2 minutes Place du Royaume, Lorenzo-Genest, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Disponible 1er novembre. Tél.:548-2421.

CHICOUTIMI 4.1/2, entrée indépendante, remise, près de tout, 450$/mois, non chauffé. Tél.:549-5633.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue Morin, centre-ville, repeint, très propre, 360$/mois. Tél.:549-7508, 690-0601.

CHICOUTIMI 4.1/2, vue sur le Saguenay, maison rénovée, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:545-7728.

CHICOUTIMI 5.1/2, grand, 475$/mois, chauffé. Disponible maintenant. Tél.:693-8923.

CHICOUTIMI 6.1/2, arrière Place du Royaume, très propre. 700$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1610.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume: 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 390$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITE** 5.1/2 (560$/mois), deux 4.1/2 (510$, 430$/mois), 1.1/2 (280$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, boul. Renaud, libre octobre ou novembre. Tél.:690-0515, 543-4401, 549-3225 poste 2234.

CHICOUTIMI beau 3.1/2, entrée laveuse sécheuse, près Centre Georges Vézina. Tél.:543-7225.

CHICOUTIMI centre-ville grand 6.1/2, libre, 505$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7141 8 h à 20 h.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, secteur Barrette, demi-sous-sol, très propre, remise, 380$/mois. Tél.:545-1776.

CHICOUTIMI GRAND 5.1/2
1er étage, insonorisation supérieure, grands garde-robes, entrée lave-vaisselle, entrée contrôlée, couvre-planchers neufs, repeint, secteur boisé, 580$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-7923.

CHICOUTIMI jumelé 6 pièces, non chauffé, non éclairé, rue Malraux, 585$/mois. Tél.:543-6283.

CHICOUTIMI petit 4.1/2, près centre-ville, libre 1er octobre, 340$/mois. Tél.:545-2814.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, petites maisons en rangée, 2 et 3 chambres, plancher bouleau, 670$/mois, 740$/mois, chauffées, déneigées, libres 1er septembre. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI très grand 5.1/2, plancher bois franc, 505$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9586 après 18h.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2 genre loft, rue des Hydrangées, 400$/mois, meublé, chauffé, éclairé, galerie, idéal personne seule, non fumeuse. Tél.:543-4128, laisser message.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 grand, rue St-François, 3e étage, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:543-3300 (jour).

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 128-B Bayard, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, pancher bois. Libre. Tél.:693-1110, 590-3729.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:698-2043.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, arrière Maxi, stationnement déneigé, 430$/mois, chauffé, entièrement rénové, libre. Tél.:590-4110 (Pierre), 590-0754 (Martin).

CHICOUTIMI-NORD grand 5.1/2, peinture déco, vinyle neuf, très propre, 470$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:718-1670.

CHICOUTIMI-NORD jumelé 4.1/2, 162, Julie, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:543-1268.

Coopérative Le Bercail
CHICOUTIMI recherche familles pour 4.1/2. Les personnes intéressées devront s'investir dans le milieu coopératif. Tél.:543-7821, 698-0106.

JONQUIERE centre-ville, 4.1/2, spacieux + salle lavage, chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:548-1270.

JONQUIERE 2.1/2, 365$/mois, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeur, libre. Tél.:547-7106.

208 Logements à louer

JONQUIERE 2.1/2, entièrement rénové, meublé, près services, chauffé, éclairé, déneigé, libre immédiatement. Tél.:542-1001, 695-2870.

JONQUIERE 2556 des Plaines, 4.1/2, fenêtres et portes neuves, balcon, remise, quartier tranquille, proximité Cégep, libre 1er novembre, 435$/mois. Tél.:542-2352, 818-0296.

JONQUIERE 3.1/2 grand, meublé, chauffé, éclairé, 390$/mois, libre 1er octobre. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2 semi-meublé, 3718 St-Pierre, non chauffé, non éclairé, 365$/mois, libre. Tél.:695-2947 (Eric), 547-4506 (M. Ouellet).

JONQUIERE 3.1/2, à sous-louer, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, très propre. Tél.:547-1926.

JONQUIERE 3.1/2, 2e étage, 2164/62 St-Hubert, 350$/mois, chauffés, non éclairés. Tél.:547-2035.

JONQUIERE 3.1/2, 3791 Notre-Dame, 340$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:547-2035.

JONQUIERE 3.1/2, 380$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-6866.

JONQUIERE 3.1/2, très beau, meublé, chauffé, éclairé, près Cégep, libre immédiatement. 460$/mois. Tél.:344-1392.

JONQUIERE 4.1/2 bas de maison avec sous-sol, près terrain jeux, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:542-7932, 815-7933.

JONQUIERE 4.1/2 bien situé, planchers flottants, stationnement, remise, endroit tranquille et sécuritaire, libre, 345$/mois, idéal personne seule. Tél.547-6469.

JONQUIERE 4.1/2 centre-ville, neuf, 460$/mois, libre immédiatement. 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, très propre, secteur Kénogami. Jour:541-9671; 547-7279 (après 18h).

JONQUIERE
4.1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie.
Tél.:690-6308

JONQUIERE 4.1/2, 3612 Fortin, rez-de-chaussée + chambre supplémentaire au sous-sol, 435$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:541-0545.

JONQUIERE 4.1/2, 3817, Notre-Dame, 345$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise. Tél.:542-4069, 693-9501 pagette.

JONQUIERE 4.1/2, 3949 Des Sizerins (Jonquière) 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:695-2964, 812-2790.

JONQUIERE 4.1/2, propre, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-5700.

JONQUIERE 4.1/2, près du cégep, 2340 du Roi, libre 1er octobre, 390$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3525 Frédéric.

JONQUIERE grand 4.1/2, près Métro P.E. Prix, 445$/mois, non chauffé, non éclairé, accessibilité handicapés, libre immédiatement. Tél.:695-6355, 693-7748.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400$. Rénovés, près Candian Tire Tél.:818-1389, 543-5286.

LA BAIE 4.1/2, près de tous les services, rénové, plancher bois franc, porte-patio, balcon, vue Saguenay, libre immédiatement. Tél.:696-0288, 540-7595

LA BAIE 5.1/2 (2e étage), 4.1/2 (1er plancher), près Parc Mars et services, libres immédiatement. Tél.:544-5126, 697-0123.

LA-BAIE 4.1/2, planchers bois, salle bains céramique, vue sur Fjord, libre immédiatement. Tél.:544-1288.

LA-BAIE 5.1/2 moderne, plancher flottant, libre immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:544-4017, 693-2226.

LAC-KENOGAMI 1.1/2, style loft, 275$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-2539.

LATERRIERE 4.1/2, 440$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 4.1/2, chemin St-Isidore, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:678-2396.

208 Logements à louer

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4.1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.:678-1582.

SHIPSHAW 4.1/2, très belle vue Saguenay. Libre immédiatement. Tél.:548-5178, heures repas.

ST-AMBROISE 4.1/2 neuf avec sous-sol, 322 rue Simard, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:815-1812.

ST-FELICIEN 5.1/2, centre-ville, très propre, libre immédiatement. Tél.:274-2935.

ST-HONORE 4.1/2 demi-sous-sol, bien éclairé, hall d'entrée, libre, 410$/mois. Tél.:673-3300.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2, 1779 St-Martin, libre immédiatement. Tél.:543-2430, 548-9658.

209 Maisons à vendre

112 LACOLLE Chicoutimi-Nord, hors-sol avec garage 16x24, beau terrain bien aménagé, prix 2 fois réduit. Très urgent! Moins de 13?,???$ Régis Morin, La Capitale, 693-3705.

ALMA vivre au bord de l'eau, chalet 3 étages, habitable à l'année, 7 minutes du centre-ville, piscine creusée, entrée asphaltée, garage intérieur, 3 chambres, 2 salles de bains, 2051 Baie Boudreault Ouest, 119,500$ négociable. Tél.:668-7878.

ARVIDA 2768, St-Mathias, unifamiliale, tout brique, 5 chambres, garage, remise, terrain 100x130, plusieurs rénovations effectuées, très propre, libre immédiatement. Directement du propriétaire. Tél.:548-1426.

CHICOUTIMI 1524 Victor-Guimond, haut de gamme 3,500 pi.ca., garage double 900 pi.ca., terrain 20,000 pi.ca., boisé, sans voisins arrière, décoration supérieure, remise 12x12', 329,500$. Acheteur sérieux seulement. Agent s'abstenir. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI Côte Réserve, rénovations récentes, 3 chambres, garage, terrain clôturé, entrée asphaltée, 85,000$. Tél.:690-3938.

CHICOUTIMI-NORD maison à paliers très éclairée, quartier recherché, rue tranquille, 112 Cassault, près rue Delisle, services et écoles, Parc de la Colline en arrière cours, foyer, cabanon, pas d'agent, 169,800$. Tél.:549-5683, cell.:812-5567.

DESBIENS 1989, spacieuse, sous-sol fini, très grand terrain, fenêtres énergiverre, 2 solariums, à voir! Tél.:1-418-821-2522.

HÉBERTVILLE-STATION maison ancestrale, 24'X26', 2 étages, garage 14'X20', plusieurs rénovations effectuées, cour asphaltée, grand terrain, 79,500$. Tél.:343-3754, 662-4700.

JONQUIERE 2X 4.1/2, 2088-90 St-Jean-Baptiste, 70,000$. Tel.:542-7850.

JONQUIERE 3347, des Pivoines, à palliers, 26'x40', 4 chambres, 2 salles bains, plancher érable, céramique, 145,000$. Acheteur sérieux. Agent s'abstenir. Tél.:695-1734, 690-2358.

JONQUIERE 5 logements, rapportant 20,400$/année, idéal propriétaire occupant, 120,000$. Tél.:812-0858.

JONQUIERE duplex avec garage, beaucoup de rénovations récentes, terrain 100'X100', 1875-1877 Price. Tél.:547-2050.

LA-BAIE bungalow tout brique, 3 chambres, 2 salles bains, salle familiale avec combustion lente, garage et revenu de 325$/mois, 95,000$ négociable. Tél.:544-2366.

ST-FULGENCE avec revenus, vue panoramique, terrain 14,000 pi.ca., (atelier bien isolé 504 pi.ca., électricité, salle d'eau), à voir! Tél.:674-2374.

210 Maisons à louer

BORD de l'eau, Domaine Renaud, secteur St-Coeur-de-Marie, 3 chambres, foyer, 600$/mois. Tél.:514-725-4080.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, petites maisons en rangée, 2 et 3 chambres, plancher bouleau, 670$/mois, 740$/mois, chauffées, déneigées, libres 1er septembre. Tél.:541-6078.

JONQUIERE 8 pièces, 2 salles de bains, 2 étages, entièrement rénovée, 675$/mois, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement. Tél.:812-7762.

211 Maisons mobiles à vendre

LATERRIERE 4 chambres, sous-sol, plusieurs rénovations effectuées, remise 12'x16', 75,000$. Tél.:678-1950.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire)
RECHERCHE **lots forestiers** avec ou sans résidence. **Raynald Gagné, Agent immobilier Sutton.**

le QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean
progrès-dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

213 Terrains à vendre

A VENDRE
Terrains boisés au bord de l'eau
Lac Sébastien
FALARDEAU
aussi chalets à vendre
547-6227, 547-8404
Cell.:812-9356

AVEC BAIL Lac la Bolteuse, boisé, partie défrichée, 150X250'. Tél.:543-5806.

CHICOUTIMI grands terrains, rang St-Martin (au bord du Saguenay ou avec vue sur le Saguenay) pour maison unifamiliale ou jumelé, prêts à construire. Tél.:540-8783.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, 4 terrains superficie approximative 40,000 pi.ca. vue sur ville Chicoutimi, prêts à construire. Tél.:815-1812.

LAROUCHE route du parc, plusieurs beaux grands terrains boisés, avec superficie désirée, prêts à construire, avec droit d'accès au lac Kénogami. Tél.:542-3459, cellulaire: 540-6609.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:812-6300.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

BALANCE LOCATION Pontiac Sunfire 2004, noir, manuelle, 2 portes, 28,000 kilomètres, 278$/mois. Tél.:418-540-0747.

CAVALIER 2002, 4 portes, automatique, inspectée, impeccable, bourgogne, garantie Chevrolet, 6,395$. Courtier:693-3113.

CAVALIER VLX 2001, 4 portes, manuelle, bleu marine, climatiseur, aileron, 89,000 kilomètres, garantie GM, prix incroyable! 5,995$. Courtier 693-3113.

CHEVROLET Cavalier 2000, 4 portes, automatique, 116,000 kilomètres, CD, 5,995$, spécial: 4,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

CHEVROLET Cavalier RS 1991, deux portes, automatique, 142,000 kilomètres, 800$. Tél.:548-4475, 815-4475.

CHRYSLER Cirrus LX 1995, équipement complet, très propre, 2,000$ négociable. Tél.:549-1085.

CIVIC hatchback DX, 1998, manuelle, 94,000 kilomètres, mécanique impeccable, bleu marine, spécial: 5,995$ ferme. Courtier:693-3113.

COUGAR 1999, V6, équipée, automatique, 96,000 kilomètres, inspectée, impeccable, prix spécial automne: 7,995$. Courtier:693-3113.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Faillite non libérée pas de problème. Plusieurs modèles en inventaire. Tél.:693-8567.

CROWN Victoria 1988, très propre, tout équipé, acheteur sérieux, 1,200$. Tél.:547-9250 après 9 h AM.

DODGE SX2 2003, automatique, 26,000 kilomètres, couleur amande, avec aileron, climatiseur, lecteur CD, seule femme conductrice, 13,950$. Tél.:547-6511.

FORD Focus ZTS, 4 portes, 2002, manuelle, 135 HP, noire, intérieur cuir, toit ouvrant, lecteur CD, mags 16", aileron, 129,000 kilomètres, garantie 150,000 kilomètres, excellente condition, 8,900$. Tél.:418-679-9729.

HONDA Civic 2001, 4 portes, manuelle, comme neuve. 8,900$ négociable. Peut prendre échange. Tél.:548-4012, 548-2555.

HONDA Civic CX 1996, automatique, rouge, 131,000 kilomètres,, excellente condition, 4,800$. Tél.:549-9057, 557-0610.

HONDA Civic Del Sol 1993, manuelle, 155,000 kilomètres, 5,000$. Tél.:695-0358, 815-0760.

HYUNDAI Accent 1999, 130,000 kilomètres, automatique, climatiseur, très économique, 4 pneus d'hiver, 5,500$. Tél.:418-487-4852.

HYUNDAI Accent 2001, automatique, inspectée, 59,000 kilomètres, garantie Hyundai, 5,995$. Courtier:693-3113.

HYUNDAI Accent GL 2001, 4 portes, automatique, 62,000 kilomètres, impeccable, rouge, balance garantie, 6,995$. Courtier: 693-3113.

HYUNDAI Tiburon SE 1998, automatique (neuve), 134,000 kilomètres, tout équipée. Tél.:544-8709, vendredi au dimanche.

MAGNIFIQUE VOITURE DE LUXE
XG 300 Hyundai 2001, 29,000 kilomètres, jamais sorti l'hiver, équipée au complet, couleur or. Un bijou! 14,500$ négociable. Linda Sheehy, 542-1645.

MAZDA 626 LX 1990, grise, vitres électriques, toit ouvrant, démarreur, 199,000 kilomètres, 1,200$. Tél.:548-1371 (soir).

MAZDA Miata 2002, 5 vitesses, 19,000 kilomètres, 20,000$ ferme. Tél.:542-8614, après 17h00.

MAZDA Protegé 1998, 4 portes, manuelle, haut kilométrage, 3,295$. Courtier: 693-3113.

MAZDA Protegé 2000, 97,500 kilomètres, 8 pneus, 7,500$ négociable. Tél.:548-7362.

302 Autos à vendre

MAZDA Protegé 2002, grise argent, manuelle, climatiseur, portes électriques, démarreur, pneus hiver, parfait état, prix négociable. Tél.:679-8735, 671-3349.

MAZDA «Protegé 5» 2002, 76,000 kilomètres. Balance garantie. Pneus hiver et été, 12,500$. Tél.:690-0103.

MAZDA Protegé SE 1999, climatiseur, démarreur, automatique, 7,000$. Tél.:812-2131.

MERCEDES C-230 Kompressor 2002, automatique, 95,000 kilomètres, garantie prolongée transférable, climatiseur, 22,000$ négociable. Tél.:540-2635.

MERCEDEZ 300 SE 1989, 6 cylindres, à gaz, pneus neufs, pour pièces, 1,200$. Tél.:549-2616, 815-5396.

MERCURY Sable 1995, 128,000 kilomètres, tout équipée, très propre, 3,000$ négociable. Tél.:542-8204, 690-4349.

NEON 1995, manuelle, "pea-flow", échappement double, parfaite condition, 1,300$ ferme. Tél.:544-1162, 820-1261.

NISSAN «Sentra» 2005, automatique, 3,000 kilomètres, équipement complet. Aubaine: 15,500$, négociable. Tél.:(418)276-8793, pagette: (418)671-6449.

NOUS achetons tout genre de véhicules, autos et camions, en marche ou non. Tél.:344-4262.

PETIT BIJOU! Oldsomobile Cutlass 1991, 98,000 kilomètres, impeccable, 1,300$. Tél.:544-6173, 540-6349.

PLYMOUTH Acclaim 1994, V6, mécanique A1, 950$. Tél.:544-8142.

PONTIAC Grand Am 1995, tout équipée, bonne condition. Tél.:674-1061, 674-2534.

PONTIAC Sunfire 1997, 2 portes, manuelle, rouge, 110,000 kilomètres, 4,295$, spécial 3,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

PONTIAC Sunfire, 1997, automatique, 138,000 kilomètres, bonne condition, pneus d'hiver. Tél.:678-9167.

PONTIAC Sunfire, 2000, 4 portes, automatique, 72,000 kilomètres, 7,500$. Honda Civic LX, 2003, manuelle, 42,000 kilomètres, balance de location. Tél.:549-3513.

SATURN SC2 1994, (sport), aileron, automatique, beau véhicule, 2,395$. Courtier:693-3113, 820-1007.

SONATA 1999, 4 cylindres, 88,000 kilomètres, inspectée, impeccable, climatiseur, couleur perle, garantie, 5,995$. Courtier:693-3113, 820-1007.

SUBARU Forester 2002, tout équipée, 4X4, 8 pneus, 51,000 kilomètres, condition A1, 17,000$. Tél.:276-2060.

SUBARU Legacy 1993, familiale, 4x4, excellente condition, équipé, 133,000 kilomètres. Tél.:549-7841.

SUZUKI Swift 1997, 5 vitesses, 135,000 kilomètres, très propre, comme neuf, 3,500$. Tél.:668-0348.

TOYOTA Celica GT 2004, automatique, 9,000 kilomètres, équipement complet, aubaine! 13,500$ négociable. Tél.:(418)276-8793, pagette:(418)671-6449.

TOYOTA «Corolla» 1991, 4 portes, automatique, 1,700$. Tél.:592-8234.

TOYOTA Corolla 1999, 4 portes, manuelle, 106,000 kilomètres, très économique et fiable, 7,995$. Courtier: 693-3113.

TOYOTA Corolla CE 2001, manuelle, climatiseur, portes électriques, 7,300$. Tél.:812-4515.

TOYOTA Matrix 2004, automatique, gris charcoal, 19,500 milles, accidenté, réparé, 14,000$. Tél.:668-0411 (jour), 343-3181 (soir).

VOLKSWAGEN Jetta 1995, 234,000 kilomètres, essence, 2,000$. Tél.:544-3641.

VOLKSWAGEN «Jetta» 2004, diesel, manuelle, équipement complet. Transfert de bail. 485$/mois. Tél.:690-2171.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neufs, usagés. Tél.:672-6555, pagette: 690-5435.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPE 14 pieds, aluminium, remorque, moteur «Honda» 2002,15 forces, 4 temps. 4,300$. Tél.:662-5124.

PNEUMATIQUE 12' Air Concept, type "roll-a-way", Evinrude 25 Hp, peu d'heures, 3,500$/tout. Peut vendre séparément. Tél.:514-863-8695, 418-547-0555.

PONTON style bateau 2 étages, 30' aluminium, moteur 4.3, poêle, réfrigérateur, toilette, lit, 12,000$! Tél.:542-8020, 693-5596.

305 Camions à vendre

1998 Ranger XLT king cab, 2x4, 4 litres, manuelle, 42,000 milles, équipement complet, condition exceptionnelle, 8,800$. Tél.:542-1473, 545-0505 (jour Yves).

CUBE E-450 2003, diesel, 16'. **Cube E-450 2000, diesel, 14'.** Cube E-350, 2005, gaz, 12'. **Panel allongé E-250, 2000, gaz.** Cube E-350 2002, 12', gaz. **Cube GM 3500 Savana, 2001, 12', gaz.** Panel Chevrolet Express 3500, 2001, 12 passagers, gaz. **Panel allongé Dodge 2003, gaz.** Transfert de bail ou vente. Tél.:662-4700, 343-3754.

306 4 X 4 - Utilitaires

A VENDRE ou à échanger contre cabane à pêche, Ford Explorer XLT 4X4, 1991, bon état, valeur 2,750$. Tél.:543-1415.

AUBAINE Dodge Ram 1500 1997, 4x4, moteur 5.9 litres, tout équipé, 133,500 kilomètres, très propre, 9,995$. Tél.:695-2561, 540-2589.

CHEVROLET Silverado 2004, 4x4, cab et demi, 4 portes, 23,000 kilomètres, balance location (20 mois). Tél.:543-7013.

F150 2003, automatique, 4x4, king cab, 28,000 kilomètres, climatiseur. Tél.:275-7685.

FORD F-150, 4x4, 1993, 2,500$. Tél.:668-5142.

FORD XLT F-150 2003, king cab, fin location août 2006. Tél.:696-4801 (après 16 heures).

306 4 X 4 - Utilitaires

GMC Z-71, 1500, 2002, 5.3 litres, tout équipé, Groupe remorquage, 83,000 kilomètres, 20,500$. Tél.:696-1817, 591-0087.

JEEP Grand Cherokee Laredo 2001, 60,000 kilomètres, tout équipé, 18,000$. Tél.:349-8579.

NISSAN Pathfinder, 1995, entièrement équipé. Tél.:592-7481, 695-6191.

NISSAN X-Terra XE, 2002, argent, automatique, 4X4, 89,000 kilomètres, comme neuf, 18,500$. Tél.:690-7948.

TOYOTA 4Runner SR5 2000, 103,000 kilomètres, V6, crème/beige (tissu), garantie prolongée 10/2007, ensemble remorquage, roues 16", 4 pneus d'hiver, excellente condition, 17,700$. Tél.:695-5665.

TRAILBLAZER LT-EXT 2002, 4.2 litres, 52,000 kilomètres, cuir, équipement complet, centralisateur informatique, 7 places, 24,900$. Tél.:690-2949.

307 Campeurs à vendre

CLASSE C Travelaire 1988, 28', chambre fermée, 67,000 kilomètres, très propre. Tél.:548-9576 après 17 h.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Express 1997, édition spéciale, un seul propriétaire, système de son spécial, équipement complet, air climatisé, etc. Toujours entretenue chez le concessionnaire. Balance de garantie transférable 0$ franchise. Freins neufs, pneus 1re qualité, aucune rouille (traitée). À voir. 8,495$ négociable. Tél.:662-7400, 1-877-660-7400, pagette: 669-5580, Ludovic.

CHEVROLET vanne bleue, 1992, moteur 6, 160,000 kilomètres, très bon état, 1,700$. Tél.:346-1067.

CHEVROLET Venture LS 2004, entièrement équipé, balance location, termes très avantageux seulement 330$/mois, 1,000$ comptant donné lors de la transaction. Cell.:718-1010.

DODGE CARAVAN 2001, 7 passagers, vitres électriques avant et arrière, climatiseur, 97,000 kilomètres, pneus d'hiver, 10,500$, toute offre raisonnable acceptée. Tel.:557-0023.

DODGE Caravan 1997, A1, 184,000 kilomètres, tout équipée, 4,500$. Tél.:545-7429.

DODGE Grand Caravan 1996, équipement complet, 150,000 kilomètres, 4,000$ négociable. Tél.:542-0115, cell.:540-3425.

FORD «Windstar SEL» 2000, 80,000 kilomètres, équipement complet. 4 sièges baquets, deux portières coulissantes, démarreur distance, air climatisé, (avant, arrière), mags, jantes et pneus d'hiver. Garantie jusqu'à 100,000 kilomètres. Tél.:276-9007.

GRAND Caravan Sport 2002, rouge, 97,000 kilomètres, bon état. 14,000$. Cell.:540-7582.

MERCURY VILLAGER 1993, 7 passagers, tout équipée, mécanique A1, très propre, 1,500$. Tel.674-1228, 693-3225

OLDSMOBILE Silhouette allongée 2002, 60,000 kilomètres, garantie 100,000 kilomètres, Tél.:540-8639.

PLYMOUTH Voyager 1995, 178,000 kilomètres, 8 pneus dont 4 d'hiver un an d'usure, 2,200$ négociable. Tél.544-9826.

SAFARI 4x4 1992, peinture neuve, 3,200$. Cell.:540-7668.

309 Machinerie

ABATTEUSE multifonctionnelle «Prentice» avec transporteur «Rottney». Possibilité de contrats. Tél.:668-3937, 544-8101.

MACHINE à pression essence Hot-boss 4000 PSI, neuve, (vapeur), 4,500$. Tél.:272-3031.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER 2001, 20", 8,000 kilomètres, 5,500$. Bombardier Formula III 700 1998, 2,900$ négociable. Tél.:276-4045 (jour), 671-1075 (soir.)

BOMBARDIER Summit 1995, 11,500 kilomètres, 570cc, très bon état, 2,000$. Tél.:696-0288, 540-7595.

POLARIS 2003, Widetrack, 500 CC, état neuf, 3000 milles, rajout R.P.M. miroir, toile et support, 6,200$. Tél.:698-2526, cell.: 812-2575.

POLARIS «XLT» 1996, parfaite condition. Remorque. 1,200$. Cause: maladie. Tél.:547-3168.

YAMAHA RX1 2004, 2000 kilomètres, condition "show room", très économique, 9,500$ négociable. Tél.:812-4502, 543-9022.

312 Motos à vendre

HONDA CRF 100 2004, presque neuve, condition "show room", 2,400$ négociable. Tél.:812-4502, 543-9022.

KAWASAKI KLR 650, 2,750$, 30,000 kilomètres, silencieux d'origine, sacs arrière et de réservoir Technic, toujours bien entretenu, bonne condition, idéal aventurier, consommation 4 litres/100 kilomètres! Tél.:548-5115, 592-3967.

MOTEUR Harley Davidson 1340, évolution, 95 HP, avec carburateur C.V. 40, transmission 5 vitesses, démarreur, embrayage. Tél.:418-236-9596.

SCOOTER Yamaha BW'S 2003, 50cc, jaune, ensemble rallye, coffre rangement, pare-brise, casque, excellente condition, 8,136 kilomètres, 2,200$. Tél.:695-5665.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

YAMAHA R1 1999, rouge, 36,000 kilomètres, 4 dans 1 "mig", très propre, 5,500$. Tél.:272-2057, 272-3312.

YAMAHA V-Star 1,100 cc, 2000, 39,000 kilomètres, beaucoup de chrome, 7,000$. Tél.:542-0115, cell.:540-3425.

BOMBARDIER 650 Quest 2002, 1,300 kilomètres seulement, vendu avec ou sans accessoires (gratte et souffleuse 53"). Tél.:678-3692.

HONDA Foreman ES 450, 2003, 4x4, 1,400 kilomètres, 6,300$. Tél.:542-2253.

HONDA TRX 350 ES 2003, four trax, 4x4, comme neuf, équipement complet, 6,500$. Tél.:418-812-6818.

PETITS vtt 150, 110 cc, petites motos, 110 cc. Neufs. Tél.:815-2080, 812-4140.

SUZUKI 2002, 50cc, pour enfant, 1,500$. Tél.:343-3754, 662-4700.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS Blizzac LT225/75R16, neufs, 750$. Pare-choc décoratif tubulaire en aluminium brossé, pour petit pick-up, 475$. Tél.:696-1963.

4 PNEUS Blizzak Bridgestone 31x10.50R15LT, état neuf. Tél.:543-2049, laissez message.

4 PNEUS d'hiver P18570R14, 75$/l'ensemble. Tél.:698-4180, 543-0989.

CAISSON avec rebord pour boîte 6.1/2 pieds pour camion GMC ou Chevrolet. Tél.:690-6822.

JANTES pour Néon, état neuf, 125$. Tél.:540-8436.

PNEUS d'hiver Winter Slalom B.F. Goodrich P205/55R16, un hiver, 275$. Tél.:697-9052 après 18 h.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

TRD SUPER chargeur pour Toyota Corolla, Matrix, 2004, manuelle, tout inclus, 1,500$. Tél.:678-9038.

315 Remorques à vendre

A VOIR! 52"X8' basculante, chassis tube ultra robuste, choix couleurs. Usagées, à partir 125$. Pagette:541-4409.

316 Souffleuses à vendre

ARIENS 10/32. Craftman 10/30. Canadiana 11/32. Craftman 8-25. Toutes inspectées, prêtes pour hiver. Réservations acceptées. Autres modèles disponibles. Tél.:812-9591.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à pelouse Columbia, 18 HP, hydrostatique, possibilité de poser souffleur à l'avant, 2,400$. Tél.:818-4872.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

A BESOIN 9 superviseurs, compagnie internationale, possibilité 50,000$/année. Trousse, 160$. Tél.:418-686-9960.

ABATTEUR(EUSE), deux ans et plus d'expérience. Équipement fourni. Tél.:672-2640.

DÉBROUSSAILLEUR(EUSE) demandé(e), 1 an d'expérience minimum, doit fournir sa débroussailleuse et son équipement de sécurité, transport fourni (25$/semaine). Tél.:668-9047, 347-2220.

EMPLOI IMMEDIAT
Compagnie internationale recherche deux représentant(e)s pour le secteur Saguenay—Lac-St-Jean, travail à plein temps. Vous devez posséder secondaire V et plus, automobile, de bons antécédents. Nous offrons clientèle établie, formation à nos frais. Pour entrevue, appelez Yvon Tremblay 695-1967 ou faxez CV 695-8019.

LIVREUR(EUSE) demandé(e), doit effectuer plonge, 25h/semaine, du lundi au vendredi. Tél.:677-1443, avant 14h.

LIVREUR(EUSE)S, serveur(euse)s demandé(e)s, avec expérience, pour Pizza d'Or, 2209, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.:818-2279.

Georges Leclerc
549-0178 - 543-5511

VUE SUR LA VILLE
CHICOUTIMI-NORD
102, Richard. Maison 1 1/2 étage avec garage intégré. Piscine creusée. Pas de voisin arrière. Pour vente rapide. 00638575

402 Personnel demandé

NATIONEX
(Chicoutimi)

recherche

Sous-traitant (broker)
Secteur Saguenay-Lac-St-Jean

Comprenant:

- Six routes régulières
- Revenu garanti, contrat disponible
- 5 jours/semaine, lundi au vendredi

Exigences:

- Autonome, responsable,
- Posséder camions de type cube

Soumettre votre candidature à:
Jean-Sébastien Demers
Tél.:1-800-363-2295
Fax: 1-418-652-3317
courriel: jdemers@nationex.com

NOUVELLE BOUTIQUE
Ex-coiffeur(euse): vente de produits capillaires. Place du Royaume. Contactez Odile au (418)952-5152.

PEINTRE AUTOMOBILE RECHERCHÉ
Spécialité voitures accidentées R.B.inc., Procolor Prestige Jonquière est à la recherche d'un peintre avec expérience pour combler un poste temps plein, très bonne conditions de travail, avantages sociaux, assurance collective, fond de pension, stabilité d'emploi, etc. Si tu aimes travailler en équipe avec une belle ambiance de travail, ta place est parmi nous! Confidentialité assurée. Pour information: Éric 547-9404, 540-2831.

RECHERCHE chauffeur(euse)-opérateur(trice) de tracteur à neige pour hiver 2005-2006, secteur Falardeau. Tél.:673-7900 soir.

RECHERCHE cuisinier(ère), DEP cuisine d'établissement, expérience d'un an en fine cuisine, temps plein. Téléphoner pour prendre rendez-vous. Tél.:544-8234.

RECHERCHE distrubuteur(trice) de catalogues pour Chicoutimi, Jonquière, Alma. Tél.:542-9038, 815-5164.

RECHERCHE **opérateur(trice) d'abbateuse multifonctionnelle,** 3 ans d'expérience, Mont Valin, temps plein. Tél.:481-2485, 669-8406.

RESTAURANT-DÉPANNEUR du Parc, St-Ludger-de-Milot, recherche aide-cuisinier(ère) avec expérience, 25-30 heures/semaine. Possibilité d'hébergement. Tél.:373-2301 poste 225, demandez Jocelyne, fax: 373-2778.

RESTAURANT-DÉPANNEUR du Parc, St-Ludger-de-Milot, recherche serveur(euse) avec expérience, 15-20 heures/semaine, connaissant les caisses informatisées. Possibilité d'hébergement. Tél.:373-2301, demandez Linda ou CV par télécopieur: 373-2778.

SERVEUR(EUSE) libre immédiatement, 25 h à 30 h semaine de soir, avec expérience casse-croûte. Tél.:677-1443, avant 14 h.

STRATEGIE PME unique recherche personnes qui ont déjà été en affaires, ambitieuses, sérieuses et qui recherchent un nouveau projet. Solution: Plan ACTION 295. Pour renseignements communiquez au 418-480-1632 ou mjb_sante@yahoo.fr

URGENT!
COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E)
Vous voulez faire partie d'une équipe dynamique dans le secteur Jonquière, beaucoup d'avantages s'offrent à vous. Appelez dès maintenant au 542-1001 et demandez Josée ou 695-2870.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:696-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

COURS d'anglais pour débutants. Atmosphère détendue, 4 à 6 étudiants par groupe, lundi au jeudi de 19 heures à 21 heures. Tél.:549-8337, Louise.

La Galerie Champêtre offre des cours de peinture sur bois et autres, pour débutant à avancé. Séminaire «Wone stroke» 30 septembre, faux finis illusion céramique: 14 et 15 octobre, Jonquière, Chicoutimi, La Baie, Lac-St-Jean. Tél.:693-8047. Visitez internet: diffuzart

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

BESOIN D'ARGENT? Transformez vos REER, CRI, FRV en liquidité. Tél.:(514)906-6811.

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

2 REPRÉSENTANT(E)S demandé(e)s, revenu d'appoint, temps plein ou partiel. Tél.:720-4699.

502 Occasion d'affaires

A VENDRE: lot costumes d'Halloween, accessoires, perruques (pour location), personne sérieuse seulement. Tél.:693-0625.

CARREFOUR RACINE
URGENT! Devenez votre propre patron: clientèle établie, **coiffeur(euse) (location chaise)**; **couturier(ère)**; **personne** pour prendre relève d'un **salon bronzage**. **Tél.:690-0254.**

PRODUITS innovateurs
cherche investisseurs désirant démarrer entreprise dans fabrication produits acier, aluminium. Tél.:698-1226.

RECHERCHONS travailleur(euse)s autonomes en câblo-distribution et téléphonie avec expérience, bonnes références. Doit posséder camion ou fourgonnette, pour travail en région (Saguenay—Lac-St-Jean, Côte-Nord, Rimouski, Gaspé). Vous aimez les défis et vous joindre à une équipe d'excellence en affaires depuis 20 ans, envoyez CV par télécopieur 819-425-9959.

SALON bronzage 3 lits, près cégep Jonquière, avec clientèle. Tél.:547-1499, 696-8997.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CONST. neuve ou rénovation, toiture, fenêtres, clapbord, crépis, céramique, plancher flottant ou prévernis ou tout autre travail. Estimation: 815-3383, soir: 693-4696. R.B.Q.: 1466-8230.

MENUISIER 35 ans d'expérience. Tél.:549-2330, 815-2555.

SPÉCIALISTE avec expérience en revêtement, toitures, rénovations de tous genres. RBQ: 2907-2832-29. Tél.:693-8416.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

603 Soins thérapeutiques

MASSO-NEUROTHÉRAPIE, centre européen unique, agréable, efficace. Gabrielle, Michaël. Tél.:542-9590, 590-1173.

604 Offres de services

A BAS LA CONCURRENCE
ABATTAGE D'ARBRES. Coupe, émondage d'arbres dangereux, déboisement, fils électriques, essouchage, assurance, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

C.G.K Services immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. **Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.**

DENEIGEMENT
Laissez-nous vous faire la cour...
Ongeneige.com 548-7798
Arvida, Jonquière, Kénogami
25 tracteurs pour vous servir

DENEIGEMENT S.D. 2001
Vous en avez assez de pelleter votre entrée? Alors faites-nous confiance! Tél.:695-4026.

DENEIGEMENT S.T.
Secteurs Jonquière, Kénogami. **Estimation gratuite. Prix compétitifs.**
Tél.:695-4865, 818-3291

DÉNEIGEMENT BERNARD CHAYER
Boul. Sainte-Geneviève et quartiers de Canton-Tremblay. Résidentiel et commercial. Tél.:543-9716, 718-1953.

ENTREPRISE B.L. INC.
Profitez de votre hiver, on s'occupe de votre déneigement. Jonquière seulement. Tél.:678-9528, 540-8832.

EXCAVATION R.DALLAIRE
J'offre mes services pour petits et moyens travaux d'excavation. Transport de terre, gravier. Excavatrice peut creuser 12 pieds. Tél.:591-0368.

HOMME A TOUT FAIRE
ENTRETIEN, réparation, rénovation, électricité, plomberie, menuiserie. Expérience en tout. Chicoutimi et les environs. Clément et son équipe. Tél.:(418)690-9369, pagette:(418)693-7203.

605 Service de garde

1 PLACE à 7$, secteur Barrette, 18 mois et plus. Tél.:545-1439.

BEAU milieu familial, places à 7$, temps partiel ou temps plein, secteur St-Luc, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-1139.

CHICOUTIMI «Service de garde Petit Nounours», futures places à 7$. Tél.:543-1526.

CHICOUTIMI-NORD garderie en milieu familial, places à 7$, enfants 2 à 5 ans. Tél.696-1663.

CINQ places disponibles, quartier Barrette, 16$/jour avec reçus. Tél.:545-4633 Cathy.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers (ramassons électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél.:696-1718.

2 CAUSEUSES Elran inclinables, largeur 5', gris/bleu, 400$/l'ensemble. Tél.:673-7254.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

CONGELATEUR blanc, état neuf, 250$ négociable. Tél.:696-9782.

DIVAN 3 places avec fauteuil, bleu, état neuf, 400$. Tél.:343-2364.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER de chambre antique, lit double, trois morceaux, 800$. Tél.:549-3233.

MOBILIER salon, divan 3 places, fauteuil, achetés en 2000. A voir! Tél.:698-2135.

704 Animaux

ADORABLE chihuahua, 7 semaines, femelle 550$, mâle 500$. Aussi, chiots croisés chihuahua/bichon maltais, 250$. Vaccinés, vermifugés. Tél.:690-0978.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Schnauzer nain, Airdale, Labrador, Shih-Tzu, Pointer Anglais, Siamois, Boxer, Persans, Caniche miniature, Teckel, Danois, Braque de Weumar, Bull Dog. À venir: Caniche Royal, Berger Anglais, Basengi, Carlin. Tél.:693-1994.

BASSET Hound 7 mois, mâle, 400$, vacciné, vermifugé. Tél.:542-7128.

BEAUX spécimens croisés cocker/basset, 6 semaines, vaccinés, vermifugés, 225$/chacun. Tél.:690-0978.

BEBES Inséparables nourris à la main, jaune lutino, bleu mer à face pêche, vert à face cerise. Bébés Serins mâles et femelles. Bébés Pinsons Mandarins. Tél.:679-8754.

BOUVIER BERNOIS chiots, lignée exceptionnelle, santé et qualité garanties. Le plus gros élevage de la région. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

BOUVIER BERNOIS chiots: élevage à Jonquière, vaccinés, vermifugés, garantis. Tél.:547-4649.

CHEVAUX Haflinger pure sang, enregistrés, poulains, pouliches, juments, à partir de 1,500$. Etalon et jument poney, 36 pouces, rouges et blancs. www.charlevoix.qc.ca/haflinger Tél.:237-4230.

CHIOTS bergers allemand, femelles, 7 semaines, vaccinées, vermifugées, 250$/chacune. Tél.:690-0978.

CHIOTS Husky, Alaskan et croisés, chiens de traîneau prêts à atteler, niche et accessoires. Tél.:347-2693, 487-4092.

COCKATIEL avec cage à vendre, 100$. Tél.:679-5505.

JACK Russel Terrier, pure race, vacciné, vermifugé, mâle, 3 mois, 450$ négociable. Tél.:347-1765 (heures repas).

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

705 Antiquités

ANTIQUITES ROBERT GAUTHIER
Le plus grand choix au meilleur prix! Ouvert du jeudi au dimanche de 10h à 17h, 46 rue Jacques-Cartier Ouest. Vente, achat, échange, évaluation. **Recherchons:** montres, peintures canadiennes, vaisselle et porcelaines, objets de collection, antiquités, bijoux (pierres du Rhin). Tél.:812-9255.

706 Bois de chauffage

BOIS «Ecolog» bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.:815-1503.

BOULEAU, merisier en longueur de 16' et bouleau en 16". Tél.:487-8154.

TREMBLE, sec 40$/corde, non livré, 55$/corde livré, minimum 3 cordes.Tél.:544-3447.

709 Divers

2 NOUVEAUX PRODUITS: Tilleul et chêne sec, 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x8", 3"x10", 3"x12", 4"x12", 12' à 16' de long sec, poutres 6"x6", 8"x8", 10"x10", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable et frêne sec. Informations:549-0648.

5 LOTS de Nova Brick, idéal pour foyer, garage, maison. Tél.:590-1212.

ACHETONS tout sur hochey et baseball: cartes, revues. Tél.:542-6425, 548-8726.

ASPIRATEURS USAGES
A partir de 49$. Electrolux avec balai électrique à partir de 149$, 1 an garantie. Central usagé 195$. Aspirateur Bee, neuf, 84$. Sacs et réparation toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

BALLES de pailles d'orge ou d'avoine, rondes 4'X4'. Tél.:276-3188.

CHAISES en bois acajou et cuir, très confortables, idéales pour commerce, hôtel, restauration et autres, 15$ chacune, disponibles immédiatement. Tél.:272-3430, 1-800-561-8060.

COMPTOIR vitré. Tablettes métal commerciales. Cuisinière, 50$. Divans, causeuses, tables, etc. Marché aux Puces St-Eugène. Tél.:674-2397.

709 Divers

ENTREPOTS SECUR: ameublement, appareils ménagers, antiquités, pneus, moteurs, métiers tisser, etc. Faites votre offre. Tél.:548-0011.

ETAGERE pour télévision, mélamine blanche avec blocs de verre. Table billard enfant. Evier fonte blanche avec robinetterie. Tél.:695-3922, 540-3649.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

FOURNAISE à l'huile, reste 2 ans de garantie. Mobilier cuisine. Ordinateurs complets. Tél.:548-9170.

GENERATRICES 1000, 2000, 3000 W, portatives, silencieuses, garanties. Aussi fendeur bois 14 tonnes. Tél.:815-2080, 812-4140.

JUKEBOX années 1960 à 1969, très bonne condition, à partir de 600$. Cinq «scopitones», prix à discuter. Possibilité de livraison. Tél.:418-937-8120.

MOBILIER cuisine noir, 4 chaises. Compresseur 3 gallons, neuf. Tél.:677-1987.

PETITE fournaise huile, maison mobile. De plancher. Aussi, air chaud. Réparation carburateur. Tél.:812-9591.

POMPE submersible 3/4 force avec équipement complet, tuyau flexible, filage électrique, réservoir intermédiaire, adoucisseur d'eau au sel, état neuf, 1,500$ l'ensemble complet. Tél.:678-2250, 818-4050.

PORTES DE GARAGE
9'X7', ISOLEES, neuves, à partir de 499$. Tél.:545-4385.

RESERVOIR à l'huile 250 gallons, 115$. Tél.:544-2017.

RÉFRIGÉRATEUR à vin, neuf, valeur, 2,200$, laissé 1,000$. Tél.:676-2543.

TABLE de billard en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

UNIVERS DE LA COULEUR
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543-0432.

VERRIERE 14x20', verre thermos teinté, aluminium brun. Tél.:590-7102.

711 Equipement de commerce et restaurant

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-264-8887.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé, reiki (guérison spirituelle énergétique), relation d'aide. Consultation téléphonique. Sandra. Tél.:548-0599, 540-9621.

AVENIR: lithomancie, cartomancie. Pour information: 545-4135.

CLAIRVOYANCE, tarif à votre discrétion; amour, travail, santé, chakras, aura, reiki. Aussi: coaching professionnel. Tél.:693-3068.

GABRIELLE, clairvoyante, 30 ans d'expérience. Amour, travail... Vos questions, j'y réponds. Tél.:542-9590.

719 Ventes de garage

BOUTIQUE La Cheville de Bois déménage à la campagne, au 4649, rang Nord, St-Méthode, 1er, 2 octobre. Tél.:418-630-2679, 418-679-1103.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

Bicyclette de montagne «GIANT» aluminium. Valeur 1,500$. Prix à négocier. Tél.:693-8507, 815-3970.

VELO route «Cannondale R-800» haut-de-gamme, monté «Shimano 105», 56 pouces. Seulement 2,100 kilomètres. 1,600$. Accessoires inclus. Tél.:276-2694.

805 Musique et accessoires

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

806 Ordinateurs et jeux

Atelier du PlayStation 542-2708
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.
XBox-PlayStation

HNC TECHNOLOGIE
Ordinateur complet, 200$. Projecteur Multimédia, 650$. Tél.:698-6550.

ORDINATEUR neuf AMD 64, disque 80 Go, graveur, 399$. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA 7 places, 32 jets, 14 «blowers», 2 pompes, parasol, marche-pied et accessoires, 2 ans d'utilisation, état neuf, encore garanti, payé 10,000$, demande 6,000$ négociable. Tél.:542-5970.

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

SPA Beachcomber 2004, 2 pompes, 6 à 7 places, 7,100$ négociable. Tél.:547-4849, 812-7516.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

MISE EN HIVER 40$
de votre roulotte, fifthwheel, motorisé, VRtech, atelier mobile, se rendra chez vous. Tél.:550-5987.

ROULOTTE GOLDEN Falcon 1990, 30', lits simples, excellente condition, 9,900$. Tél.:699-1009.

TENTE-ROULOTTE 1994, Bonair BA-1000, équipement complet, très bonne condition. Tél.:693-5084.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1976, 7 places, 1,300$. Tél.:695-8509.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix: 1 jour: 8, 15, 22, 29 octobre. Aussi coucher 2 jours: 19, 20 novembre. Dracula et autres. Yolande et Gilles Gaudreault. Tél.:548-7521.

CASINO 1 jour: Septembre: 29. —Octobre: 1,6,8,13,15,16, etc.—2 jours en novembre: vendredi 4, samedi 12, dimanche 13, dimanche 27. Décembre: samedi 10, dimanche 13. Aussi, 5 octobre: voyage aux pommes (5ième autobus) Québec, Ile d'Orléans, Casino. Jeannine et Lionel Lalancette. Tél.:542-5578. G.V.Q.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

www.pourtesyeux.com
Une agence de rencontre différente et originale créée par les concepteurs du réseau Contact. Deux mois gratuit aux 10,000 premiers membres.

903 Messages personnels

JEUNE femme, 27 ans, propre, discrète, reçoit, se déplace. Tél.:695-2512.

JOLIE rousse 5'4", 128 livres, 35 ans, sexy, sensuelle, chaleureuse, te reçoit de 9ham à 15h, en toute discrétion. Très bas prix. Massage inclus. Appelle-moi, 543-6377.

2 JOLIES jeunes femmes bisexuelles, vingtaine, reçoivent seulement. Plaisir assuré. Propreté de mise. 24/24, 7/7. Tél.:695-9784.

ANNE-MARIE, transexuelle, très jolie et très féminine. Tél.:557-0774.

JOLIE Catherine reçoit, Alma, se déplace. Massage sensuel. Plaisir assuré. 9h à 16h. Tél.:668-2717.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

Petite douceur vous reçoit pour massage érotique. Tél.:540-0630.

KIM très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.:590-2455.

POUR vous messieurs, pour un bon massage, Yvan reçoit et se déplace, bienvenue aux 50 ans et plus! Tél.:815-2074.

CRÉDIT NOUVEAU DÉPART
Besoin d'un véhicule?
Problème de crédit?
Taux à partir de 6,65 %
Plus de 100 véhicules
Harold Tremblay
(418) 549-2873
Chicoutimi Chrysler
820 boul. Talbot Chicoutimi 549-2873 Dodge Jeep
00638340

903 Messages personnels

EXPERIMENTEE et sensuelle, Marie-Claude, 42 ans se déplace seulement. Tél.:590-0425.

JULIEN, recoit se déplace. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

ATTENTION! très jolie grassette de 18 ans, sexy, sensuelle douce et mature t'offre satisfaction et discrétion, 15h à 21h. Massage inclus si désiré. Très bas prix. N'hésitez pas! Appelez 543-6377.

SOPHIE se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

Maya, Sheyla, Rébecca vous reçoivent, lundi au samedi. Tél.:542-7988.

DOUCE Emy se déplace seulement. Tél.:540-8794 après 18 h.

JOLIE demoiselle te reçois et se déplace. Tél.:545-1603.

POUR VOUS mesdames: enterrement vie fille, shower, anniversaire, etc., soirée séduction avec danseur. Tél.:591-8875, (6969).

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:543-2999.

MALENA? Tél.:693-3533.

EVE-LYNE, femme mature, te reçoit en toute discrétion. Tél.:696-2905.

JOLIE grassette aux rondeurs alléchantes, Christina reçoit et se déplace. Tél.:543-5765.

906 Services de massage

DAME reçoit pour massage énergisant. Discrétion assurée. Tél.:545-7894.

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

AMENEZ-VOUS chez-moi pour une détente inoubliable avec des mains magiques. Tél.:549-2405.

VOUS VOUS SENTEZ SEUL?
Patsy, grassouillette, buste ferme, chaleureuse, sensuelle et douce attend votre appel, endroit propre, discret. Engageons. Tél.:542-8533.

JOLIE petite Cynthia (Chicoutimi) te reçoit. Massage, détente, discrétion assurée. Tél.:550-3703.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse climatisée. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

MASSAGE plus touché de velours. Tél.:820-9442, Léthicia.

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée, dès 9h. Linda, Séléna, Manue-Elle, Shanell, Korine. Engageons. Tél.:548-7070.

MASSAGE californien par Fabienne. 6 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, engageons. Tél.:690-3142.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Mia, Jessy. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

MASSAGE exceptionnel, petite Jennifer, blonde aux yeux bleus, vous offre un mélange d'excellence et de sensualité. Ma priorité: propreté, discrétion, satisfaction. Prix compétitifs. Tél.:550-2874.

Jolies, sensuelles, prix très bas, n'hésite pas. Engageons. Tél.:545-9182.

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Dès 9h30 à 21h00, 542-1985.** Engageons. **Maintenant ouvert soir aussi.**

EXCELLENT massage suédois, propre, professionnel, 9 h à 17 h. Tél.545-9568.

HOMME spécialiste massage, homme, 40$/l'heure, chez moi. Tél.:690-3935.

MAINTENANT déménagé à St-Honoré. Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

543-1234
#1 DES SALONS 10 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT: semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ? Bienvenue

Soyez à la fine pointe de l'actualité

ABONNEZ-VOUS
545-4664
679-3832 Saint-Félicien
QUOTIDIEN progrès-dimanche

Terminal méthanier

Cacouna vote en faveur du projet

CACOUNA (PC) - Le village de Cacouna (Bas-Saint-Laurent) a voté au cours d'un référendum dimanche en faveur du projet controversé de terminal méthanier, a indiqué un porte-parole du promoteur du projet.

Les citoyens ont voté dans une proportion de 57 pour cent pour le projet, a précisé le directeur des communications d'Énergie Cacouna, Andrew Pelletier, en entrevue téléphonique avec le journaliste de la Presse Canadienne dimanche soir à l'issue du décompte.

Ainsi, 425 électeurs ont penché en faveur du projet, tandis que 318 ont dit non, a-t-il indiqué. Pas moins de 990 personnes étaient aptes à voter. Le taux de participation s'élève donc à 75 pour cent.

«Cela démontre une chose, que notre stratégie de communication était bonne et que les gens étaient bien informés sur le projet», a commenté M. Pelletier, également directeur des communications de Petro-Canada.

Menée par cette pétrolière et la société TransCanada qui sont regroupées dans Énergie Cacouna, le projet de 660 millions $ prévoit la construction d'infrastructures portuaires permettant d'accueillir des méthaniers, des navires transportant du gaz naturel liquéfié qui remonteraient le fleuve.

Le terrain prévu pour le projet est en fait situé à Gros-Cacouna, mais cette municipalité est en processus de fusion avec le village de Cacouna, où on se prononçait par référendum dimanche. Les opposants au projet soulevaient quant à eux des craintes quant aux retombées environnementales, au danger représenté par le méthane, à l'impact sur la qualité de vie ainsi que sur le visage récréo-touristique de la municipalité.

Quant au processus d'examen environnemental, M. Pelletier a par ailleurs précisé qu'Énergie Cacouna allait répondre dans les prochains jours aux quelque 200 questions soulevées par les gouvernements fédéral et provincial à la suite du rapport que le promoteur avait déposé en mai.

Énergie Cacouna est «prêt pour aller au BAPE (Bureau d'audiences publiques sur l'environnement) en janvier», a ajouté le porte-parole.

Le projet de terminal est aussi assorti d'un projet de gazoduc de 330 millions $ qui sera aussi soumis à une évaluation environnementale.

RÉFÉRENDUM - Trois des principaux acteurs au référendum sur le terminal méthanier à Cacouna : Claude Gaumond, porte-parole des opposants, le maire Gilles D'Amours et Huguette Guérette, du comité du «Oui».

(Photo Le Soleil)

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES

Avis de correction FUTURE SHOP

Enregistreur Pioneer DVD/HDD DVR-533H-S: 10059243. À la page 10 de notre circulaire du 23 septembre, ce produit est annoncé à 449,99 $ après des épargnes de 80 $. En fait, le prix est de 449,99 $ après une chute de prix de 30 $ et un rabais instantané de 50 $. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle. 00638677

Avis de correction FUTURE SHOP

Enregistreur HDD/DVD de Panasonic DMREH50S: 10059380. Ce produit n'a pas de disque dur de 120 Go, tel qu'annoncé à la page 10 de notre circulaire du 23 septembre. Il est doté d'un disque dur de 100 Go. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.
00638678

Ville de Saguenay

Avis public

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le conseil d'arrondissement de La Baie, lors d'une séance ordinaire tenue le 23 août 2005, a adopté le règlement suivant:

« AL-R-2005-12 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 790-95 DE L'EX-VILLE DE LA BAIE (ZONE 11, SECTEUR BOULEVARD DE LA GRANDE-BAIE NORD – DISPOSITION PARTICULIÈRE) (ARU-379)».

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 23e jour du mois de septembre 2005.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00638442

Prix de l'essence

Les Canadiens commencent à changer leurs habitudes

TORONTO (PC) - L'augmentation constante du prix de l'essence, depuis 18 mois, conjuguée aux répercussions des deux derniers ouragans constatées dans les stations-service, commence à avoir un effet sur les habitudes de consommation.

«Nous avons commencé à observer un changement du côté de la demande», a affirmé Steve Kelly, du cabinet de consultant en énergie Purvin & Gretz, à Calgary.

De son côté, l'économiste principal de BMO Nesbitt Burns, Bart Melek, prédit «qu'après ces hausses, une fois compilées toutes les données, on constatera un important déclin de la consommation».

«Dans mon cas, j'utilise une petite voiture plutôt qu'une grosse, a-t-il dit. En multipliant par 140 millions de foyers en Amérique du Nord, ça commence à faire beaucoup. La hausse du prix du carburant force les gens à revoir leur consommation à la baisse.»

L'économiste du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), Jim Stanford, affirme qu'un changement s'opère vers des véhicules plus petits.

Les ventes de gros véhicules utilitaires sport (VUS) sont en baisse de 15 pour cent, cette année, tandis que celles des automobiles sous-compactes augmentent de 8 pour cent.

«Ce n'est pas encore dramatique mais il est certain que le prix de l'essence a un impact sur les ventes de voitures», a dit M. Stanford.

Mais l'analyste du secteur de l'automobile Dennis DesRosiers affirme que les Canadiens ont une marge de manoeuvre réduite quant à la réduction de leur consommation d'essence puisque «la plupart se préoccupaient déjà de l'économie de carburant ou encore, parce que le véhicule qu'ils conduisent ne leur donne pas le choix».

Environ 45 pour cent des automobilistes possèdent déjà une voiture relativement petite et économique, a-t-il dit. Ils sont 30 pour cent à posséder des familiales intermédiaires, «principalement parce qu'ils ont besoin de ce type de véhicule», tandis que 15 pour cent du marché est constitué de véhicules commerciaux — «ils ont besoin de puissance» —, a-t-il dit.

«Il y a un petit segment composé d'environ 10 pour cent de consommateurs qui possèdent de grosses voitures de luxe qui sont moins économiques», a indiqué M. DesRosiers.

L'analyste a remarqué que les plus gros VUS n'ont été achetés que par 10 000 Canadiens, l'année dernière, dans un marché qui se compose de plus de 1,5 million de voitures et de camions légers.

Aux États-Unis, les ventes de VUS s'élèvent à 1,1 million d'unités ce qui, selon M. DesRosiers, «en fait le pays le plus irresponsable du point de vue de l'économie de carburant et de la protection de l'environnement».

«Une faible proportion de Canadiens conduisent des voitures qui consomment beaucoup», a-t-il dit.

Du côté du transport en commun, il semble toutefois que la hausse du prix de l'essence n'a pas encore provoqué de ruée. Une porte-parole de la société de transport de Toronto, Marilyn Bolton, a indiqué que la fréquentation du service n'avait pas varié de manière significative.

NÉCROLOGIE

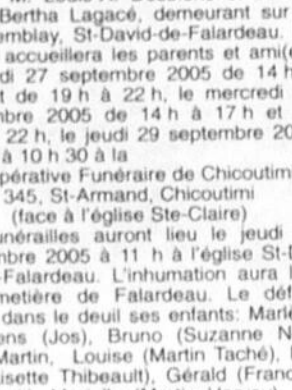
AVIS DE DÉCÈS

DESBIENS (M. Zéphir)

Le 24 septembre 2005 est décédé au Pavillon St-Vallier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 72 ans et 8 mois, M. Zéphir Desbiens, époux de dame Géraldine Tremblay, fils de feu M. Louis-A. Desbiens et de feu dame Bertha Lagacé, demeurant sur la rue Tremblay, St-David-de-Falardeau. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 27 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 28 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 29 septembre 2005 de 9 h à 10 h 30 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le jeudi 29 septembre 2005 à 11 h à l'église St-David-de-Falardeau. L'inhumation aura lieu au cimetière de Falardeau. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Marlène Desbiens (Jos), Bruno (Suzanne Nepton), Martin, Louise (Martin Taché), Roger (Lisette Thibeault), Gérald (Francine Vigneault), Marielle (Martin Harvey), Josée (Jeannot Harvey), Eric et Yves (Nathalie Dallaire); ses 18 petits-enfants. Il était le frère de: feu Louis-Joseph Desbiens (feu Mariette Tremblay), feu Paul-Emile (feu Yvette Briand), feu Georges-Henri (feu Lucienne Houde), feu Alféda (feu Ovila Tremblay), feu Jean-Marie, Victoria (feu Julien Tremblay), Gilbert (Antoinette Savard), Madeleine (Paul-Armand Tremblay), Bertrande (Marcel Houde), Marie-Paule, Jacques (Florivette Robitaille), Jean-Louis, Paul-Armand (Raymonde Fraser), Ghislain (Esther Tremblay), feu Francine (feu Yvan Tremblay) et feu Gisèle. Il était le beau-frère de: Gilberte Tremblay (feu Rock Larouche), Pierrette (feu Henri Munger), Estelle (feu Walter Ménard), Paula (Maurice Mercier), Vincent (Marie-France Harvey), Lucette (Germain Lapointe), Judith (Jean-Claude Lemire), Gilbert et Lise ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).



FORTIN (M. Ghislain)

Le 24 septembre 2005, est décédé à Alma, à l'âge de 63 ans et 7 mois, M. Ghislain Fortin, fils de feu M. Thomas-Louis Fortin et de feu dame Adélaide Collard, demeurant au 1610, 1e avenue, l'Ascension. La famille reçoit les condoléances le mardi 27 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma.

M. Fortin sera incinéré et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Solange (Raymond Simard), Lucille (feu Clément Simard) et Marie (Paul Simard); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean,** pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

FORTIN (M. Léonce)

Le 25 septembre 2005 est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 90 ans et 7 mois, M. Léonce Fortin, époux de feu dame Gertrude Hamel, demeurant rue Burma, Jonquière, secteur Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire Arvida
2048, de Neuville
Jonquière (ancienne Gare)

le jeudi 29 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 30 septembre 2005 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 30 septembre 2005 à 10 h à l'église St-Philippe. L'inhumation aura lieu au cimetière Arvida. Il laisse dans le deuil ses enfants: Charles-Henri Fortin (Louisette Gagné), Monique (Robert Lalancette), Camil (Marguerite Maltais), Jeannine (Arthur Berger), Lisanne (Charles Côté), feu Denise, Céline (Luc Bérubé), Marie-Marthe, André (Lise Blackburn), Michel (Dr. Brigitte Giguère), Jean-Guy, Daniel (Chantal Napier); ses petits-enfants: Jacynthe, Guylaine et Harol Fortin, Brian et Michèle Lalancette, Carol et Maxim Fortin, Philippe et Michel Golay, Isabelle, Mélanie et Véronique Dufour, Martine et Marc-André Bérubé, Guillaume, Alexandre, Jonathan et Michaël Fortin, Chantal et Eric; ses 18 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Henri Fortin, feu Laurette (feu Georges Tremblay) feu Annette (feu Adolphe Dion "dit bébé"), feu Yvette (feu Adrien Caron), feu Lucille (feu Lauréat Painchaud), Benoît (Paulette Boily), Louis-Georges (Irène Duchesne), Joseph-Arthur (Florence Dion). Il était le beau-frère de: feu Etiennette Hamel (Julien Nugent), feu Charles-Edouard (feu Marie-Rose Dubois), Soeur Rita du Bon Conseil de Chicoutimi, Fernand (Gisèle Goudreault), Fernande (Gérard Darveau), Marcel (feu Simonne Roppe), Clément-Marie (feu Ghislaine Tremblay). Il laisse également dans le deuil une amie de la famille Mme France Robitaille ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

Mondialement reconnu

Medic Alert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

SP La vie avec la sclérose en plaques

Deux fois plus de femmes que d'hommes sont aux prises avec la sclérose en plaques.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques
1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca

GOBEIL (Mme Huguette)

Le 24 septembre 2005 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi à l'âge de 67 ans et 6 mois Mme Huguette Gobeil, épouse de M. Jean-Claude Tremblay, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu M. Emile Gobeil et de feu dame Odélie Bolduc. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 26 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e rue)
La Baie

le mardi 27 septembre 2005, jour des funérailles, à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mardi 27 septembre 2005 à 14 h à l'église St-Alexis (secteur Grande-Baie). La défunte laisse dans le deuil outre son époux M. Jean-Claude Tremblay, ses enfants: Monick Tremblay, Luc (Carole Gagné), Denise; son petit amour Benoît; ses frères et soeurs: feu Marguerite Gobeil (1ières noces feu Adrien Richard, 2e noces feu Roméo Bouchard), feu Claire (feu Louis-Philippe Bouchard), feu Jeanne D'Arc (1ières noces feu Lucien Fortin, 2ièmes noces feu Paul Gagnon), feu Joseph-Eugène (feu Noémie Tremblay), feu Jean-Rock (feu Irma Fortin), feu Romuald (Jacqueline Roberge), feu Ronaldo (feu Charlotte Boulianne); ses beaux-frères et belles-soeurs: Benoît Tremblay (feu Thérèse Massé), Lucille (feu Rodolphe Morin), Madeleine (feu Guy Lajoie), Vincent (Rolande Dallaire), Guy (feu Clairette Lemieux), Colombe (feu Benoît Morin), Aurore, Michel, Roland (feu Clémence Minier) et sa filleule France Bouchard ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Mme Gobeil faisait partie de l'Age d'Or et des Filles d'Isabelle. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

JULIEN (M. Jean-Paul)

Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 24 septembre 2005, à l'âge de 74 ans et 8 mois, M. Jean-Paul Julien, époux de feu dame Brigitte Lapierre, demeurant au 1233, boulevard Julien, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le lundi 26 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 27 septembre 2005 à 14 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Il était le frère et le beau-frère de: Rosaire (Fernande Girard), Marie-Ange (Albert Bouchard), feu Edmour (Gertrude Girard), Lucien (Cécile Boutin), Marcel (Carmelle Gilbert), Anita (feu Georges-Henri Larouche), Gabrielle (Emile Laprise), Jeannette (Alcide Doucet), Rose-Alma (Isidore Doucet), Raoul (Marie-Paule Bouchard), Raymond, André, Gaétane (feu Edmour Lapierre), Armand (Lucette Gauthier); Paul Lapierre (Charlotte Dufour), Jules Lapierre (feu Mariette Guay), feu Marcel Lapierre (Lucette Poirier), Judith Lapierre (feu Edgar Bilodeau). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre de l'Âge d'Or et membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.**

LAPOINTE (Mme Rita Rondeau)

Le 24 septembre 2005 est décédée au Carrefour de la santé de Jonquière à l'âge de 75 ans Mme Rita Rondeau, épouse de feu M. Léon Lapointe, demeurant autrefois dans la paroisse St-Philippe. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne Gare)

le lundi 26 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 27 septembre 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 27 septembre 2005 à 11 h à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au cimetière Shipshaw. Mme Rondeau laisse dans le deuil ses enfants: Céline Lapointe (Yves Lapointe), Denyse, Linda (Guillaume Tremblay), Richard (Lyne Houle); ses petits-enfants: Pierre-Yves, Amélie, Elise-Audrey (Steeve Desmeules), Benjamin, Sabrina, Maxime, Noémie, Matthieu. Elle était la soeur de: feu Vilmont Rondeau (feu Thérèse Bélair), feu Rosario (feu Cécile Blanchette), feu Pierre (feu Simone Gamache), feu Adrien (Yvonna Munger), Juliette (feu Georges Cloutier), Roland (Jacqueline Racine), Albert, feu Raymond (Pauline Matte). Elle était la belle-soeur de: feu Etiennette Lapointe (Lucien Girard), Roland (Yvette Salesse), feu Paul (prêtre), feu Yvette, feu Rita (feu Paul Bilodeau), Thérèse (Samuel Salesse), Raymond, Jacques, Solange (feu Gérard Beaulieu), Mathias (Maude Desmeules), feu Claude (Yvette Bouchard), feu Claude Murdock (Lise Vaillancourt). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

LAROUCHE (M. Jean-Eudes)

Le 23 septembre 2005, est décédé subitement à sa résidence, à l'âge de 60 ans et 5 mois, M. Jean-Eudes Larouche, époux de dame Gisèle Belley et fils de feu Dominique Larouche et de feu dame Jeanne Mance Tremblay, demeurant rue de la Bretagne à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille, Jonquière
secteur Kénogami

Les heures d'accueil sont: le lundi 26 septembre, jour des funérailles, à compter de 8 h. Les funérailles auront lieu le lundi 26 septembre 2005 à 13 h à l'église St-Matthieu de Jonquière (anciennement Ste-Famille). M. Larouche sera incinéré au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue St-Jean-Baptiste. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Gisèle Belley, ses filles: Audrey Larouche (Richard Tremblay), Carolyne Larouche (Marc Vézina); ses 2 petits-enfants adorés: William et Amélya; ses frères et sœurs: Lisette Larouche (Jean-Rock Savard), Raymonde (Claude Simard), Normand (Yolande Savard), Robert, Daniel (Diane Dufour), Claude (Linda Brassard), France (Bertrand Lévesque), Serge (Nathalie Carbonneau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Colette Belley (Sr missionnaire de l'Immaculé Conception), Jean-Marc (Louise Lacroix), Gabrielle (Jean-Paul Jalbert), Bibiane (Daniel Desrosiers), Rémi (Sylvie Chrétien), Pauline (Bernard Jacques), Jocelyne (Mario Harvey). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. M. Larouche était retraité de la Ville de Jonquière. Il était également très impliqué socialement dans sa ville. Une personne bénévole de Rêves d'Enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dos. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur :542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).

LAROUCHE(M. Réal)

Le 25 septembre 2005, est décédé à la Maison Soli Can, à l'âge de 70 ans et 10 mois, M. Réal Larouche, fils de feu M. Philippe Larouche et de feu dame Marie-Ange Marcoux, époux de dame Gisèle Dufour, demeurant au 800, de la Gare, Alma. La famille reçoit les condoléances le mardi 27 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 28 septembre 2005 à compter de 9 h 30 à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, Chemin du Pont Taché nord
Alma.

Les funérailles auront lieu le mercredi 28 septembre 2005 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Larouche sera incinéré et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants; Fabien Larouche, Christine (Jacques Turgeon) et Maxim; les enfants de Mme Dufour: Marlène Maltais (Régis Privé), Sonia (Chantale St-Hilaire) et Kathy (Marc Fortin); ses petits-enfants: Jean-François, Alexandra, Frank, Rudy, Shania, Alexia, Angélique et Marilie; son arrière-petite-fille Laurie-Ann; ses frères et sœurs: Marguerite (Armand-Henri Harvey), Jacqueline, Lévis (Solange Dallaire), Huguette, Norma, Gaétane (Giovanni Savastano), Gaston (Nicole Bouchard), Réjeanne (Réal Simard), Denise (Roger Gilbert), Yvon (Céline Pilote), Jacques (Lise Gauthier); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Clément Dufour et Céline Bouchard, Brigitte Dufour et Armand Trépanier ainsi que Gaston Dufour et Marthe Maltais; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ses ami(e)s cursillistes et du curling. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean,** pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

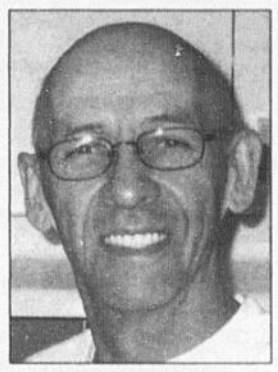
NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

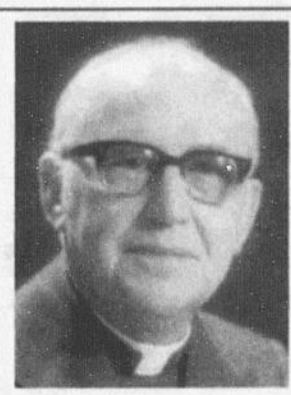
LAVOIE
(Mme Marie-Anne Gaudreault)
Le 24 septembre 2005 est décédée au Pavillon St-Vallier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 98 ans et 4 mois, Mme Marie-Anne Gaudreault, épouse de feu M. Joseph-Etienne Lavoie, fille de feu M. Philippe Gaudreault et de feu dame Léda Simard, demeurant sur le boul. Martel, St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 26 septembre 2005 de 9 h à 10 h 30 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)
Les funérailles auront lieu le lundi 26 septembre 2005 à 11 h à l'église St-Honoré. Elle sera incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière de St-Honoré. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse Lavoie (Louis-Henri Tremblay), feu Marie-Ange (1ières noces feu Louis-Raymond Houde, Aurélien Belzile), Raymonde (Marcellin Boudreault), Adhémard (Carmen Gagné), Victorien (Eliette Savard), Charles-Arthur (Thérèse Tremblay), Claude (Clara Bouchard), feu Laurier (Sylvie Houde), Marie-France (Romuald Gauthier) et Ginette (1ières noces feu Léonard Verreault, Jeannot Flammand); ses 23 petits-enfants, 33 arrière-petits-enfants et 11 arrière-arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Marie-Jeanne Gaudreault (feu Jos Boudreault), feu Noéma (feu Antiochus Lavoie), Alfred (1ières noces feu Germaine Gagné, Françoise Dallaire); elle laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs et demi-soeurs de la famille Gaudreault et Lavoie, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel des départements D-8, A-2 Hémato-oncologie pour les bons soins reçus ainsi que tout le personnel du Château Dubuc. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

LAVOIE (M. Joseph)
Le 25 septembre 2005 est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière à l'âge de 53 ans M. Joseph Lavoie, fils de Mme Madeleine Tremblay et de feu M. Isidore Lavoie, demeurant au 2255, rue St-David, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le mercredi 28 septembre 2005 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 septembre 2005 à 13 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre sa mère, Mme Madeleine Tremblay, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Huguette Lavoie (Rodolphe Boies), Gisèle (Gaby Corneau), Jean-Yves, Thomas-Louis, Julien, Marie (Raymond Savard), Françoise, feu François ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

LEVESQUE (M. Renald)
Le 25 septembre 2005, est décédé à Alma, à l'âge de 63 ans et 1 mois, M. Renald Lévesque, fils de feu Anthony Lévesque et de dame Aliette Bilodeau, conjoint de dame Gaby Dallaire (feu Denis Bouchard), demeurant au 2390, Chemin de la Dam-en-Terre, Alma. La famille accueillera les parents et amis au Complexe funéraire
Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620 boul. Dequen N,
Alma
à compter du mardi 27 septembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi, 28 septembre 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le mercredi 28 septembre 2005 à 14 h à l'église St-Sacrement et l'inhumation se fera au cimetière de St-Cœur-de-Marie. Outre sa conjointe dame Gaby Dallaire et sa mère dame Aliette Bilodeau, il laisse dans le deuil ses enfants: Sébastien (Marisol Tanguay), Annie, Yves Bouchard (Diane Paris), Marie-Josée Bouchard (Richard Villeneuve); ses petits-enfants: Audrey-Jade, Mélissa, David, Katherine, Jean-Simon, Marie-Ève et Simon; ses frères et sœurs: Gilles (Ginette Savard), feu Robert, feu Ghislain, Thérèse (feu Magella Boily), feu Laval, Hélène (Richard Parenteau), Marie-France (Joachim April), Clément (Lyne Blackburn), Claude (Lucie Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean Dallaire (Réjeanne Laganière), Michèle Dallaire (André Marineau); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Solican. Pour rendre hommage à M. Lévesque, visitez le site www.honneur-memoires.com **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com. (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



RODRIGUE (M. Gilles)
Après un long combat, entouré de l'amour des siens, le 24 septembre 2005, est décédé au Centre hospitalier Cléophas Claveau de Ville de La Baie, à l'âge de 64 ans, M. Gilles Rodrigue, époux de dame Lucie Duval, demeurant au 1309, Route 381, à Ferland et Boileau. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le lundi 26 septembre 2005 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie
Les heures d'accueil sont: lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 27 septembre 2005 à 11 h à l'église St-Alexis de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière Ferland. Il était le fils de feu Philippe Rodrigue et de feu Blanche Tremblay. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Lucie Duval, ses enfants: Dany Rodrigue (Catherine Poulin), Sophie (Dany Fortin); sa petite-fille: Valéry; son grand ami: Claude Simard; ses frères et soeurs: Jeannine Rodrigue (Pierre Stival), Rachelle (Pierre Gravel), feu Lily (Roger Guillemette), Ghislain (Colette Lavoie), Paul-Henri (Rosita Sergerie), feu Michel (Nicole McLean), Jean-Marie (Manon Cavanagh); ses beaux-frères et belles-soeurs: Yolande Duval (feu Jean-Claude Larouche), Nicole, Serge (Martine Beaulieu), Diane (Alfred Gauthier), Margot (Gilles Lemieux), André (Linda Dassylva), Suzanne; ses filleuls: Steeve Larouche, Julie Rodrigue, Marie-Philippe Lemieux; plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LEVESQUE (Abbé Ernest)
Le 23 septembre 2005, est décédé au Centre hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 97 ans et 5 mois, M. l'Abbé Ernest Lévesque, de la Résidence Mgr Paré, chez les Soeurs Antoniennes de Marie, du 927, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h, le lundi 26 septembre 2005 à la
Maison Mère
des Soeurs Antoniennes de Marie
927 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h 30. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 27 septembre 2005 à 10 h 30 dans la chapelle des Soeurs Antoniennes à l'adresse précitée. L'inhumation aura lieu au cimetière du Clergé diocésain, du 679 Chabanel, Chicoutimi. M. l'Abbé Lévesque laisse dans le deuil sa soeur Thérèse (feu Harold Cummings) et son frère Georges (feu Jacqueline Mathieu), de même que de nombreux neveux et nièces. Il était également le frère de feu le Révérend Père Georges-Henri o.p., feu l'abbé Maurice, feu Gilberte (feu Paul Gagné), feu Dr René (Yvette Baril), feu Léonce (feu Armande Tessier), feu Auguste, feu Sr Yvonne, Ursuline, feu Sr Jeanne, Ursuline, feu Roland et feu Mme Gaby Lévesque Gail. M. l'Abbé Ernest Lévesque est né à Roberval, le 5 avril 1908, de Mme Laura Richard et de M. Georges Lévesque. Après ses études classiques et théologiques, de 1922 à 1933, il fut ordonné prêtre le 21 mai 1933 et devint professeur au Petit Séminaire de 1933 à 1935. Il fut ensuite vicaire à la cathédrale de 1935 à 1942, période durant laquelle il se consacra à la J.O.C. comme aumônier de 1939 à 1942. Après quoi, il étudia à l'Université Laval où il obtint la maîtrise ès sciences sociales en relations industrielles. Il dût refaire sa santé aux Etats-Unis en Arizona de 1946 à 1949 en aidant au ministère et revint passer quelques mois dans sa famille avant d'être nommé curé de St-Méthode de 1950 à 1963. Il demeura curé, mais cette fois à St-Pierre d'Alma, de 1963 à 1967, puis à Ste-Thérèse d'Arvida, de 1967 à 1969, pour enfin accepter une dernière cure, Notre-Dame d'Hébertville de 1969 à 1973. Il prit alors sa retraite avec résidence à Chicoutimi-Nord où il rendait service au ministère paroissial. Enfin, il décida d'aller habiter avec d'autres confrères prêtres à la Résidence Mgr-Paré chez les Soeurs Antoniennes de Marie en 1994. Il y vécut jusqu'à ces derniers jours avant de décéder à l'Hôpital de Chicoutimi. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Caisse d'entraide sacerdotale du diocèse de Chicoutimi. Une personne responsable pourra les recevoir au salon. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

TREMBLAY (Mme Rita Bouchard)
Le 23 septembre 2005, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 87 et 11 mois, dame Rita Bouchard, épouse de feu M. Roland Tremblay, demeurant au 42, Blanchette à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Le lundi 26 septembre 2005 à compter de 10 h. Une célébration de la parole aura lieu le lundi 26 septembre 2005 à 14 h à la chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle fut bénévole au sein de la Société St-Vincent-de-Paul. Elle était la fille de feu Ludger Bouchard et de feu dame Cécile Lemieux. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Eudes Tremblay (Thérèse Maltais), Lise (1ères noces feu Renald Harvey, 2ièmes noces Yvon Pellerin), Réal, Gaston (Carolle Boily), Claire (Maurice Gravel), Jean (Diane Gagnon), Louise; ses petits-enfants: André et Éric Tremblay, Linda Harvey, Guylaine et Jean-François Gravel, Joël Tremblay, Julie et Marc Tremblay; ses 8 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Jean-Marie Bouchard (feu Alice Lessard), feu Léopold (feu Anita St-Pierre), feu Marie-Luce (feu Gérard Fortin), feu Béatrice (feu Jos Dufour), feu Yvon (feu Gratia Simard), la belle-soeur de: feu Lucien Tremblay, feu Louis (Cécile), feu Rolande (feu Léonce Fortin), feu Hélène (feu Almas Tremblay), feu Jeannette (feu Lucien Lavoie), feu Gertrude (feu René Boivin). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

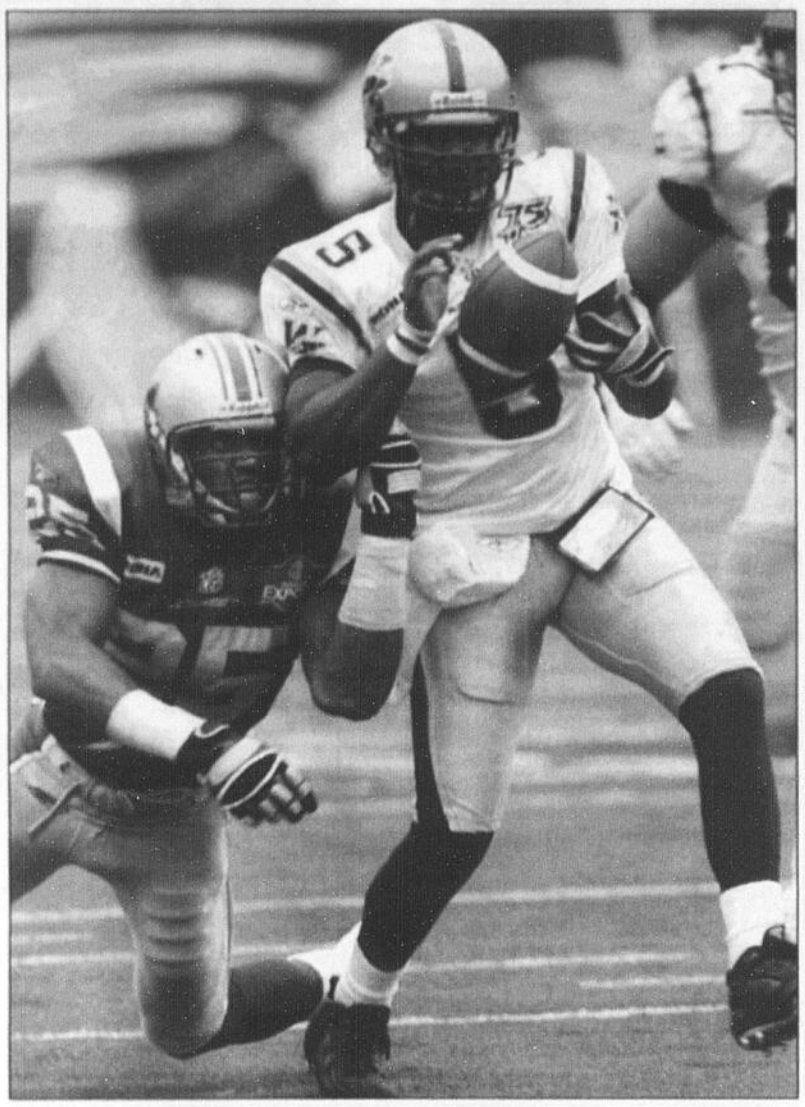
PRIÈRES

FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.D.

FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: D.L.G.

IN MEMORIAM

TREMBLAY (Mme Louise)
Le 24 septembre 2005, est décédée au Centre hospitalier Cléophas Claveau de Ville de La Baie, à l'âge de 52 ans, dame Louise Tremblay, épouse de M. Richard Côté, demeurant au 2943, du Centenaire à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le lundi 26 septembre 2005 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique, Ville de La Baie
Les heures d'accueil sont: lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 27 septembre 2005 à 11 h à l'église St-Edouard de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu Colette Tremblay et de feu Paul-André Tremblay. Elle était bibliotechnicienne à la polyvalente de La Baie. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Richard Côté, sa fille: Marie-Ève Côté (Steeve Côté); son frère et sa soeur: Michel Tremblay (Fabienne Girard), Huguette (Michel Verreault); ses beaux-frères et belles-soeurs: Nicole Côté (Roger Blackburn), Rachel (Laval Bouchard), Jean-Marc (Louise Boudreault); ses filleules: Audrey Tremblay, Alexandra Verreault; ses neveux et nièces: Isabelle Blackburn, Luc Blackburn, Rémi Tremblay, Mélanie Côté, Dominique Côté, Pier-Olivier Verreault; son parrain Raymond Simard (feu Mariette Tremblay). Elle était la belle-fille de: feu Gérard Côté et de feu Berthe Desbiens. Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



PASSE - Le quart-arrière des Blue Bombers, Kevin Glenn, attrape sa propre passe devant Duane Butler, des Alouettes, qui l'ont emporté 42-23.

(Photo PC)

Les Alouettes battent les Blue Bombers

Du pire au meilleur dans le même match

MONTRÉAL (PC) - Capables du pire et du meilleur cette saison, les Alouettes ont été fidèles à eux-mêmes, dimanche. Moches au cours de la première partie du match, ils ont secoué leur torpeur dans la seconde pour vaincre les Blue Bombers de Winnipeg 42-23, devant 20 202 spectateurs qui ont bravé la grisaille au stade Percival-Molson.

Accusant un retard de 17-14 à la demie, les «Moineaux» ont pris l'initiative pour de bon au troisième quart grâce aux touchés de Robert Edwards — course d'une verge — et de Kerry Watkins — passe de 27 verges.

Anthony Calvillo a ensuite lancé une passe de touché, sa deuxième de la rencontre, à Ben Cahoon au début du quatrième quart.

Les infortunés Blue Bombers (4-10) ont rétréci l'écart à l'aide du placement de 27 verges de Troy Westwood, mais Edwards est venu fermer les livres à 1:35 de la fin avec une course de 15 verges. C'était son cinquième majeur de la campagne.

En l'emportant, les Alouettes (6-6) ont ramené leur fiche à ,500. L'équipe montréalaise n'accuse plus qu'un retard de deux points aux dépens des Argonauts de Toronto (7-4). Les meneurs de la section Est ont toutefois disputé un match de moins.

«C'était important de gagner avant d'aller jouer nos deux prochaines rencontres à l'étranger (Calgary et Regina)», a noté Watkins, qui a récolté plus de 150 verges de gains par la passe pour franchir le plateau des 1000 verges cette saison.

Discipline

Don Matthews ne cesse de le répéter aux joueurs. Les joueurs se le disent avant, pendant et après chacune des rencontres. Vont-ils finir par saisir l'importance d'être disciplinés?

«On en parle continuellement, a souligné l'entraîneur des Alouettes, au terme de la victoire de 42-23 des siens. On martèle l'importance de prendre de bonnes décisions dans le feu de l'action, d'éviter les pénalités inutiles.

«Je ne peux quand même pas leur passer les menottes et les laisser au vestiaire.»

Le vétéran ailier défensif Ed Phillion a tenu des propos semblables.

«On en discute à tous les matchs, mais certains n'ont pas encore saisi le message. Je ne sais pas ce qu'on peut faire de plus, mais on doit absolument être plus disciplinés.»

Dimanche, les Alouettes ont écopé de 14 pénalités pour un total de 111 verges, soit une verge de plus qu'une longueur de terrain. Les Blue Bombers, eux, ont reçu sept punitions pour 30 verges.

Watkins: 1000 verges

Pour être plus positif, le receveur de passes Kerry Watkins a surpassé le plateau des 1000 verges cette saison grâce à une récolte de 164 verges en sept attrapés. L'an dernier, quatre receveurs de l'équipe avaient réalisé l'exploit, une première dans l'histoire de la LCF.

«C'était un des objectifs que je m'étais fixés en début de saison, a-t-il avoué, mais le principal demeure de contribuer aux succès de l'équipe. Je me disais que je ferais sûrement ma part en obtenant plus de 1000 verges.»

Watkins, natif de la Louisiane, aurait possiblement amassé plus de 200 verges dimanche, s'il n'avait pas échappé une passe facile de Calvillo au moment où les choses ne tournaient pas rondement.

«A cause de ça, je ne suis pas pleinement satisfait de ma performance.»

Auteur de deux touchés, le porteur de ballon Robert Edwards s'est également mis en évidence. Edwards a totalisé plus de 100 verges au sol (121 en 16 courses) dans une cinquième sortie cette saison.

«On a mal entrepris la rencontre et les gars étaient un peu démoralisés, mais on s'est retroussé les manches, a-t-il commenté. La défense nous a permis de le faire. On lui doit une fière chandelle.»

Le receveur Ben Cahoon a rendu hommage au demi offensif américain, qui a joué même s'il est légèrement blessé.

«Robert a été incroyable. Je l'ai vu boîter avant le match. La ligne à l'attaque a accompli de l'excellent travail devant lui.»

Victoire des Sounders

L'Impact privé d'une place en finale

MONTRÉAL (PC) - Qui vit par les buts en fin de match, périra par les buts en fin de match.

C'est ce qui arrivé à l'Impact de Montréal, dimanche devant 10 124 spectateurs au Complexe sportif Claude-Robillard, alors qu'un but de Roger Levesque à la 90e minute de jeu a permis aux Sounders de Seattle de s'imposer 2-1 et de se qualifier pour la finale de championnat de la D1 de la USL.

Le onze montréalais avait joué un vilain tour à ces mêmes Sounders, vendredi soir à Seattle, lors du match aller de cette série demi-finale au total des buts. Il avait marqué deux fois dans les cinq dernières minutes de la rencontre pour créer une égalité de 2-2 dans la série.

Mais cette fois, c'était au tour des Sounders d'avoir le dernier mot. A la suite d'un échange à trois dans la zone des l'Impact, Levesque s'est retrouvé avec le ballon à l'entrée de la zone de réparation. Son tir s'est toutefois transformé en lob en déviant sur le défenseur montréalais Nevio Pizzolitto, si bien que le gardien Greg Sutton a été pris à contrepied.

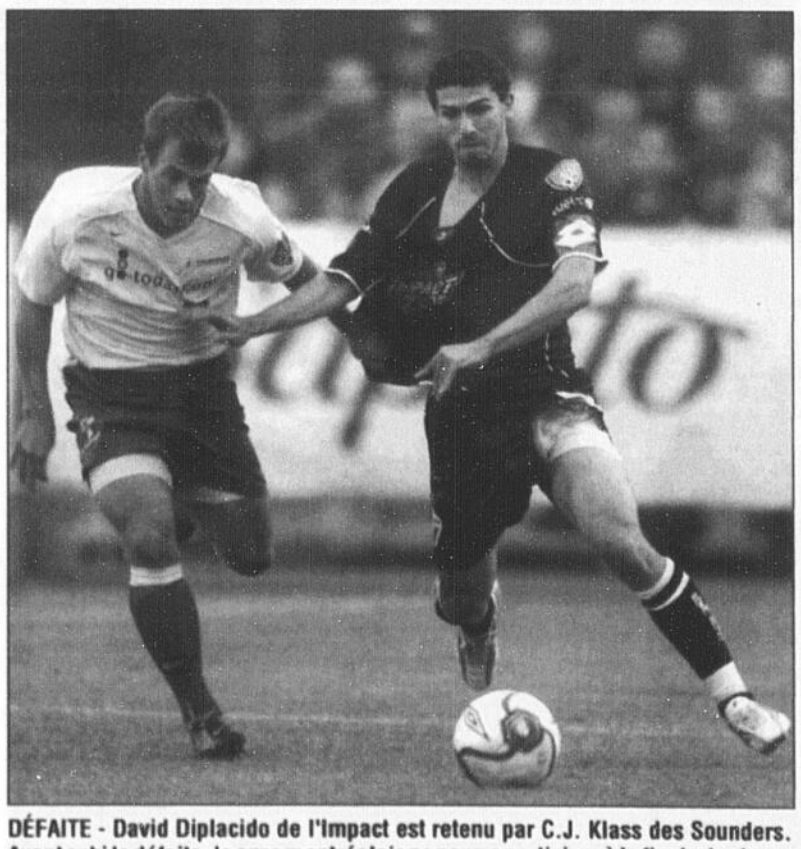
Les décennies se suivent et se ressemblent donc pour l'Impact. L'an dernier, le club montréalais avait remporté le championnat de la ligue, 10 ans après son premier titre. En 1995, l'équipe avait remporté le championnat de la saison régulière, mais n'avait pu réussir le doublé en séries. C'est encore ce qui est arrivé cette année.

Comme ce fut le cas lors de leur élimination hâtive il y a une décennie, aux mains du Ruckus d'Atlanta, l'Impact a pourtant dominé le match ultime. Le onze montréalais a connu un bien meilleur départ que deux jours plus tôt à Seattle, dominant la première demie 6-2 au chapitre des tirs et 8-1 au nombre des corners.

C'est pourtant Seattle qui a frappé en premier, à la 59e minute de jeu. Un tir de Gabriel Sturm depuis l'aile gauche a été bloqué par Sutton, mais celui-ci n'a pu retenir le ballon, qui a continué à glisser le long de la ligne de but, vers le deuxième poteau. Brent Whitfield a foncé et poussé le ballon au fond du filet.

L'Impact est toutefois revenu égaler les chances à la 72e minute, quand Charles Gbeke, d'une distance d'environ 18 mètres, a redirigé un long centre de Mauricio Vincello vers le filet. Autant Sutton avait mal paru sur le but précédent, autant la défensive des Sounders a semblé prise de court, alors que le ballon s'est lentement dirigé sous un défenseur, jusqu'au fond du filet. Il faut dire que Gabriel Gervais, qui s'était avancé jusqu'au filet adverse pour participer au corner qui a amorcé la séquence de jeu, gênait le travail du gardien Preston Burpo.

Les Sounders, qui ont vengé leur défaite face à l'Impact l'an dernier en grande finale, disputeront le match de championnat de la USL pour une deuxième année de suite. Ils y affronteront le vainqueur de la série demi-finale disputée entre les Kickers de Richmond et les Rhinos de Rochester.



DÉFAITE - David Diplacido de l'Impact est retenu par C.J. Klass des Sounders. Ayant subi la défaite, le onze montréalais ne pourra participer à la finale de championnat.

(Photo La Presse)

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	89	67	.571	—
Philadelphie	84	72	.538	5.0
Floride	80	76	.513	9.0
New York	78	77	.503	10.5
Washington	78	78	.500	11.0

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
x-St. Louis	97	60	.618	—
Houston	85	71	.545	11.5
Milwaukee	77	78	.497	19.0
Chicago	77	79	.494	19.5
Cincinnati	72	83	.465	24.0
Pittsburgh	63	93	.403	33.5

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Diego	77	78	.497	—
San Francisco	73	82	.471	4.0
Arizona	72	84	.462	5.5
Los Angeles	69	86	.445	8.0
Colorado	64	91	.413	13.0

x - champion de section.

Samedi 24 septembre

Houston 8 Chicago Cubs 3
Atlanta 6 Floride 1
N.Y. Mets 5 Washington 2
Milwaukee 8 St. Louis 7
Cincinnati 3 Philadelphie 2
Colorado 6 San Francisco 0
Arizona 8 San Diego 5
Pittsburgh 8 L.A. Dodgers 3

Dimanche 25 septembre

N.Y. Mets 6 Washington 5
Floride 3 Atlanta 5
Philadelphie 6 Cincinnati 3
St. Louis 2 Milwaukee 0
Houston 2 Chicago Cubs 3
San Francisco 6 Colorado 2
Pittsburgh 2 Los Angeles 9
San Diego 3 Arizona 4 (10 manches)

Lundi 26 septembre

N.Y. Mets (Seo 7-2) à Philadelphie (Myers 12-8), 19h05.
Washington (Carrasco 4-3) en Floride (Vargas 5-4), 19h05.
Colorado (Esposito 0-1) à Atlanta (Ramirez 11-9), 19h35.
Cincinnati (Ra.Ortiz 9-11) à Milwaukee (Ohka 11-8), 19h35.
San Francisco (Hennessey 5-8) à San Diego (Peavy 13-7), 22h05.
Pittsburgh (K.Wells 7-17) à L.A. Dodgers (Jackson 1-2), 22h10.

Mardi 27 septembre

N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
Washington en Floride, 19h05.
Colorado à Atlanta, 19h35.
Cincinnati à Milwaukee, 19h35.
Pittsburgh à Chicago Cubs, 20h05.
Houston à St. Louis, 20h10.
San Francisco à San Diego, 22h05.
Arizona à Los Angeles, 22h10.

Mercredi 28 septembre

N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
Colorado à Atlanta, 19h05.
Washington en Floride, 19h05.
Cincinnati à Milwaukee, 19h35.
Pittsburgh à Chicago Cubs, 20h05.
Houston à St. Louis, 20h10.
San Francisco à San Diego, 22h05.
Arizona à Los Angeles, 22h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
DeLee ChC	152	573	118	195	.340
Pujols StL	156	574	123	191	.333
MiCabrera Flo	153	594	104	191	.322
Helton Col	138	488	84	157	.322
Casey Cin	137	529	75	165	.312
Wright NYM	153	552	92	170	.308
CDelgado Flo	139	507	81	155	.306
Tracy Ariz	139	478	68	146	.305
BClark Mil *	138	574	90	175	.305
Bay Pit	156	582	108	177	.304

Points — Pujols, St. Louis, 123; DeLee, Chicago, 118; Bay, Pittsburgh, 108; Rollins, Philadelphie, 107; MiCabrera, Floride, 104; Dunn, Cincinnati, 103; MGiles, Atlanta, 101.
Points produits — AJones, Atlanta, 128; CDelgado, Floride, 114; Burrell, Philadelphie, 113; MiCabrera, Floride, 111; CaLee, Milwaukee, 111; Pujols, St. Louis, 110; DeLee, Chicago, 105; JKent, Los Angeles, 105.
Coups sûrs — DeLee, Chicago, 195; MiCabrera, Floride, 191; Pujols, St. Louis, 191; Rollins, Philadelphie, 187; Reyes, New York, 181; Bay, Pittsburgh, 177; Eckstein, St. Louis, 177.
Doubles — DeLee, Chicago, 49; MGiles, Atlanta, 45; Bay, Pittsburgh, 43; Helton, Colorado, 43; Wright, New York, 42; Randa, San Diego, 42; MiCabrera, Floride, 41; Jenkins, Milwaukee, 41; CDelgado, Floride, 41.
Triples — Reyes, New York, 16; Pierre, Floride, 13; Rollins, Philadelphie, 11; Furcal, Atlanta, 10; DRoberts, San Diego, 10; Holliday, Colorado, 7; JWilson, Pittsburgh, 7; Eckstein, St. Louis, 7; Wilkerson, Washington, 7; BGiles, San Diego, 7.
Circuits — AJones, Atlanta, 51; DeLee, Chicago, 45; Pujols, St. Louis, 39; Dunn, Cincinnati, 38; Glaus, Arizona, 37; Ensberg, Houston, 36; Griffey fils, Cincinnati, 35.
Buts volés — Reyes, New York, 58; Pierre, Floride, 54; Furcal, Atlanta, 45; Rollins, Philadelphie, 39; Taveras, Houston, 34; Freel, Cincinnati, 34; BAbreu, Philadelphie, 31.
Lanceurs (14 décisions) — JoSosa, Atlanta, 13-3, .812, 2,56; Carpenter, St. Louis, 21-5, .808, 2,71; Willis, Floride, 22-9, .710, 2,44; CZambrano, Chicago, 14-6, .700, 3,33; Mulder, St. Louis, 16-8, .667, 3,72; Smoltz, Atlanta, 14-7, .667, 3,06; Schmidt, San Francisco, 12-6, .667, 4,29; Eaton, San Diego, 10-5, .667, 4,18.
Retraits sur des trois prises — Peavy, San Diego, 211 PMartinez, New York, 208; Carpenter, St. Louis, 207; DDavis, Milwaukee, 200; Burnett, Floride, 198; CZambrano, Chicago, 194; BMyers, Philadelphie, 189.
Victoires protégées — CCordero, Washington, 47; Hoffman, San Diego, 41; Lidge, Houston, 38; TJones, Floride, 38; Isringhausen, St. Louis, 37; BWagner, Philadelphie, 36; Turnbow, Milwaukee, 35.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	91	64	.587	—
New York	91	64	.587	—
Toronto	76	79	.490	15.0
Baltimore	70	85	.452	21.0
Tampa Bay	65	91	.417	26.5

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Chicago	94	61	.606	—
Cleveland	92	64	.589	2.5
Minnesota	78	77	.503	16.0
Detroit	69	86	.445	25.0
Kansas City	53	102	.342	41.0

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Los Angeles	89	66	.574	—
Oakland	85	69	.552	3.5
Texas	76	79	.490	13.0
Seattle	67	89	.429	22.5

Samedi 24 septembre

Toronto 7 N.Y. Yankees 4
Boston 4 Baltimore 3
Chicago White Sox 8 Minnesota 1
Cleveland 11 Kansas City 4
Detroit 7 Seattle 1
Oakland 7 Texas 6
L.A. Angels 7 Tampa Bay 3

Dimanche 25 septembre

Toronto 4 N.Y. Yankees 8
Seattle 1 Detroit 8
Boston 9 Baltimore 3
Cleveland 4 Kansas City 5
Minnesota 1 Chicago White Sox 4
Tampa Bay 8 L.A. Angels 4
Texas à Oakland, 20h05.

Lundi 26 septembre

Toronto (Bush 5-10) à Boston (Schilling 7-8), 19h05.
N.Y. Yankees (R.Johnson 15-8) à Baltimore (Lopez 14-11), 19h05.
Chicago White Sox (Garland 17-10) à Detroit (Robertson 6-18), 19h05.
Kansas City (Howell 2-5) au Minnesota (Baker 2-2), 20h10.
L.A. Angels (Lackey 12-5) à Oakland (Blanton 11-11), 22h05.

Mardi 27 septembre

Toronto à Boston, 19h05.
N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05.
Tampa Bay à Cleveland, 19h05.
Chicago White Sox à Detroit, 19h05.
Kansas City au Minnesota, 20h10.
Texas à Seattle, 22h05.
L.A. Angels à Oakland, 22h05.

Mercredi 28 septembre

Toronto à Boston, 19h05.
N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05.
Tampa Bay à Cleveland, 19h05.
Chicago White Sox à Detroit, 19h05.
Kansas City au Minnesota, 20h10.
Texas à Seattle, 22h05.
L.A. Angels à Oakland, 22h05.

Jeudi 29 septembre

Chicago White Sox à Detroit, 13h05.
L.A. Angels à Oakland, 15h35.
Texas à Seattle, 18h35.
Toronto à Boston, 19h05.
N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05.
Tampa Bay à Cleveland, 19h05.
Kansas City au Minnesota, 20h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MYoung Tex	152	642	112	213	.332
VGuerrero LAA	136	504	93	161	.319
ARodriguez NYY	154	574	116	183	.319
Damon Bos	140	591	108	186	.315
BRoberts Bal	143	561	92	176	.314
Crisp Cle	138	564	85	174	.309
Tejada Bal	154	621	84	191	.308
THafner Cle	130	459	91	141	.307
Jeter NYY	151	622	115	191	.307
VMartinez Cle	139	515	70	157	.305

Points — ARodriguez, New York, 116; Jeter, New York, 115; DOrtiz, Boston, 114; MYoung, Texas, 112; Sizemore, Cleveland, 110; Teixeira, Texas, 110; ISuzuki, Seattle, 108; Damon, Boston, 108.
Points produits — DOrtiz, Boston, 140; Teixeira, Texas, 138; MRamirez, Boston, 133; ARodriguez, New York, 124; Sexson, Seattle, 117; Cantu, Tampa Bay, 112; Matsui, New York, 112.
Coups sûrs — MYoung, Texas, 213; ISuzuki, Seattle, 194; Crawford, Tampa Bay, 193; Tejada, Baltimore, 191; Jeter, New York, 191; Damon, Boston, 186; Teixeira, Texas, 184.
Doubles — Tejada, Baltimore, 50; BRoberts, Baltimore, 45; Matsui, New York, 43; Crisp, Cleveland, 40; ASoriano, Texas, 40; Cantu, Tampa Bay, 39; THafner, Cleveland, 39.
Triples — Crawford, Tampa Bay, 15; ISuzuki, Seattle, 12; Sizemore, Cleveland, 11; Figgins, Los Angeles, 9; Inge, Detroit, 9; BRoberts, Baltimore, 7; cinq à égalité avec 6.
Circuits — DOrtiz, Boston, 46; ARodriguez, New York, 46; Teixeira, Texas, 43; MRamirez, Boston, 40; Sexson, Seattle, 38; Konerko, Chicago, 37; ASoriano, Texas, 35.
Buts volés — Figgins, Los Angeles, 56; Podsednik, Chicago, 56; Crawford, Tampa Bay, 45; Lugo, Tampa Bay, 36; ISuzuki, Seattle, 32; BRoberts, Baltimore, 27; ASoriano, Texas, 26; Womack, New York, 26.
Lanceurs (14 décisions) — ClLee, Cleveland, 18-4, .818, 3,90; Halladay, Toronto, 12-4, .750, 2,41; Colon, Los Angeles, 20-7, .741, 3,34; Lackey, Los Angeles, 12-5, .706, 3,55; Crain, Minnesota, 11-5, .687, 2,38; Clement, Boston, 13-6, .684, 4,50; JoSantana, Minnesota, 14-7, .667, 2,98; Rogers, Texas, 14-7, .667, 3,42; Contreras, Chicago, 14-7, .667, 3,66; Harden, Oakland, 10-5, .667, 2,63.
Retraits sur des trois prises — JoSantana, Minnesota, 223; RaJohnson, New York, 201; Lackey, Los Angeles, 188; Zito, Oakland, 168; Kazmir, Tampa Bay, 167; Haren, Oakland, 157; DCabrera, Baltimore, 154.
Victoires protégées — Wickman, Cleveland, 45; FrRodriguez, Los Angeles, 41; MRivera, New York, 41; DBaez, Tampa Bay, 39; Nathan, Minnesota, 39; FCordero, Texas, 35; BRyan, Baltimore, 34; Hermanson, Chicago, 34; Guardado, Seattle, 34.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

Samedi 24 septembre

Montréal 3 Toronto 2
Ottawa 6 Pittsburgh 2
Anaheim 4 Vancouver 2
Atlanta 4 Caroline 2
Philadelphie 5 Washington 2
Tampa Bay 5 Floride 0
Boston 6 N.Y. Islanders 2
St. Louis 2 Nashville 1
Colorado 2 Los Angeles 1 (P)

Dimanche 25 septembre

Boston 2 N.Y. Rangers 4
Buffalo 3 Tampa Bay 2 (F)
Dallas 2 Detroit 4
Pittsburgh 2 Washington 3
Caroline 2 Nashville 4
Toronto 4 Ottawa 7
Columbus 2 Chicago 3
N.Y. Islanders 2 New Jersey 3 (F)
Anaheim 5 San Jose 6
Phoenix à Los Angeles, 22h30.

Lundi 26 septembre

Vancouver à Calgary, 21h00.

Mardi 27 septembre

N.Y. Islanders à Philadelphie, 19h00.
Boston à Montréal, 19h30.
Buffalo à Toronto, 19h30.
N.Y. Rangers au New Jersey, 19h30.
Columbus à Pittsburgh, 19h30.
Dallas à St. Louis, 20h00.
Detroit au Colorado, 21h00.
Calgary à Edmonton, 21h00.
San Jose à Los Angeles, 22h30.

Mercredi 28 septembre

Ottawa à Buffalo, 19h00.
Columbus à Detroit, 19h30.
Boston c. Montréal, 20h00. (à Moncton)
St. Louis à Dallas, 20h30.
Edmonton à Calgary, 21h00.
San Jose à Phoenix, 22h00.
Vancouver à Anaheim, 22h30.

Jeudi 29 septembre

N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h00.
New Jersey à Philadelphie, 19h00.
Caroline en Floride, 19h00.
Pittsburgh à Ottawa, 19h30.
Atlanta à Nashville, 20h00.
Los Angeles au Colorado, 21h00.

Vendredi 30 septembre

Nashville à Atlanta, 19h00.
Pittsburgh à Washington, 19h00.
Chicago à Columbus, 19h00.
Philadelphie au New Jersey, 19h30.
Buffalo c. Minnesota, 19h30. (à Rochester, N. Y.)
Toronto à Detroit, 19h30.
Caroline à Tampa Bay, 19h30.
Calgary à Vancouver, 22h00.
Phoenix à San Jose, 22h30.
Los Angeles à Anaheim, 22h30.

Samedi 1er octobre

N.Y. Rangers à Boston, 19h00.
Montréal à Ottawa, 19h00.
Detroit à Toronto, 19h00.
Philadelphie à Washington, 19h00.
Colorado à Dallas, 20h00.
Anaheim à Phoenix, 22h00.
Edmonton à Vancouver, 22h00.

SENIOR AA

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	PTS
La Prairie	2	2	0	0	0	13	7	4
St-Jean-Rich.	2	2	0	0	0	10	6	4
Jonquière	2	2	1	0	0	13	11	4
Cornwall	4	2	2	0	0	21	20	4
Pont-Rouge	2	1	1	0	0	12	8	2
Louiseville	3	1	2	0	0	10	10	2
Soulanges	3	1	2	0	0	13	19	2
La Tuque	3	0	3	0	0	11	22	0

Vendredi 23 septembre

Pont-Rouge 5 Soulanges 7
St-Jean-Richelieu 3 Louiseville 2
Cornwall 3 La Prairie 4
Jonquière 6 la Tuque 3

Samedi 24 septembre

La Tuque 7 Cornwall 9
Louiseville 3 Jonquière 1

Dimanche 25 septembre

La Prairie à St-Jean-Richelieu, 19h30

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Victoriaville	5	4	1	0	0	21	15	8
Rouyn-Noranda	4	3	0	1	0	22	12	7
Drummondville	5	3	2	0	0	20	19	6
Chicoutimi	4	2	1	0	1	18	11	5
Baie-Comeau	3	2	1	0	0	11	9	4
Gatineau	4	2	2	0	0	11	12	4
Rimouski	4	2	2	0	0	11	15	4
Shawinigan	5	1	3	0	1	17	28	3
Quebec	3	1	2	0	0	9	10	2
Val-d'Or	4	1	3	0	0	10	17	2

Section Est

	MJG	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Moncton	4	4	0	0	0	24	18	8
Acadie-Bathurst	5	3	1	0	1	22	17	7
St. John's	3	2	1	0	0	9	8	4
Halifax	4	2	2	0	0	14	13	4
Saint-Jean	5	2	3	0	0	19	20	4
I.-P.-E.	5	2	3	0	0	15	21	4
Cap-Breton	6	1	5	0	0	14	21	2
Lewiston	1	0	0	0	1	2	3	1

Vendredi 23 septembre

Acadie-Bathurst 5 Baie-Comeau 2
Chicoutimi 4 Quebec 0
Drummondville 5 Val-d'Or 2
Gatineau 6 Rimouski 2
Halifax 6 Saint-Jean 2
Moncton 8 I.-P.-E. 5
Rouyn-Noranda 8 Cap-Breton 3
St. John's 3 Lewiston 2 (F)
Victoriaville 4 Shawinigan 3 (F)

Samedi 24 septembre

Acadie-Bathurst 5 Chicoutimi 4 (F)
Saint-Jean 4 I.-P.-E. 2
Rouyn-Noranda 5 Drummondville 2

Dimanche 25 septembre

Shawinigan 4 Gatineau 0
I.-P.-E. 4 Halifax 3
Saint-Jean 5 Moncton 6
Cap-Breton 4 Val-d'Or 1
Acadie-Bathurst 4 Victoriaville 5 (fus.)

Lundi 26 septembre

Lewiston à St. John's, 19h00.

Mardi 27 septembre

Lewiston à St. John's, 19h00.
Québec à Drummondville, 19h30.
Victoriaville à Val-d'Or, 19h30.

Mercredi 28 septembre

Rimouski au Cap-Breton, 19h00.
Québec à Gatineau, 19h30.
Victoriaville à Rouyn-Noranda, 19h30.

LES MENEURS

	MJ	B	A	PTS
Stanislav Lascek, Chic.	4	5	4	9
Derick Brassard, Dru.	5	3	6	9
Stéphane Goulet, Moncton	4	6	2	8
Ryan Sparling, St-Jean	5	5	3	8
Kevin Asselin, Cap-Breton	6	5	3	8
David Desharnais, Chic.	4	2	6	8
Olivier Labelle, Bat.	4	6	1	7
IanMathieu-Girard, Monc.	4	4	3	7
Keith Yandle, Moncton	4	3	4	7
Alexandre Demers, Dru	5	3	4	7
Steven Cacciotti, Dru.	5	3	4	7
Benoît Doucet, Vic.	5	3	4	7

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	MjG	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
C. Champlain	8 6	1	1	0	29	23	13
Longueuil	7 5	2	0	0	36	26	10
Vaudreuil	8 5	3	0	0	39	32	10
Kahnawake	6 3	2	1	0	31	25	7
Lachine	8 3	4	0	1	40	40	7
Granby	7 3	3	1	0	27	33	7
Valleyfield	7 2	5	0	0	34	45	4

Section Drolet

	MjG	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Cégep de Joliette	7 6	1	0	0	33	19	12
Saint-Jérôme	7 5	1	1	0	33	24	11
Saint-Eustache	8 5	3	0	0	33	35	10
Terrebonne	8 4	4	0	0	34	30	8
C. Lafièche	8 3	3	2	0	29	28	8
C. Saint-Lawrence	9 2	6	1	0	22	47	5
Saint-Félicien	8 1	5	1	1	25	38	4

Vendredi 23 septembre

Valleyfield 3 Longueuil 7
Col. Saint-Lawrence 3 Kahnawake 5
Cégep Joliette 8 Granby 2
Col. Champlain 4 Lachine 3

Samedi 24 septembre

Terrebonne 9 Col. Saint-Lawrence 1
Col. Champlain 4 Saint-Félicien 1

Dimanche 25 septembre

Granby 4 Saint-Félicien 3
Longueuil 2 Vaudreuil 5
Col. Champlain 1 Col. Lafièche 4
Col. Saint-Lawrence 2 Saint-Eustache 5
Lachine 3 Cégep Joliette 6
Saint-Jérôme 3 Terrebonne 6

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	MjG	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Laval-Bourassa	8 6	2	0	0	29	14	12
Laurentides	9 6	3	0	0	33	23	12
Gatineau	7 5	1	1	0	29	15	11
Châteauguay	8 5	2	0	1	26	24	11
Amos	8 4	3	1	0	30	31	9
C.C.-LeMoyne	8 4	4	0	0	30	27	8
Lac-Saint-Louis	8 3	4	1	0	16	21	7
E.E.-Montpetit	8 0	6	0	2	16	38	2

Section Reebok

	MjG	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
C.A.-Girouard	8 8	0	0	0	42	12	16
Lévis	9 7	2	0	0	31	19	14
Magog	8 5	3	0	0	25	28	10
Crabtree	9 4	4	0	1	29	34	9
Jonquière	8 4	4	0	0	28	35	8
E. S. Notre-Dame	8 3	4	0	1	26	36	7
S. Saint-François	9 1	7	1	0	24	41	3
Trois-Rivières	7 0	5	1	1	16	33	2

Vendredi 23 septembre

C.A. Girouard 4 Lac-Saint-Louis 0
Laurentides 5 C.C. Lemoyne 2
Laval-Bourassa 3 Gatineau 2 (P)
Sém. Saint-François 3 Crabtree 4
E. E. Montpetit 1 Magog 2 (F)
Châteauguay 3 Trois-Rivières 2

Samedi 24 septembre

E. Sec. Notre-Dame 5 Crabtree 8
Lévis 6 Amos 2
Jonquière 2 C.C. Lemoyne 9
Magog 2 Lac-Saint-Louis 1

Dimanche 25 septembre

Jonquière 2 Laval-Bourassa 5
E. Sec. Notre-Dame 4 Trois-Rivières 3 (F)
Lévis 4 Amos 3 (P)
Sém. Saint-François 0 C.A. Girouard 3
Gatineau 5 Châteauguay 3
Laurentides 2 E. E. Montpetit 0

PEE WEE BB

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
(Sept parties)

Vendredi 23 septembre

Alma (Aiglons) 5 Chic. (Sags) 2
Alma (Aigles) 6 Saint-Félicien 2

Samedi 24 septembre

Jonq. (Marquis) 5 St-Félicien 1
La Baie 1 Alma (Aiglons) 2
Jonq. (Orioles) 3 Doi.-Mist. 0
Chic. (Sags) 0 Alma (Aigles) 2

Dimanche 25 septembre

Sept-Iles à Baie-Comeau, 13h
St-Félicien 3 La Baie 6

LES MARQUEURS

LES ÉLITES

	PJ	B	A	PTS
21-Philippe Bergeron	8	6	4	10
11-Alexandre Gagnon	8	2	7	9
14-Jean-François Rioux	8	5	3	8
23-Maxime Desbiens	8	3	5	8
19-Éric-Alexandre Roy	8	2	5	7
15-Samuel Métivier	8	4	2	6
10-Simon Bouchard	8	3	3	6
12-Jason Tracey	8	0	5	5
09-David Houde	6	1	3	4
04-Charles Bergeron	8	0	4	4
16-Steven Moffat	7	1	1	2
32-Samuel Arsenault	3	1	0	1
17-Kevin Drouin	2	0	1	1
07-Emmanuel Fontaine	6	0	1	1
22-Jeff Marcoux	7	0	1	1
20-Patrick Lachance	8	0	1	1
24-Jean-François Boulianne	2	0	0	0
33-Francis Boulianne	3	0	0	0
17-Marc-Olivier Gagné	3	0	0	0
06-Daniel Blanchard	3	0	0	0
29-François Lévesque	6	0	0	0
18-Félix Riverin	8	0	0	0
27-Marc-André Boudreau	8	0	0	0

LES MARQUEURS

LES SAGUENÉENS

	PJ	B	A	PTS
17-Stanislav Lascek	4	5	4	9
15-David Desharnais	4	2	6	8
97-Maxime Boisclair	4	4	2	6
12-Julien Brouillette	4	0	3	3
26-Brent MacSween	4	2	0	2
08-Marek Zagrapan	2	1	1	2
27-Nicolas Blanchard	3	1	1	2
81-Francis Verreault-Paul	4	1	1	2
28-Guillaume Lépine	3	0	2	2
22-Mathieu Bolduc	4	0	2	2
10-Marc Myre	4	1	0	1
11-Pierre-Luc Huot	4	1	0	1
25-Jean-Claude Milot	3	0	1	1
76-Matthew Block	4	0	1	1
09-Shayne Tremblay	4	0	1	1
55-Bruno-Pier Gosselin	1	0	0	0
33-Sylvain Michaud	2	0	0	0
04-Geoff Oliver	2	0	0	0
37-Olivier Lajeunesse	2	0	0	0
35-Alexandre Vincent	2	0	0	0
07-Gabriel Carle	4	0	0	0
19-Maxime Tanguay	4	0	0	0
24-Louis-Étienne Leblanc	4	0	0	0

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Association américaine

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Miami	2	1	0	.667	68	51
N.-Angleterre	2	1	0	.667	70	67
Buffalo	1	2	0	.333	41	50
N.Y. Jets	1	2	0	.333	44	60

Section Sud

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Indianapolis	3	0	0	1.000	47	16
Jacksonville	2	1	0	.667	55	44
Tennessee	1	2	0	.333	59	75
Houston	0	2	0	.000	14	49

Section Nord

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Cincinnati	3	0	0	1.000	88	28
Pittsburgh	2	1	0	.667	81	37
Cleveland	1	2	0	.333	45	64
Baltimore	0	2	0	.000	17	49

Section Ouest

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Kansas City	2	0	0	1.000	50	24
Denver	1	1	0	.500	30	51
San Diego	0	2	0	.000	41	48
Oakland	0	3	0	.000	57	76

Association nationale

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.Y. Giants	2	0	0	1.000	69	29
Washington	2	0	0	1.000	23	20
Dallas	2	1	0	.667	75	69
Philadelphie	2	1	0	.667	75	37

Section Sud

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Tampa Bay	3	0	0	1.000	60	32
Atlanta	2	1	0	.667	56	47
Caroline	1	2	0	.333	71	67
La N.-Orléans	1	2	0	.333	49	80

Section Nord

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Detroit	1	1	0	.500	23	41
Chicago	1	2	0	.333	52	39
Minnesota	1	2	0	.333	54	77
Green Bay	0	3	0	.000	43	60

Section Ouest

	G	P	N	Moy.	PP	PC
St. Louis	2	1	0	.667	73	67
Seattle	2	1	0	.667	72	56
San Francisco	1	2	0	.333	62	101
Arizona	0	3	0	.000	43	96

Dimanche 25 septembre

Miami 27 Caroline 24
Atlanta 24 Buffalo 16
Cincinnati 24 Chicago 7
Indianapolis 13 Cleveland 6
St. Louis 31 Tennessee 27
Jacksonville 26 N.Y. Jets 20 (P)
Tampa Bay 17 Green Bay 16
Philadelphie 23 Oakland 20
Minnesota 33 La Nouvelle-Orléans 16
Seattle 37 Arizona 12
Dallas 34 San Francisco 31
Nouvelle-Angleterre 23 Pittsburgh 20
New York Giants à San Diego, 20h30.

Lundi 26 septembre

Kansas City à Denver, 21h00. (ABC)

Dimanche 2 octobre

Houston à Cincinnati, 13h00.
Denver à Jacksonville, 13h00.
Philadelphie à Kansas City, 13h00.
San Diego en Nouvelle-Angleterre, 13h00.
Buffalo c. La Nouvelle-Orléans, 13h00. (à San Antonio)
St. Louis à New York Giants, 13h00.
Detroit à Tampa Bay, 13h00.
Indianapolis au Tennessee, 13h00.
Seattle à Washington, 13h00.
New York Jets à Baltimore, 16h05.
Minnesota à Atlanta, 16h15.
Dallas à Oakland, 16h15.
San Francisco c. Arizona, 20h30. (à Mexico)

Lundi 3 octobre

Green Bay en Caroline, 21h00.

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	12	7	5	0	309	260	14
Montréal	12	6	6	0	391	343	12
Ottawa	13	5	8	0	315	428	10
Hamilton	12	2	10	0	239	417	4

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.-B.	12	11	1	0	392	290	22
Edmonton	13	8	5	0	358	288	16
Calgary	13	7	6	0	366	326	14
Saskatchewan	13	7	6	0	327	316	14
Winnipeg	14	4	10	0	374	413	8

Vendredi 23 septembre

Saskatchewan 24 Toronto 13

Samedi 24 septembre

Edmonton 37 C.-B. 20

Dimanche 25 septembre

Montréal 42 Winnipeg 23

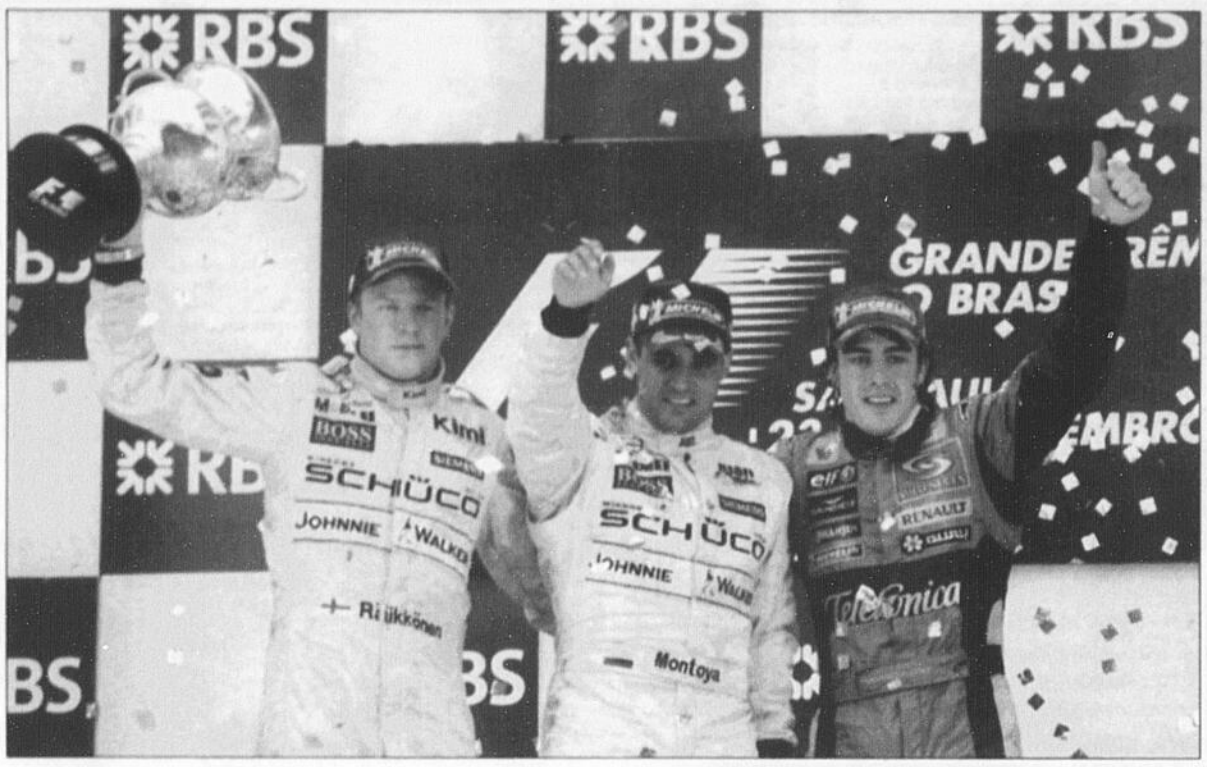
Jeudi 29 septembre

Ottawa à Toronto, 19h30.

**Vendredi 30 septemb

Troisième au Grand Prix du Brésil

Alonso devient le plus jeune champion du monde



CHAMPION - Fernando Alonso, à droite, est devenu le plus jeune champion du monde de F1 après avoir pris la troisième place au Grand Prix du Brésil. Pablo Montoya, au centre, a remporté la course et Kimi Raikkonen est arrivé deuxième.

(Photo PC)

SAO PAULO (PC) - L'Espagnol Fernando Alonso (Renault) est devenu le plus jeune champion du monde de l'histoire de la Formule 1, dimanche, grâce à sa troisième place au Grand Prix du Brésil.

La course a été remportée par le Colombien Juan Pablo Montoya (McLaren-Mercedes), devant son coéquipier Kimi Raikkonen.

Âgé de 24 ans, Alonso avait besoin d'une place sur le podium pour être couronné.

«Je suis le plus jeune champion de Formule 1. Je dois maintenant trouver de nouveaux objectifs car celui-ci est atteint, s'est réjoui 'Le Prince des Asturies' désormais roi. C'est très important pour moi, mes amis, mon pays et ma famille.

«C'était un rêve de remporter le titre de champion du monde. C'est la meilleure chose que j'ai accomplie dans ma vie, a ajouté l'Espagnol. C'est un rêve devenu réalité.»

À deux courses de la fin de la saison, Alonso totalise maintenant 23 points d'avance au classement des pilotes sur Raikkonen (117-94) et ne peut plus être rejoint.

«Il le mérite, a jugé Raikkonen. Celui qui a le plus de points mérite de gagner. Nous avons perdu cette année, mais nous essaierons encore l'année prochaine.»

«Yeah!», a hurlé Alonso à plusieurs reprises dans la radio de son équipe après avoir franchi la ligne d'arrivée les poings levés.

À moins de 24 ans et deux mois, Alonso est donc le nouveau champion du monde le plus jeune de l'histoire. Le Brésilien Emerson Fittipaldi était âgé d'un an de plus lors de la conquête de son premier titre mondial en 1972.

Michael Schumacher, dont le règne de cinq ans s'est interrompu dimanche, s'est classé 4e du Grand Prix.

En début de course, quand Montoya a doublé Alonso, l'Espagnol n'a pas cherché la bagarre.

«Je savais que Juan Pablo était le plus rapide, a commenté Alonso. Je n'avais aucune chance car aujourd'hui il ne fallait pas prendre de risque. Ce n'était pas facile, j'ai fait très attention dans les dépassements. Puis dans les deux ou trois derniers tours, j'ai commencé à entendre des bruits et à m'inquiéter un peu. Et quand j'ai franchi la ligne, j'ai compris que tout était joué.»

Le prochain Grand Prix aura lieu le 9 octobre au Japon.

Malgré une collision avec Paul Tracy

Bourdais triomphe à Las Vegas

LAS VEGAS (AP) - Le Français Sébastien Bourdais, champion en titre de la série, s'est tiré d'un accident controversé avec le Torontois Paul Tracy et d'un accrochage avec son propre coéquipier pour remporter l'épreuve de Las Vegas, samedi soir. Du coup, il a accru son avance en tête du championnat.

«Ça n'a pas été une partie de plaisir, c'est le moins que je puisse dire, a confié Bourdais après la course. Je suis simplement heureux que ce soit terminé.»

Tracy, parti de la 14e position sur la grille de départ, a dépassé Bourdais, détenteur de la position de tête, au septième tour. Il s'est maintenu en tête sous la pression de Bourdais jusqu'au 123e tour quand le Français a heurté sa voiture, l'envoyant dans le mur.

Bourdais a expliqué que Tracy n'a jamais signalé qu'il s'apprêtait à rentrer aux puits.

«Soudainement, il a mis les freins. J'ai été tellement surpris que je n'ai pas eu le temps de réagir, a poursuivi Bourdais. Il peut bien dire ce qu'il veut, c'est son erreur.

«Il n'a pas respecté les règles et il aurait pu le payer très cher. Cela aurait pu occasionner un gros accident impliquant les deux voitures.»

Tracy a soutenu pour sa part qu'il avait fait savoir par radio depuis trois tours qu'il allait entrer aux puits.

«Ils savaient que j'allais rentrer aux puits. Ce n'était pas comme si j'étais descendu de l'extérieur de la piste pour rentrer dans les lignes des puits. J'osais espérer que les dirigeants fassent quelque chose. Jamais ils n'auraient pu nous battre ce soir. Nous avions la meilleure voiture.»

La course s'est ensuite transformée en duel entre Bourdais et Oriol Servia, les deux pilotes de l'écurie Newman-Haas, exactement comme l'an dernier quand le Français et Bruno Junqueira avaient roulé côte à côte pendant 20 tours sur le tri-ovale d'un mille et demi.

Les voitures de Servia et Bourdais se sont touchées au 141e des 166 tours mais les deux pilotes ont pu poursuivre. Même si l'avant de sa voiture a été endommagé lors de sa collision avec Tracy, Bourdais a devancé son coéquipier de 0,312 secondes — environ trois longueurs de voiture.

L'Américain Jimmy Vasser s'est classé troisième, 3,6 secondes derrière Bourdais. Mario Dominguez a pris la quatrième position, devant Rodolfo Lavin.

Alexandre Tagliani de Lachenaie a franchi le fil d'arrivée au septième rang tandis que Andrew Ranger de Roxton Pond s'est contenté de la 14e position.

Grâce à sa victoire, Bourdais dispose désormais d'une priorité de 67 points sur Servia en tête du championnat (310 comparativement à 243).

INDY - Une cinquième position au Grand Prix Indy de Watkins Glen a valu à Dan Wheldon (photo) le titre de champion de l'IRL. Scott Dixon a remporté la course, Patrick Carpentier a fini 10e. Quant à Danica Patrick, sacrée recrue de l'année, elle a terminé 16e.

(Photo PC)

Villeneuve

Un rôle de figurant

SAO PAULO, Brésil (PC) - Même s'il disposait d'une voiture rapide et fiable, Jacques Villeneuve savait avant même le départ du Grand Prix du Brésil, dimanche, qu'il avait peu de chance de terminer dans les points.

Villeneuve a dû s'élancer depuis les stands après que son équipe eut changé une pièce de la suspension arrière de sa Sauber alors qu'elle était en parc fermé.

«C'est dommage, a-t-il expliqué après avoir complété l'épreuve en 12e position. La voiture était rapide, compétitive et je pouvais attaquer. Mais j'ai tout perdu en étant contraint de m'élancer des stands. De plus, je manquais terriblement de vitesse de pointe en ligne droite et j'ai perdu beaucoup de temps derrière la Minardi de Doornbos en début de course. Je ne pouvais même pas prendre son aspiration.»

Il ne pouvait que regretter la petite erreur qui l'avait conduit à partir de la ligne des stands.

«Il y a des processus qu'il faut suivre. Il y avait un petit problème avec une barre anti-roulis mais il aurait fallu demander aux commissaires le droit d'intervenir sur la voiture. Il aurait fallu demander mais, voilà, il fallait faire vite.»

Avant de quitter le circuit d'Interlagos, Villeneuve a tenu à féliciter le nouveau champion du monde, Fernando Alonso.

«C'est un sacre mérité. Fernando a fait une très grande saison, gagnant les courses qu'il pouvait gagner, réussissant à marquer de gros points dans les courses qu'il ne pouvait pas gagner. C'est ce qui a payé!»

Quant au championnat des constructeurs qui n'est toujours pas réglé, Villeneuve en a minimisé l'importance.

«Le championnat des constructeurs, c'est le championnat des perdants!»

Les Patriots défont les Steelers

Réservistes à la rescousse

PITTSBURGH (AP) - Ne retirez pas les Patriots de la Nouvelle-Angleterre de la liste des équipes favorites pour tout rafler, même s'ils ont déjà subi une défaite. Les champions en titre du Super Bowl ont été suffisamment bons, dimanche, pour battre l'équipe que l'entraîneur Bill Belichick qualifie de meilleure de la NFL à l'étranger. Et ce, à l'aide de réservistes, d'une défensive rapiécée et d'une bonne dose de détermination.

Et oui, c'est vrai, avec l'aide de Tom Brady et Adam Vinatieri aussi.

Les Patriots, affectés par l'absence de plusieurs joueurs blessés, ont encaissé la plus longue passe à leurs dépens en 15 ans et deux revirements à l'intérieur de la ligne de 10 des Steelers, pour finalement venir de l'arrière au quatrième quart et vaincre Pittsburgh 23-20. C'est le placement de 43 verges de Vinatieri, avec une seconde à jouer, qui a finalement fait la différence.

«Ils ont montré aujourd'hui pourquoi ils sont les champions», a souligné le secondeur des Steelers Larry Foote.

La Nouvelle-Angleterre n'était plus qu'à un jeu de l'emporter quand Chad Scott, retranché par Pittsburgh la saison dernière, a écopé une pénalité pour obstruction aux dépens de Quincy Morgan lors d'un quatrième essai et 11 verges à franchir à la ligne de 27 des Steelers. Ben Roethlisberger, pas vraiment à son meilleur durant la majorité de la rencontre, a alors lancé sa deuxième passe de touché en rejoignant Hines Ward pour créer l'égalité 20-20. Il restait 1:21 au cadran.

Mais c'était là beaucoup trop de temps pour que les Steelers puissent espérer freiner Brady, le meilleur quart de la NFL en fin de match, et Vinatieri, le meilleur boteur en situations corsées.

«Nos entraîneurs nous guident toujours vers des situations où nous sommes en position de réussir de gros jeux, a noté David Givens, qui a réussi neuf attrapés pour des gains de 130 verges. On dirait qu'il reste toujours assez de temps pour q u'on puisse revenir.»

Brady (31-en-41, 372 verges) a complété ses 12 dernières passes du match tandis que Corey Dillon a marqué de la ligne de sept au début du quatrième quart pour mettre fin à la séquence victorieuse des Steelers. Celle-ci s'est arrêtée à 16 matchs.

Les Patriots ont réussi l'exploit dans le même stade où ils avaient vu leur propre séquence gagnante — 18 victoires d'affilée en saison régulière, un record de la ligue — prendre fin, la saison dernière. Pittsburgh s'était alors imposé 34-20, le 31 octobre.

La Nouvelle-Angleterre était ensuite revenue, deux mois et demi plus tard, pour malmener les Steelers 41-27 dans le match de championnat de l'Association américaine.

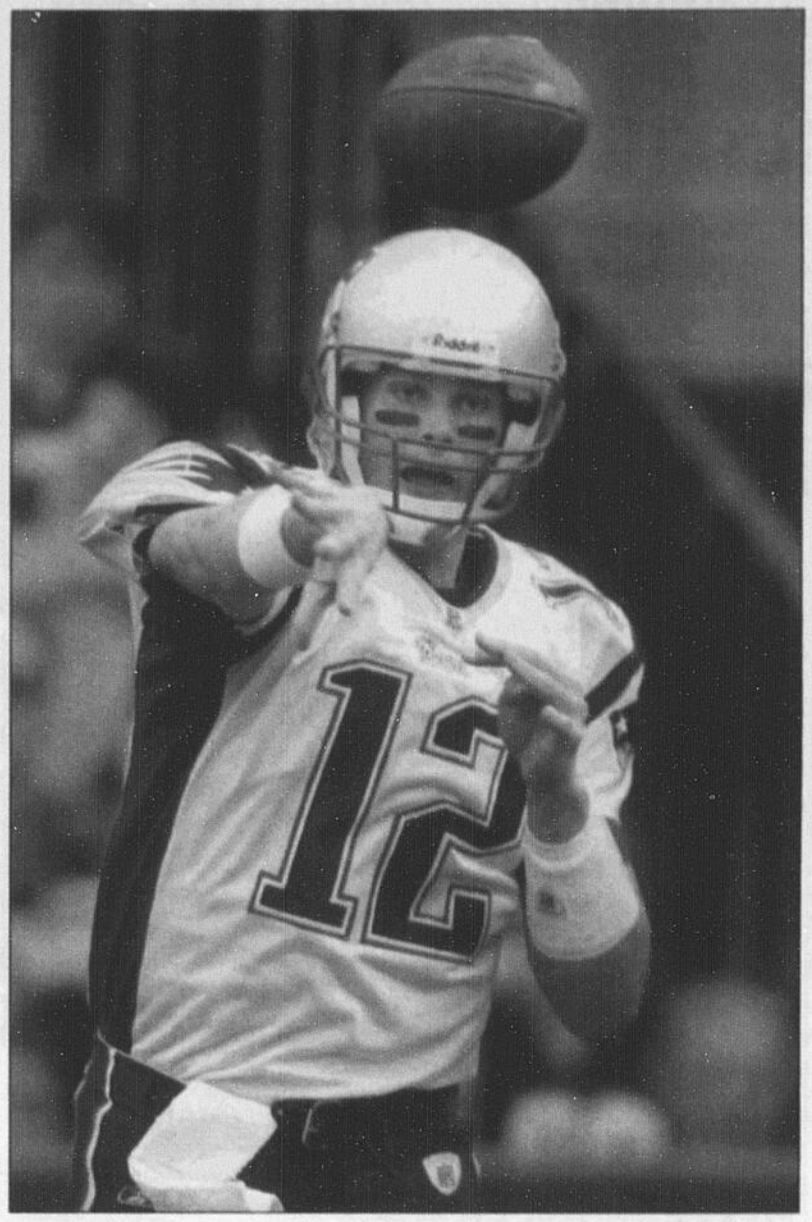
Tout comme ils l'avaient fait dans cette rencontre, les Patriots (2-1) ont empêché leurs adversaires d'établir leur jeu au sol. Willie Parker a été limité à 55 verges, hier.

Roethlisberger, qui n'a jamais perdu contre une autre équipe de la NFL en 18 départs, y compris les séries, n'a réussi que 12 de ses 28 passes pour des gains de 216 verges.

«À cause de tous les changements qu'ils ont dû faire (à cause des blessures), ils avaient du nouveau monde un peu partout, a déclaré le quart des Steelers. Ils perdaient des gars au combat et ils déplaçaient des joueurs. Ils avaient même quelqu'un qui est normalement un secondeur (Mike Vrabel) qui s'est retrouvé au poste de demi de sûreté, à jouer en profondeur.»

«Nous avons gardé les choses serrées, a commenté Vrabel. C'est important pour nous de le faire, parce que nous avons assez de confiance pour savoir que si le match demeure serré, nous allons finir par l'emporter.»

Roethlisberger s'est distingué en complétant une passe de 85 verges à Ward pour le touché. C'était le plus long jeu par la voie des airs aux dépens des Patriots depuis que les Chiefs de Kansas City avaient réussi une passe de 86 verges en 1990.



ACTION - Tom Brady des Patriots lance l'une des 41 passes qu'il a réussies aux dépens des Steelers.

(Photo PC)

Coupe Davis

Le Canada s'incline devant le Bélarus

TORONTO (PC) - Le Canada ne se joindra pas à l'élite mondiale du tennis en 2006 après s'être incliné 3-2 face au Bélarus dans un match de barrage de la coupe Davis.

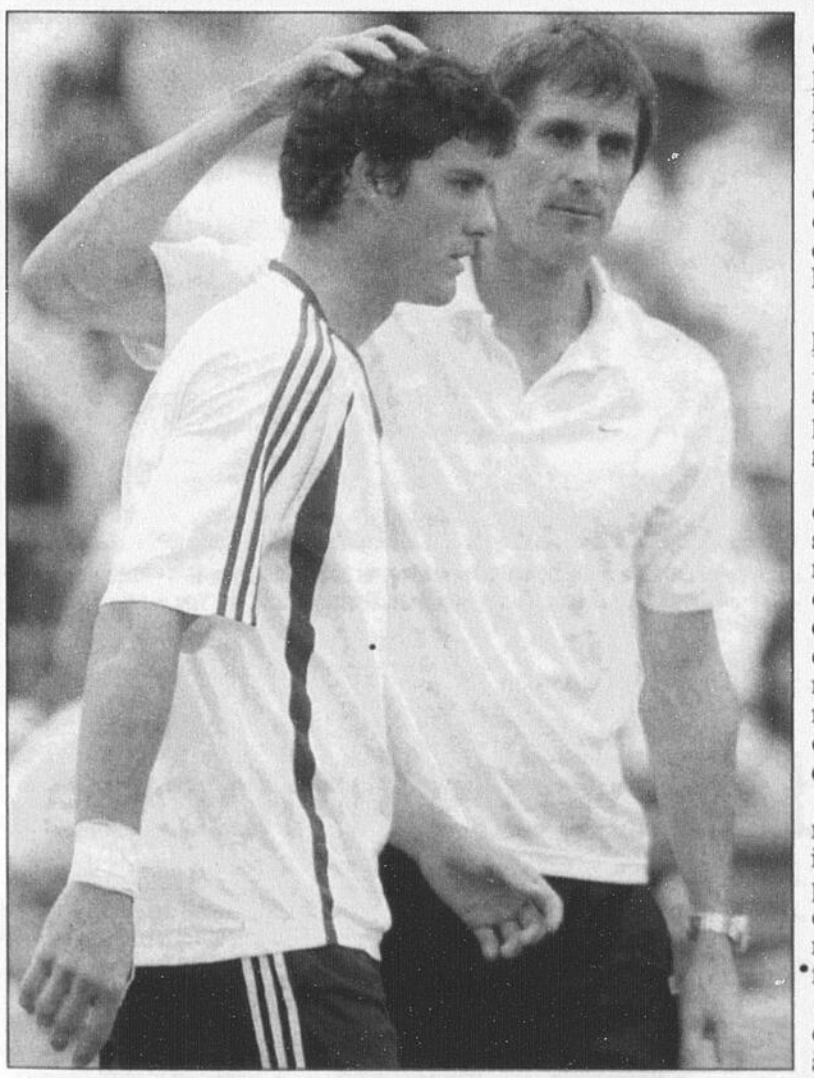
Frédéric Niemeyer de Deauville a perdu 6-2, 6-7 (2), 6-3, 6-4 devant Vladimir Voltchkov dans le cinquième et décisif match de la confrontation disputée au Centre Rexall, dimanche.

Frank Dancevic de Niagara Falls, qui célèbre ses 21 ans lundi, avait presque procuré la victoire au Canada quand, avec aplomb et maturité, il a obligé Max Mirnyi à disputer cinq sets plus tôt dans la journée. Mais la défaite de 4-6, 6-3, 6-4, 3-6, 6-4 a mis beaucoup de pression sur les épaules de Niemeyer.

Dancevic avait entrepris ce match de barrage avec une victoire en cinq manches contre Voltchkov, vendredi. Le Bélarus avait créé l'égalité lorsque Daniel Nestor a dû déclarer forfait pendant son match contre Mirnyi, vendredi soir.

Nestor et Niemeyer ont uni leurs efforts pour vaincre Mirnyi et Voltchkov en doubles, samedi.

Cette victoire permet au Bélarus d'accéder de nouveau au groupe mondial en 2006 tandis que le Canada effectuera un retour dans le groupe 1 de la zone des Amériques.



RÉCONFORT - Le capitaine Marc Laurendeau console Franck Dancevic qui vient de perdre son match contre Max Mirnyi.

(Photo PC)

Les modifiés à l'Autodrome

Michaël Lavoie monte sur le podium

par Roger Tremblay

CHICOUTIMI (RT) - Michaël Lavoie de Chicoutimi, pour la première fois au volant d'une voiture modifiée, est monté sur la troisième marche du podium hier lors de la course régionale présentée hier soir à l'Autodrome Saguenay.

Lavoie a été devancé par Clément Therrien et Alex Fortier au terme des trois segments de course de 25 tours.

«C'est plus difficile à piloter que je pensais. La direction est plus directe et la voiture plus rapide. Il ne faut pas donner de mauvais coups sinon, tu te retrouves dans le décor assez rapidement. J'ai bien aimé mon expérience et je recommencerais dès demain.

En classe Force-4, sur trois segments de 20 tours, la victoire est allée à Mario Martel de Jonquière qui a battu au fil d'arrivée Frédéric Blanchette de Chicoutimi et Jean-François Pilote aussi de Chicoutimi. Martel remporte donc sa première victoire de la saison et il se sent maintenant d'attaque pour la conclusion du championnat prévue samedi prochain.

RAPIDO

Cyclisme aux Bermudes

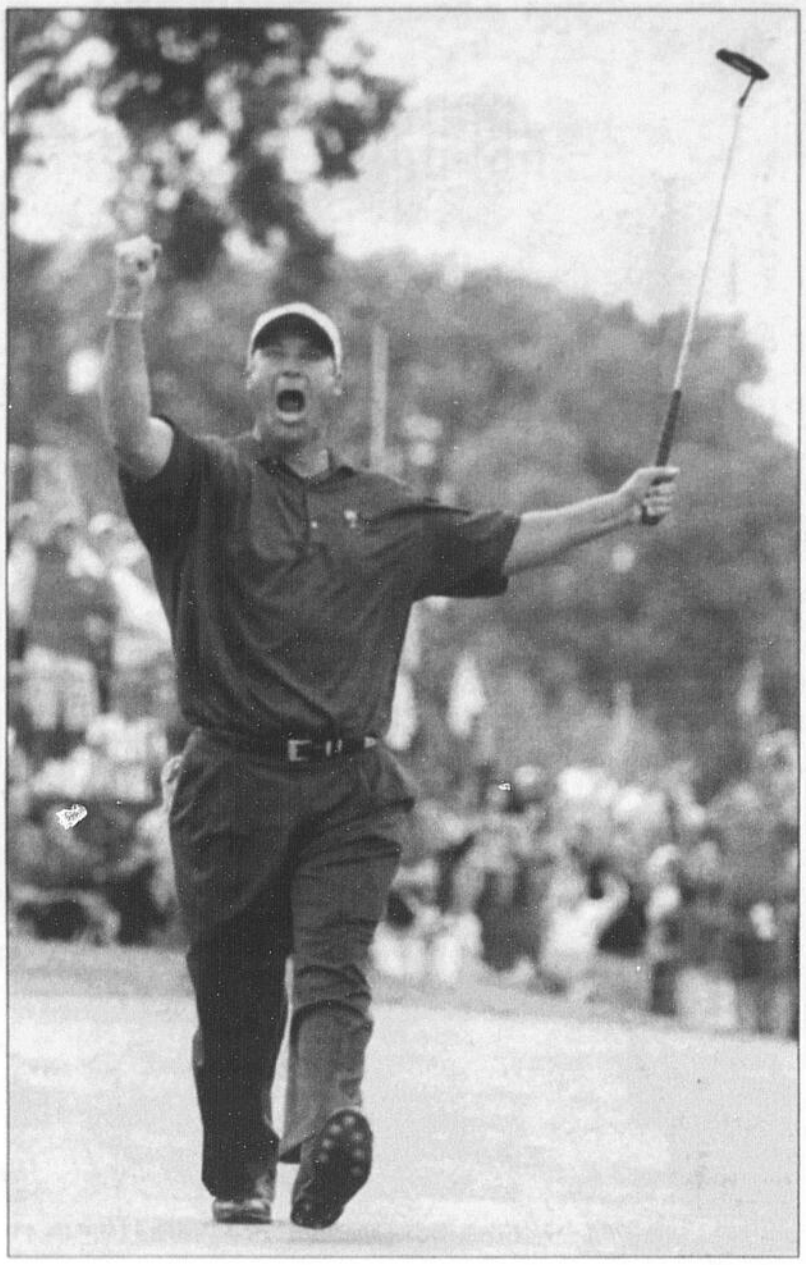
Raphaël Tremblay et Éric Boily participaient dimanche au Grand prix des Bermudes. Raphaël Tremblay a pris le 29e rang tandis qu'Éric Boily a dû se contenter du 50e rang de l'épreuve de 105 kilomètres.

«Ce n'était pas un gros peloton et Éric a été sorti au milieu de la course. Il a terminé en compagnie du peloton de chasse», explique Raphaël Tremblay.

Les deux cyclistes régionaux quittent les Bermudes ce matin en direction du Québec. Malgré ses études à Montréal, Raphaël Tremblay se promet de venir faire régulièrement son tour dans la région.

Maxime Gobeil

Maxime Gobeil participait en compagnie de l'équipe du Canada au Trial des nations à Sestrière en Italie. La délégation canadienne complétée par Sean Bird, Andrew Young et Matthew Zajac a pris le 12e rang sur les 13 pays présents à la Coupe Internationale avec 325 points de pénalités.



BRILLANT- Chris DiMarco a inscrit un birdie au moment crucial pour donner la victoire aux Américains et à leur capitaine Jack Nicklaus.

(Photo PC)

Coupe des Présidents

Une ultime victoire pour Jack Nicklaus

GAINESVILLE, Virginie (AP) - Chris DiMarco a inscrit un birdie au moment crucial et Fred Couples a réussi un brillant roulé, dimanche, pour aider les Américains à remporter la Coupe des Présidents et ainsi permettre à leur capitaine Jack Nicklaus de se retirer sur une note victorieuse.

DiMarco a réussi un roulé de 15 pieds pour le birdie au 18e pour vaincre Stuart Appleby par un trou et donner un gain de 18,5-15,5 à l'équipe américaine.

«Je tremblais de tout mon corps, a confié DiMarco. Mon caddie venait de me dire, 'C'est le moment que tu as attendu pendant toute ta vie, alors vas-y'. Et c'est ce que j'ai fait.»

Nicklaus, qui a fait ses adieux aux tournois majeurs et qui pourrait ne plus disputer de tournoi à la PGA, agissait comme capitaine pour la troisième fois. Ses protégés avaient subi une cuisante défaite en Australie en 1998 et avaient dûs se contenter d'un match nul en Afrique du Sud en 2003.

«C'est une bien meilleure sensation (que de gagner), ça c'est certain, a dit Nicklaus. Si ma carrière se termine de cette façon-là, c'est une bien belle façon de quitter.»

Bien qu'il ne compte que trois gains en 10 ans à la PGA, DiMarco a été la vedette de l'équipe américaine avec un rendement de 4-0-1. Il a répliqué roulé pour roulé à Appleby en deuxième moitié de parcours, ce qui a amené les deux golfeurs à égalité sur le vert du 18e.

Appleby avait vu la confrontation lui échapper après un bogey au 17e, et il a éventuellement raté son roulé pour le birdie au dernier trou.

En 1996 lors de cette même compétition, Couples l'avait emporté par un point devant Vijay Singh grâce à un roulé de 35 pieds pour le birdie.

Couples et Singh étaient confrontés de nouveau, et ils se trouvaient à égalité pour entreprendre le 18e trou. Couples a une fois de plus brillé en réussissant un coup roulé de 20 pieds. Davis Love III a ensuite vaincu Nick O'Hern pour assurer les Américains d'au moins un match nul.

Tiger Woods s'est incliné pour la première fois de façon individuelle à la Coupe des Présidents, baissant pavillon devant Retief Goosen au 17e.

Goosen a également montré une fiche de 4-0-1 au fil de la compétition, mais les Américains ont reçu de l'aide de Jim Furyk, qui a battu Adam Scott, tandis que Kenny Perry et David Toms ont récolté leurs premiers points du tournoi.

L'équipe internationale avait créé une égalité en matches par équipe lors des trois premières journées et avait souvent comblé des déficits au fil des 12 premiers matches individuels.

Mike Weir de Bright's Grove en Ontario a été un des rares joueurs de l'équipe internationale à s'illustrer dimanche, signant un gain de 3 et 2 contre Scott Verplank.

Curling au Manitoba

Un mauvais match coûte une bourse à l'équipe Mikes

par Dave Ainsley

BRANDON, MANITOBA (DA) - L'équipe Mikes de curling est passée bien près d'accéder aux quarts de finale à la Classique Wheat City disputée à Brandon au Manitoba.

La formation composée de Robert Desjardins, Yannick Martel, Jean-François Charest et Steeve Villeneuve (remplaçant) a baissé pavillon 11-5 contre l'équipe dirigée par Graeme Freeman de Brandon en finale du groupe C. Une victoire tard samedi soir aurait permis aux régionaux de disputer un match quart de finale dimanche matin et du même coup, encaisser un chèque de 3700$.

«Nous avons connu un très mauvais départ et nous n'avons pas été en mesure de revenir au pointage. C'est dommage car il s'agissait d'une équipe à notre portée», avouait Robert Desjardins sur le chemin du retour hier.

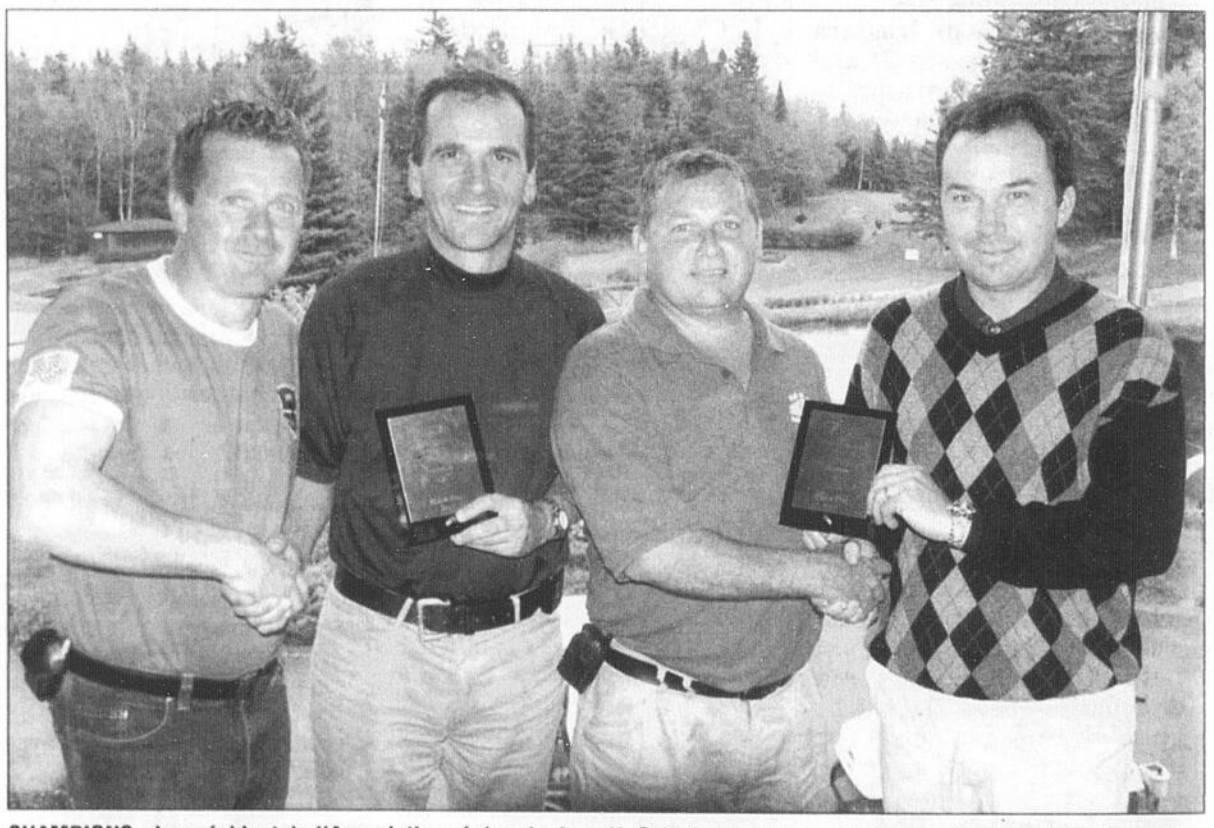
Pour avoir le droit d'affronter Graeme Freeman, Robert Desjardins et ses coéquipiers ont réussi un exploit en l'emportant contre le champion défendant du tournoi et semé 27e au monde, Allan Lyburn par la marque de 6-4.

«On a contrôlé le match du début à la fin. Nous avons pris les devants 6-1 après les quatre premiers bouts et nous n'avons fait que protéger notre avance par la suite», explique Robert Desjardins.

Malgré l'élimination quelque peu précipitée, le capitaine de l'Équipe Mikes s'avouait très heureux des résultats encaissés au cours de la semaine.

«Nous sommes très satisfaits de notre performance. Nous avons maintenu une fiche de trois victoires et deux échecs ce qui nous réjouit en début de saison. L'an passé, nous n'avions même pas remporté un match à ce même tournoi».

L'équipe Mikes de curling disputera son prochain tournoi sur le circuit mondial dans deux semaines alors que la Classique du Parlement prendra place à Ottawa. Le capitaine Steeve Gagnon reprendra du même coup sa place dans la formation.



CHAMPIONS - Le président de l'Association régionale de golf, Sylvain Tremblay, et le professionnel du Club Lac-Saint-Jean, Michel De Sève, entourent les champions AA et A du championnat régional, Bernard Côté et Yves Guy.

(Photo Steeve Tremblay)

Championnat match play

Bernard Côté s'impose

par Dave Ainsley

SAINT-GÉDÉON (DA) - Retardé de deux semaines en raison des mauvaises conditions climatiques, le championnat de golf du Saguenay-Lac-Saint-Jean disputé à Saint-Gédéon a finalement pris fin. Disputé sous la formule match play, l'événement a permis de couronner Bernard Côté.

En finale du AA, Bernard Côté du club hôte a défait Carl Provencher par le pointage de 2 et 1.

Trois autres finales ont également pris fin en ce dimanche pluvieux. Dans la classe A, Yves Guy de Dolbeau-Mistassini a vaincu Sylvain Tremblay 2 et 1 tandis que dans le BB, Pierre Tremblay du Club Saguenay s'est imposé devant Serge Dufour. Dans la division B, Gilles Asselin de Dolbeau-Mistassini a eu la vie plus facile devant André Chiasson qu'il a battu 3 et 2.

Ce tournoi clôturait les activités de l'Association régionale de golf.

Revers de 4-3

Le Multiconcessionaire en arrache à domicile

par Dave Ainsley

SAINT-FÉLICIEN (DA) - Le Centre sportif de Saint-Félicien ne plaît pas aux joueurs du Multiconcessionnaire. Hier, les Félicinois se sont inclinés 4-3 contre les Inouk de Granby et demeurent toujours à la recherche d'une première victoire devant leurs partisans.

L'ancien des Élites de Jonquière Jason Bernatchez a fait bien mal aux locaux avec un but et deux passes.

«Bernatchez possède de très bonnes qualités offensives. C'est un joueur que nous avions ciblé au repêchage mais Granby l'a sélectionné avant nous. On ne l'a pas vu du match mais il termine avec trois points», signale l'entraîneur du Multiconcessionnaire, Dany Tremblay.

Du côté des locaux, Sébastien Blouin a très bien fait avec deux buts. Le Jonquiérois Mikaël Larue a également touché le fond du filet.

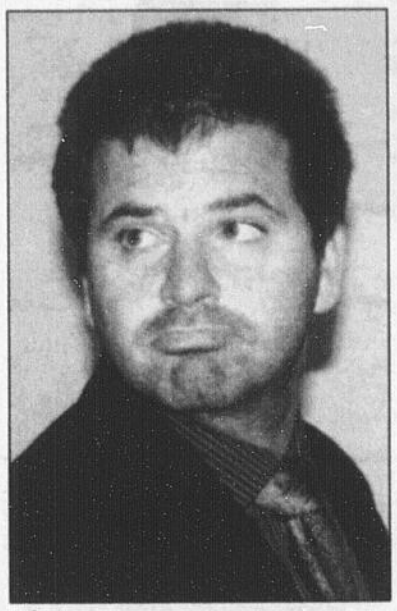
«Nous avons dominé mais on travaille mal autour du filet. On bourdonne mais on est incapables de la mettre dedans. C'est un peu décourageant pour les jeunes», signale-t-il.

Il s'agissait d'une quatrième défaite pour le Multiconcessionnaire à domicile qui n'a enregistré qu'un seul gain en huit sorties cette saison. Les défaites commencent à peser lourd sur le moral des jeunes qui ont hâte d'aller chercher des victoires.

«Une victoire nous aurait fait du bien. Nous avons quelques joueurs qui se cherchent sur la patinoire. Nous avons besoin de tout notre monde pour l'emporter, déplore Dany Tremblay. Il ne faut surtout pas paniquer et faire un grand ménage. On peut se montrer compétitifs à chacune de nos rencontres mais il nous manque la petite coche. «J'utilise tous mes trios et certains s'attendent à recevoir plus de glace. À long terme, je crois que ce sera plus payant que de couper mon banc», pense Dany Tremblay.

En bref

-Marc-André Huot a quitté la rencontre d'hier en raison d'une blessure à la cage thoracique. Dany Tremblay attendait des résultats de l'hôpital hier soir et il avouait que la situation ne s'annonçait pas bien.



DÉFAITE - Malgré les déboires de sa formation à domicile, Dany Tremblay veut conserver la même recette.
(Photo Annie Tremblay)

HABILE - Le frère de Guillaume Lépine, Olivier, se débrouille très bien avec le Multiconcessionnaire.
(Photo Annie Tremblay)

Espoirs Bantam AA

Première sortie réussie

RIVIÈRE-DU-LOUP (DA) - Les deux formations des Espoirs bantam AA peuvent dire mission accomplie. Les deux équipes ont en effet balayé les rencontres qu'elles disputaient contre Rivière-du-Loup et Rimouski.

Les Espoirs 2 dirigés par Pascal Hudon ont remporté une belle victoire de 5-1 contre les Pentagones de Rimouski. Christophe Tremblay, Jean-Simon Girard, Yannick Boulianne, Michaël Lapointe et Christian Ouellet ont inscrit les filets des gagnants. Le défenseur Charles Leblanc a connu toute une fin de semaine malgré qu'il n'a pas touché le fond du filet. Il a présenté un différentiel de plus huit pour les deux matchs.

Pascal Hudon se montrait heureux de la tenue ses protégés.

«Nous avons manqué quelques échappées. Nous aurions pu faire plus de buts, signale Pascal Hudon. Les gars ont très bien joué au cours de la fin de semaine. Il s'agit d'un premier gros test réussi pour nous.»

Espoirs 1

La formation dirigée par Stéphane Casgrain se trouvait de son côté à Rivière-du-Loup où elle affrontait le Promutuel. Les régionaux l'ont facilement emporté 6-1 avec des buts de Jean-Sébastien Marcil (2), Bruno-Pierre Michaud, Mathieu Lindsay, Jean-Michel Biron et Philippe Paradis. Le gardien Étienne Ouellet a bloqué 28 des 29 lancers auxquels il a fait face.

«Rivière-du-Loup possède un club qui éprouve des difficultés. Ils en sont à leur première saison. Nous n'avons pas joué un excellent match. Nous avons écopé de plusieurs pénalités douteuses, mentionne Stéphane Casgrain. Nous avons gagné deux joutes en fin de semaine mais il ne faut pas s'asseoir sur ce succès. Il y a beaucoup de bonne équipes au sein de la ligue.»

Défaite de 5-2 à Laval

Fin de semaine à oublier pour les Élites

par Dave Ainsley

LAVAL (DA) - Les joueurs des Élites de Jonquière feront des cauchemars cette semaine en pensant à leur périple à Montréal. Après avoir subi un cuisant revers de 9-2 samedi, les Jonquiérois ont laissé filer une priorité de 2-0 pour finalement s'incliner 5-2 face aux Régents de Laval-Bourassa.

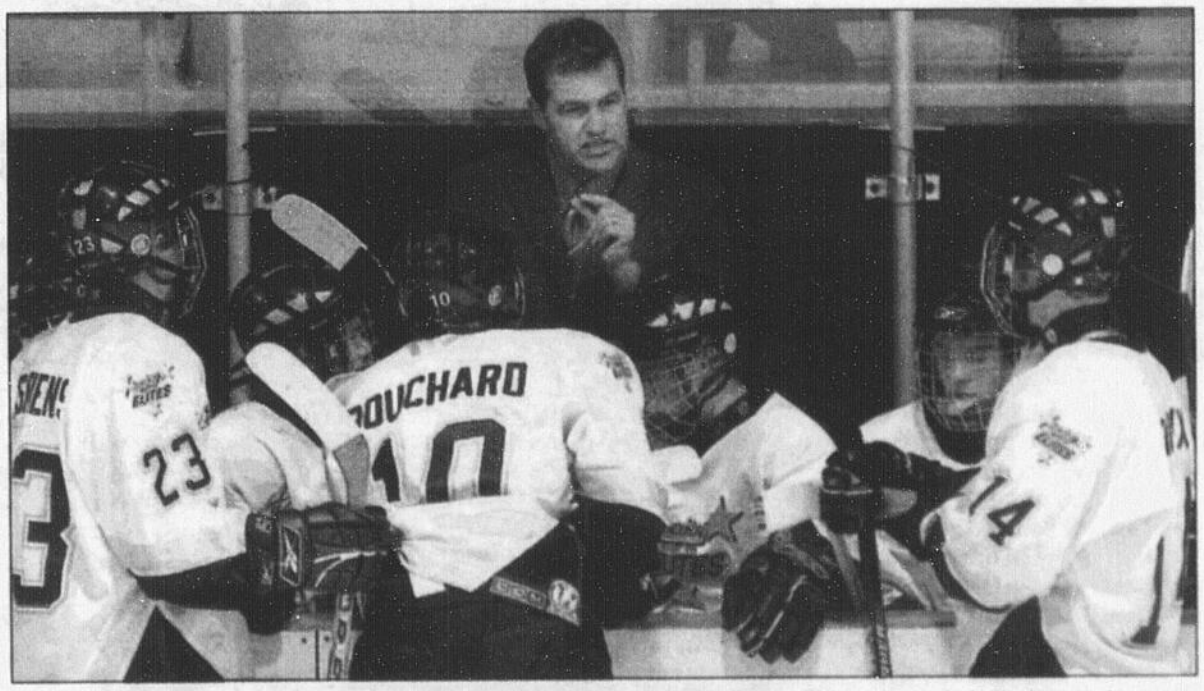
Éric-Alexandre Roy et Jean-François Rioux avaient donné l'avantage aux Élites dans les dix premières minutes mais c'était mal connaître les Régents qui occupent le premier rang de la section CCM. Maxime Paulin a fait le gros des dommages pour les locaux avec un but et deux passes. L'entraîneur-chef des Élites, Jean Imbeau avouait tout de même que sans le brio du gardien des Lavalois, Raphaël D'Orso, les siens auraient pu espérer l'emporter

«Nous avons beaucoup mieux joué aujourd'hui. Je suis satisfait de l'effort des gars. Ce n'est jamais facile de revenir fort quand tu te fais ramasser la veille, mentionne Jean Imbeau. D'Orso a volé la rencontre. Il a réalisé quelques petits bijoux.

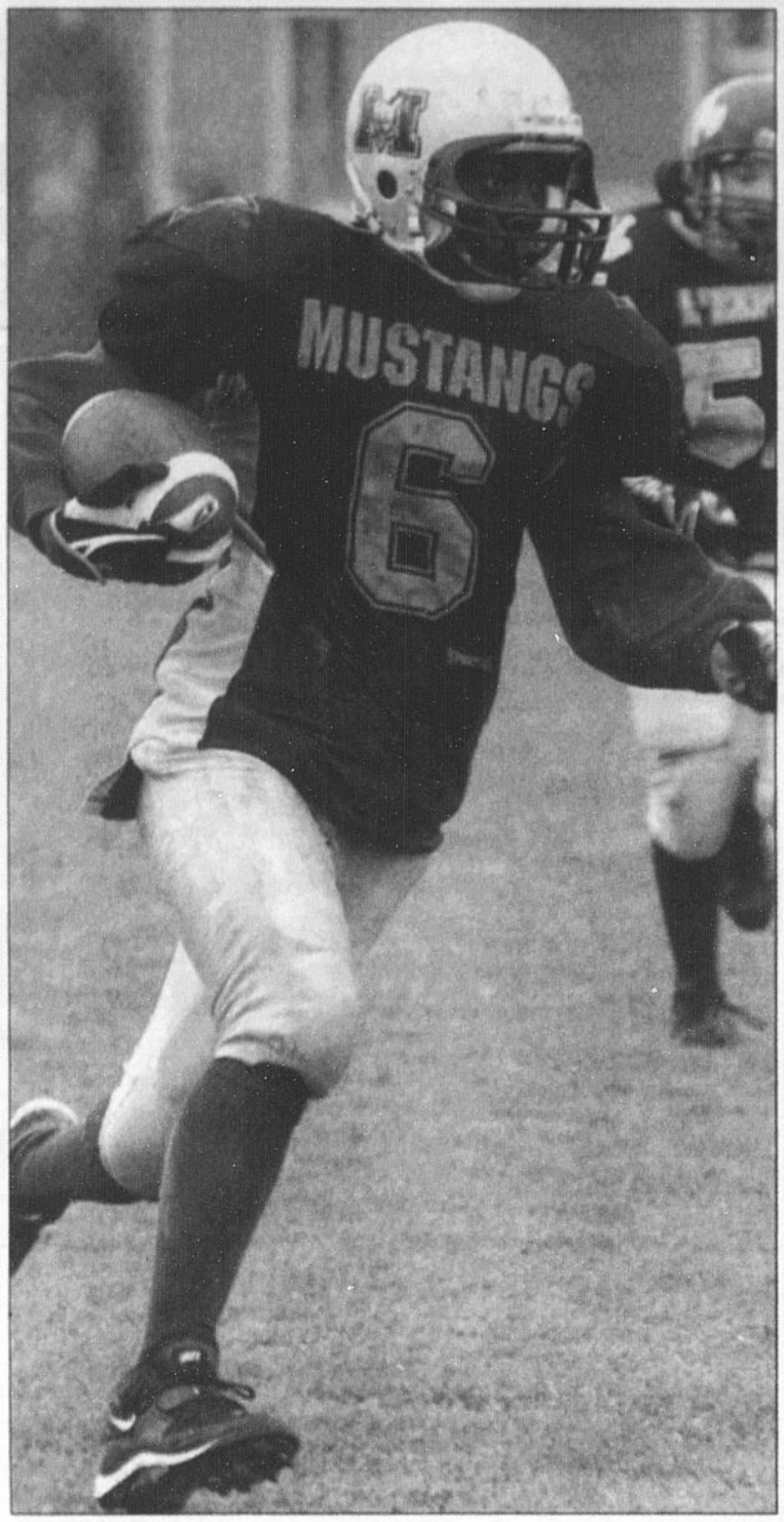
«Nous avons tué quatre pénalités en première période. Nous y avons laissé beaucoup d'énergie. Il est difficile de s'ajuster avec les officiels. Certains appellent tout et d'autres, rien, déplore Jean Imbeau. Nous n'avons pas connu une bonne fin de semaine mais nous sommes très satisfaits avec une fiche de .500 après les huit premières rencontres du calendrier. On apprend également dans la défaite.»

Le mentor des Élites a remis dans la mêlée François Lévesque pour défendre la cage des Jonquiérois. Il a bloqué 35 des 39 tirs dirigés vers lui.

«Francis (Boulianne) n'a pas très bien paru samedi alors qu'il a cédé quatre fois sur dix tirs. Il doit reprendre sa confiance lors des entraînements. De son côté, François (Lévesque) avait quand même bien fait contre Charles-Lemoyne et il méritait de revenir.»



DIFFICILE - Jean Imbeau et ses protégés ont trouvé très long leur périple à Montréal, au cours de la fin de semaine.
(Photo archives)



DOMINANT - Kasindi Kisasu a volé la vedette pour les Mustangs avec cinq touchés. L'Express de Saint-Charles-Garnier l'a tout de même emporté 54-44 au Stade de Kénogami.

(Photo Michel Tremblay)

Superbe match

Les Lynx surprennent l'Académie Saint-Louis

QUÉBEC (DA) - Les Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma ont mis la main sur une victoire inattendue hier à Québec, 13-12 contre la puissante formation de l'Académie Saint-Louis.

Ce gain tombe à point pour les hommes de l'entraîneur Patrice Boudreault qui signent une première réussite cette saison à leur troisième rencontre. Les Lynx ont profité du quatrième quart pour inscrire deux touchés, eux qui tiraient de l'arrière 11-0 après les 45 premières minutes. Luc-Olivier Guay a marqué le premier touché des visiteurs sur une passe de 35 verges de Jean-Philippe Lebel. Quelques minutes plus tard, Dany Touzain donnait les devants au camp almatois sur une course d'une verge.

AINSLEY DAVE
dainsley@lequotidien.com

«La défensive a disputé un superbe match, signale Patrice Boudreault. Nous avons inscrit notre premier touché à la suite d'un revirement. Par la suite, nous les avons stoppés pour remettre la main sur le ballon».

Cette première victoire contre les détenteurs du premier rang remet les Lynx dans la course, eux qui affichent trois points au classement.

«Les gars ont travaillé fort. La victoire nous replace au classement mais encore plus important, la partie a rassemblé les gars autour d'un objectif», signale Patrice Boudreault.

Revers des Mustangs

Les joueurs des Mustangs de l'École Odyssée-Lafontaine cadet A-1 ont marqué des points hier au Stade de Kénogami. Le problème, c'est qu'ils en ont accordé encore plus. Les Chicoutimiens ont laissé l'Express de Saint-Charles-Garnier inscrire 41 points lors de la première demie. Malgré une belle remontée des Mustangs en deuxième moitié, les visiteurs ont enregistré une victoire de 54-44.

Dans la défaite, Kasindi Kisasu a brillé avec cinq touchés dont un sur un retour de botté de dégagement. Étienne Bélanger a réussi les deux autres majeurs. Le quart-arrière des Chicoutimiens, Félix Larouche a également bien fait avec dix passes réussies en 16 tentatives pour des gains de 218 verges.

Les porte-couleurs de l'Express ont totalisé l'impressionnant total de 409 verges au sol mais seulement 49 par les airs. Les porteurs de ballon des Mustangs ont couru pour 350 verges.

L'entraîneur-chef Keven Larivière en avait long à dire sur les débuts de match de ses protégés depuis le début de la saison. Le manque de personnel commence également à se faire sentir dans le camp des Mustangs.

«Depuis le début de l'année qu'on laisse l'adversaire prendre les devants en première demie. On ne se présente pas au début comme l'autre équipe, déplore Keven Larivière. Défensivement, j'ai dû me débrouiller sans quatre partants. Notre banc manque de profondeur. Certains ont de petits bobos et refusent de jouer. Ils devront aller à la guerre s'ils veulent gagner.»

Football juvénile

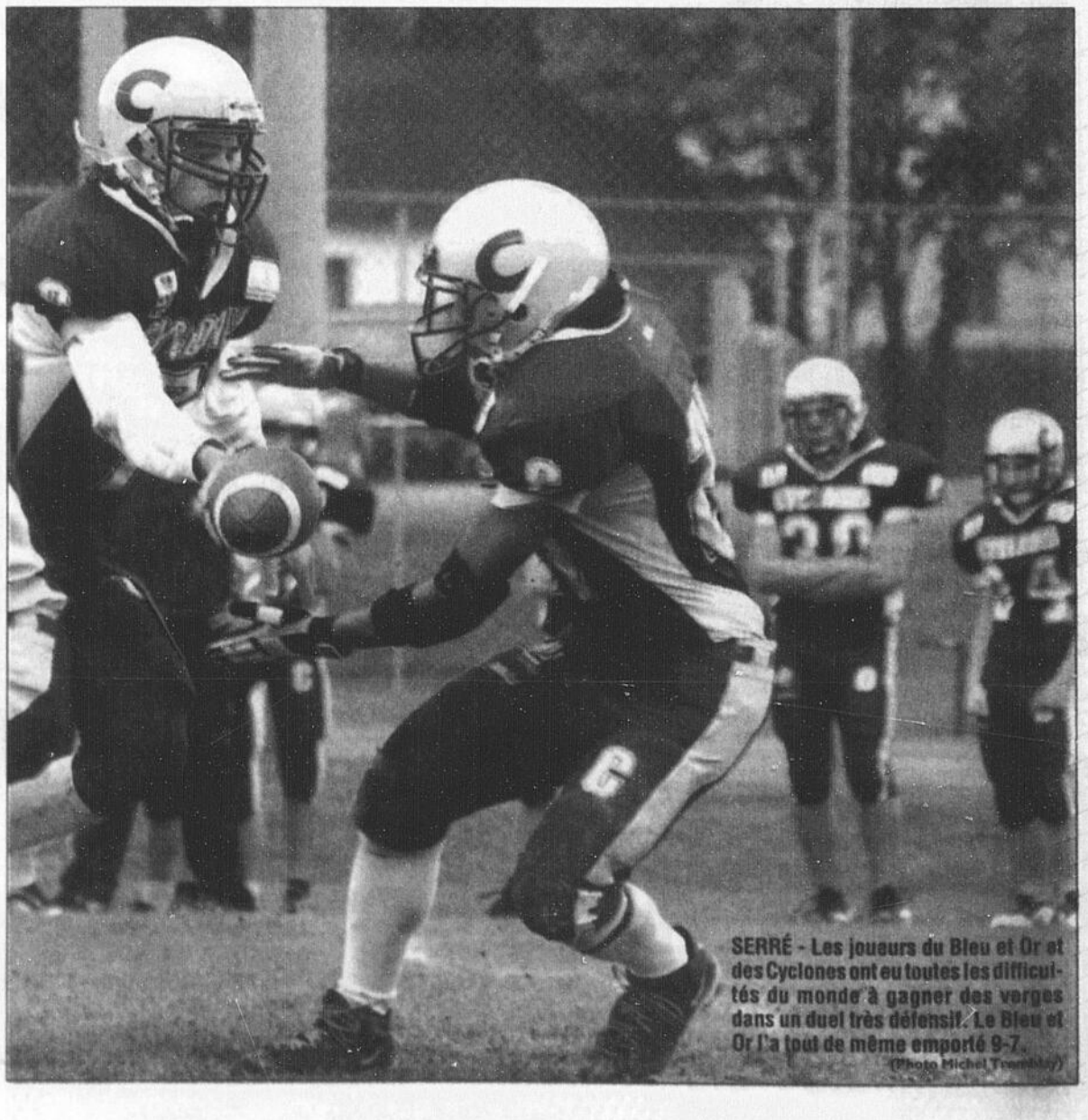
Le Bleu et Or dispose des Cyclones

par Dave Ainsley

JONQUIÈRE (DA) - Le Bleu et Or de la polyvalente Arvida a eu besoin de tout son petit change pour venir à bout des Cyclones de la polyvalente Charles-Gravel dans un match de football juvénile. Les Jonquiérois ont disposé de leurs visiteurs par la marque de 9-7 par un temps pluvieux au Parc Saint-Jacques.

Le quart-arrière du Bleu et Or, Guillaume Simard a inscrit l'unique touché de son équipe sur une course. Stéphane Morissette a répliqué dans une cause perdante. Cette rencontre s'est jouée sous le signe de la défensive, aucune des deux équipes n'a franchi beaucoup de terrain à l'offensive. Les porte-couleurs du Bleu et Or ont couru pour 86 verges et ont ajouté 109 verges par la passe. Les Chicoutimiens ont récolté 92 verges par la course et 28 par la voie aérienne.

Ces deux mêmes équipes se reverront dimanche prochain, toujours au Parc Saint-Jacques. Les Dragons du Séminaire seront de leur côté à Kénogami pour y affronter les Mercenaires. Vendredi, les Alliés de la polyvalente de La Baie visiteront le Blitz de la polyvalente Jonquière.



SERRÉ - Les joueurs du Bleu et Or et des Cyclones ont eu toutes les difficultés du monde à gagner des verges dans un duel très défensif. Le Bleu et Or l'a tout de même emporté 9-7.

(Photo Michel Tremblay)